

LED-STRAHLER MIT POWERBANK / LED WORK LIGHT WITH POWER BANK / PROJECTEUR LED AVEC BATTERIE EXTERNE POWERBANK PFLA 4400 B1

(DE) (AT) (CH)

LED-STRAHLER MIT POWERBANK

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

(GB) (IE)

LED WORK LIGHT WITH POWER BANK

Operation and safety notes

(FR) (BE)

PROJECTEUR LED AVEC BATTERIE EXTERNE POWERBANK

Instructions d'utilisation et consignes de sécurité

(NL) (BE)

LED-SCHIJNWERPER MET POWERBANK

Bedienings- en veiligheidsinstructies

(PL)

REFLEKTOR LED Z POWERBANK

Wskazówki dotyczące obsługi i
bezpieczeństwa

(CZ)

LED REFLEKTOR S POWERBANKOU

Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny

(SK)

LED REFLEKTOR S POWERBANKOU

Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny

(ES)

FOCO LED CON BATERÍA EXTERNA

Instrucciones de utilización y de seguridad

(DK)

LED-PROJEKTØR MED POWERBANK

Brugs- og sikkerhedsanvisninger

(IT)

FARO LED CON POWER BANK

Indicazioni per l'uso e per la sicurezza

(HU)

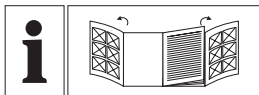
LED REFLEKTOR POWERBANKKAL

Kezelési és biztonsági utalások

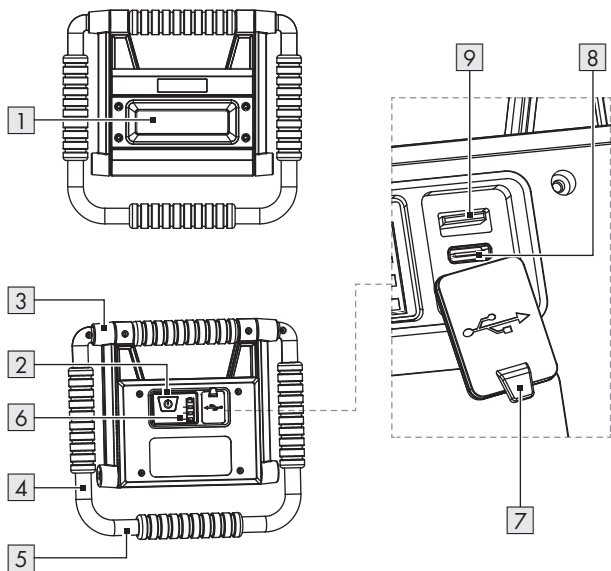
(SI)

LED-REFLEKTOR S POLNILNO BATERIJO POWERBANK

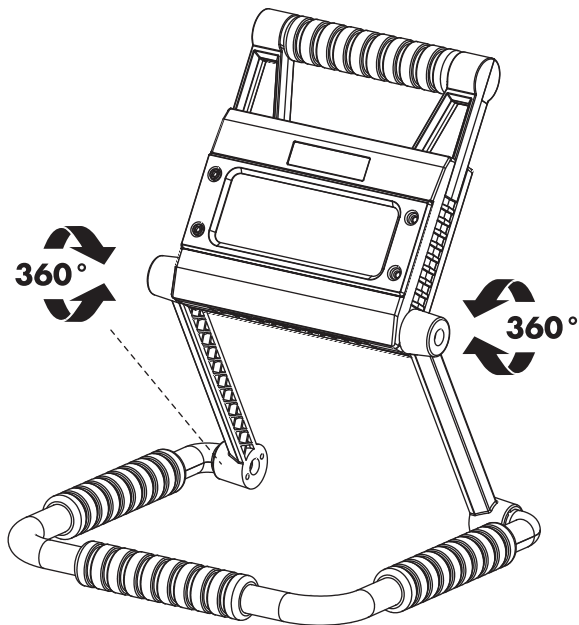
Navodila za upravljanje in varnostna opozorila



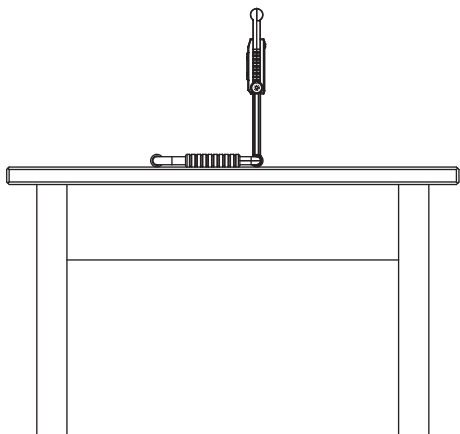
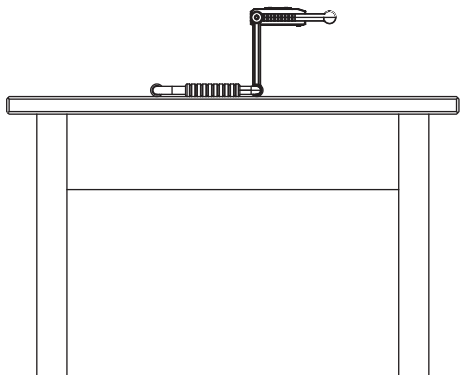
DE/AT/CH	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	5
GB/IE	Operation and safety notes	Page	20
FR/BE	Instructions d'utilisation et consignes de sécurité	Page	35
NL/BE	Bedienings- en veiligheidsinstructies	Pagina	52
PL	Wskazówki dotyczące obsługi i bezpieczeństwa	Strona	67
CZ	Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny	Strana	82
SK	Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny	Strana	97
ES	Instrucciones de utilización y de seguridad	Página	112
DK	Brugs- og sikkerhedsanvisninger	Side	127
IT	Indicazioni per l'uso e per la sicurezza	Pagina	142
HU	Kezelési és biztonsági utalások	Oldal	157
SI	Navodila za upravljanje in varnostna opozorila	Stran	172

A**B**

C













D



Verwendete Warnhinweise und Symbole . . .	Seite	6
Einleitung	Seite	7
Bestimmungsgemäße Verwendung	Seite	7
Teilebeschreibung	Seite	7
Technische Daten	Seite	8
Lieferumfang	Seite	9
Sicherheitshinweise	Seite	9
Sicherheitshinweise für Batterien / Akkus.	Seite	11
Vor der Verwendung	Seite	12
Aufladen des Produkts	Seite	12
Überprüfen der Akkukapazität.	Seite	14
Betrieb	Seite	14
Verwendung als LED-Leuchte	Seite	15
Verwendung als Ladegerät	Seite	15
Wartung und Reinigung	Seite	16
Entsorgung	Seite	17
Garantie	Seite	18
Abwicklung im Garantiefall	Seite	19
Service	Seite	19

Verwendete Warnhinweise und Symbole

In dieser Bedienungsanleitung und auf der Verpackung werden die folgenden Warnhinweise verwendet:

	Gleichstrom/-spannung		Wechselstrom/-spannung
	Schutzklasse III		USB-Verbindungssymbol
	Lesen Sie vor dem Gebrauch die Bedienungsanleitung.		Minimaler Abstand zu beleuchtetem Material
	IP54 (Staub- und spritzwassergeschützt)		Maximale Nenn-Umgebungstemperatur
	Produkt ist konzipiert, um starken mechanischen Belastungen zu widerstehen		Das CE-Zeichen bestätigt Konformität mit den für das Produkt zutreffenden EU-Richtlinien.

LED-STRAHLER MIT POWERBANK

● **Einleitung**

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

● **Bestimmungsgemäße Verwendung**

Dieses Produkt ist für den normalen Gebrauch bestimmt.

Dieses Produkt eignet sich ausschließlich zur privaten Verwendung in trockenen Innenräumen oder Außenbereichen ohne elektrischen Anschluss (z. B. Lagerräume oder Campingplätze).

Dieses Produkt ist nicht für den gewerblichen Gebrauch oder andere Anwendungen bestimmt.

Dieses Produkt ist nicht zur Raumbeleuchtung im Haushalt geeignet.





● **Teilebeschreibung**


Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen auf und machen Sie sich mit allen Funktionen des Produkts vertraut.

(Abb. A, B)

- | | | | |
|---|-------------------------------|----|----------------------------|
| 1 | LED-Licht | 6 | Ladeanzeige |
| 2 | EIN-/AUS-Schalter | 7 | Schutzkappe |
| 3 | Gelenkschraube | 8 | USB-Eingangsbuchse (Typ C) |
| 4 | Verstellbarer Fuß / Handgriff | 9 | USB-Ausgangsbuchse |
| 5 | Gepolsterte Füße | 10 | USB-Kabel |

● Technische Daten

COB-LED:	1 x 20 W
Ladebuchse:	USB (Typ C)
Akku:	Lithium-Ionen-Akku, 3,7 V, 4400 mAh 16,28 Wh (nicht austauschbar)
Kapazität als Ladegerät:	1400 mAh, bei 5 V, 1 A
Ladezeit für leeren Akku:	ca. 6,5 Stunden
Leuchtdauer (weißes Licht, bei vollständig geladenem Akku):	ca. 2,5 Stunden
Schutzklasse:	III / 
Schutzart:	IP54 (Während des Ladens oder bei Verwendung als Powerbank: Nur in Innenräumen verwenden. Dieses Produkt ist nur mit der aufgesetzten Schutzkappe  spritzwassergeschützt (IP54)).
USB-Eingangsspannung/-strom:	5 V  , 1 A
USB-Ausgangsspannung/-strom:	5 V  , 1 A
Abmessungen:	ca. 24,5 x 22,5 x 3,5 cm (eingeklappt)
Gewicht:	ca. 695 g
Projektionsfläche:	ca. 14,8 x 11,0 cm
Betriebsposition:	Das Produkt kann ausschließlich wie in Abbildungen C und D dargestellt verwendet werden.

- ① **HINWEIS:** Ein Wechselstrom-Netzteil ist nicht im Lieferumfang enthalten. Verwenden Sie ein SELV-Netzteil mit einer maximalen Arbeitsausgangsspannung von 5 V  (U_{out}), 1 A.

● Lieferumfang

Überprüfen Sie nach dem Auspacken des Produktes, ob die Lieferung vollständig ist und alle Teile in ordnungsgemäßem Zustand sind. Entfernen Sie vor der Verwendung sämtliche Verpackungsmaterialien.

- 1 LED-Strahler mit Powerbank
- 1 USB-Kabel
- 1 Bedienungsanleitung



Sicherheitshinweise

MACHEN SIE SICH VOR DER VERWENDUNG DES PRODUKTES MIT ALLEN SICHERHEITSHINWEISEN UND GEBRAUCHSANWEISUNGEN VERTRAUT! WENN SIE DIESES PRODUKT AN ANDERE WEITERGEBEN, GEBEN SIE AUCH ALLE DOKUMENTE WEITER!



⚠️ WARNUNG! LEBENSGEFAHR UND UNFALLGEFAHR FÜR SÄUGLINGE UND KINDER!

Lassen Sie Kinder nicht mit dem Verpackungsmaterial unbeaufsichtigt. Halten Sie Kinder immer vom Verpackungsmaterial fern.

- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder fehlender Erfahrung und/oder fehlendem Wissen verwendet werden, solange diese beaufsichtigt werden oder zur sicheren Verwendung des Produktes angewiesen wurden und die damit verbundenen Risiken verstehen. Lassen Sie Kinder nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Wartung sollten nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Dieses Produkt ist kein Spielzeug und muss außerhalb der Reichweite von Kindern gehalten werden. Kinder sind sich der Gefahren in Zusammenhang mit dem Umgang mit Elektrogeräten nicht bewusst.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn es sichtbare Schäden aufweist.


- Tauchen Sie das Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein!
- Schließen Sie das Produkt nur an eine ordnungsgemäß installierte USB-Buchse an. Die Spannung muss den Angaben im Abschnitt „Technische Daten“ entsprechen.
- Führen Sie keine Veränderungen oder Reparaturen am Produkt durch. Die LEDs können und dürfen nicht ausgetauscht werden.
- Die LEDs sind nicht austauschbar.
- Wenn die LEDs am Ende ihrer Nutzungsdauer nicht mehr funktionieren, muss das gesamte Produkt ausgetauscht werden.

⚠ ACHTUNG! RISIKO VON VERBRENNUNGEN! Um Verbrennungen zu vermeiden, überzeugen Sie sich, dass das Produkt ausgeschaltet und für mindestens 15 Minuten abgekühlt ist, bevor Sie es berühren. Das Produkt kann sehr heiß werden.

- Die zugänglichen Oberflächen, insbesondere der Warmschrumpfschlauch, werden sehr heiß, wenn die Lampe in Betrieb ist.


BRANDGEFAHR! Stellen Sie das Produkt so auf, dass es mindestens 0,1 Meter von dem zu beleuchtenden Material entfernt ist. Übermäßige Wärmeentwicklung kann zu einem Brand führen.

- **⚠ WARNUNG!** Schalten Sie das Licht nicht ein, wenn das Produkt auf eine brennbare Oberfläche gerichtet ist. Die angestrahlte Oberfläche könnte sich überhitzen oder entzünden.
- Stellen Sie keine brennenden Kerzen oder andere offenen Flammen auf oder in die Nähe des Produktes.
- Verwenden Sie das Produkt nicht in der Nähe von Wärmequellen, z. B. Heizkörpern oder anderen Geräten, die Wärme abgeben.
- Entsorgen Sie das Produkt, falls das Produkt oder das USB-Kabel **10** beschädigt sein sollten.
- Stellen Sie sicher, dass das USB-Kabel **10** nicht durch scharfe Kanten oder heiße Gegenstände beschädigt werden kann. Wickeln Sie das USB-Kabel vor der Verwendung vollständig ab.

- Schalten Sie das Produkt sofort aus und trennen Sie das Ladekabel vom Produkt, wenn Sie Brandgeruch oder Rauch wahrnehmen. Lassen Sie das Produkt von einem qualifizierten Fachmann überprüfen, bevor Sie es erneut benutzen.
- Wenn Sie eine USB-Stromversorgung verwenden, muss die Steckdose immer leicht zugänglich sein, damit die USB-Stromversorgung im Notfall schnell von der Steckdose getrennt werden kann. Beachten Sie auch die Bedienungsanleitung des Herstellers.
- Beachten Sie die Benutzungsbeschränkungen und -verbote für akkubetriebene Produkte in potentiellen Gefahrensituationen, wie etwa an Tankstellen, auf Flughäfen, in Krankenhäusern etc.
-  **WARNUNG!** Decken Sie das Produkt während des Ladevorgangs nicht ab. Es besteht die Gefahr einer Erwärmung und Überhitzung.



Sicherheitshinweise für Batterien / Akkus

-  **LEBENSGEFAHR!** Bewahren Sie Batterien / Akkus außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Suchen Sie bei versehentlichem Verschlucken sofort einen Arzt auf.



EXPLOSIONSGEFAHR! Laden Sie nicht wiederaufladbare Batterien nicht auf. Schalten Sie keine Batterien / Akkus kurz und / oder öffnen Sie diese nicht. Dies kann zu Überhitzung, Feuer oder Explosionen führen.

- Werfen Sie Batterien / Akkus niemals in Feuer oder Wasser.
- Setzen Sie Batterien / Akkus keinen mechanischen Belastungen aus.

Risiko des Auslaufens der Batterien / Akkus

- Vermeiden Sie extreme Umgebungsbedingungen und Temperaturen, die einen Einfluss auf Batterien / Akkus haben könnten, z. B. Heizkörper/ direktes Sonnenlicht.
- Wenn Batterien / Akkus ausgelaufen sind, vermeiden Sie den Kontakt von Haut, Augen und Schleimhäuten mit den Chemikalien! Spülen Sie die betroffenen Stellen unverzüglich mit frischem Wasser ab und suchen Sie ärztliche Hilfe auf!



TRAGEN SIE SCHUTZHANDSCHUHE! Ausgelaufene oder beschädigte Batterien / Akkus können bei Kontakt mit der Haut Verbrennungen verursachen. Tragen Sie in solchen Fällen immer geeignete Schutzhandschuhe.

- Dieses Produkt hat einen integrierten Akku, der vom Benutzer nicht ersetzt werden kann. Die Entfernung oder ein Ersatz des Akkus darf nur durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person vorgenommen werden, um Gefahren zu vermeiden. Beachten Sie bei der Entsorgung des Produktes, dass es einen Akku enthält.

● Vor der Verwendung

● Aufladen des Produkts

HINWEISE:

- Entfernen Sie das gesamte Verpackungsmaterial vom Produkt.
- Um das Produkt ohne USB-Kabel **10** verwenden zu können, müssen Sie den Akku vor der Verwendung aufladen. Der Ladevorgang dauert etwa 6,5 Stunden. Der Akku ist fix am Boden des Produktes eingebaut.
- Laden Sie den Akku vor dem ersten Gebrauch vollständig auf.
- Laden Sie den Akku, wenn dieser leer wird (nur 1 LED der Ladeanzeige **6** blinkt).

- Öffnen Sie die Schutzkappe **7**.
- Verbinden Sie den USB-Stecker des USB-Kabels **10** mit der USB-Eingangsbuchse **8** des Produkts.

HINWEISE:

- Der Ladestatus des Akkus wird in der Ladeanzeige **6** dargestellt:

Status der Ladeanzeige 6	Ladestatus des Akkus
1 LED blinkt	0-24 %
1 LED leuchtet, 1 LED blinkt	25-49 %
2 LEDs leuchten, 1 LED blinkt	50-74 %
3 LEDs leuchten, 1 LED blinkt	75-99 %
4 LEDs leuchten	100 %

- Die Ladezeit beträgt ca. 6,5 Stunden, wenn der Akku leer war.

HINWEIS: Das Produkt hat einen Überladungsschutz. Dennoch sollten Sie das Produkt von der Stromversorgung trennen, sobald der Ladevorgang abgeschlossen ist.

- Trennen Sie das USB-Kabel **10** vom Produkt, um eine Entladung des Akkus zu vermeiden.
- Schließen Sie die Schutzkappe **7**, bevor Sie das Produkt wieder verwenden. Anderenfalls könnte bei einer Verwendung im Freien Wasser ins Innere des Produktes gelangen.
- Das Produkt arbeitet aufgrund seines Batterieschutzes nicht bei Temperaturen unter 0 °C und über +45 °C.

● Überprüfen der Akkukapazität

Wenn das Produkt nicht geladen wird: Drücken Sie den EIN-/AUS-Schalter **2**, um die Akkukapazität zu überprüfen. Die blaue Ladeanzeige **6** zeigt die Kapazität* des Akkus im Inneren des Produktes an.

- 1 LED leuchtet = 24 %*
- 2 LEDs leuchten = 49 %*
- 3 LEDs leuchten = 74 %*
- 4 LEDs leuchten = 100 %*

* Dies ist der geschätzte Prozentsatz der Akkukapazität, aber keine tatsächliche Messung.

● Betrieb

⚠ UNFALLGEFAHR! Verwenden Sie das Produkt nicht während der Fahrt. Wenn Sie das Produkt in einem Fahrzeug verwenden, achten Sie darauf, den Fahrer oder die Fahrzeuginsassen nicht zu gefährden. Verstauen und sichern Sie das Produkt so, dass es selbst bei einer Vollbremsung keine Gefahr von Verletzungen oder Produktschäden darstellt.

- Drehen Sie den verstellbaren Fuß / Handgriff **4** und fixieren Sie das Produkt in der gewünschten Position. Der verstellbare Fuß / Handgriff kann auch nach oben gedreht und so als Handgriff verwendet werden (Abb. C).
- Verwenden und betreiben Sie das Produkt auf einer stabilen Oberfläche ohne Winkel.

⚠ ACHTUNG! Beachten Sie die Positionierung Ihrer Hände, wenn Sie den verstellbaren Fuß / Handgriff **4** drehen, um ein Einklemmen Ihrer Finger zu vermeiden.

- Das Produkt kann als Leuchte und als Ladegerät verwendet werden. Es können auch beide Funktionen gleichzeitig genutzt werden.

HINWEIS: Die im Akku gespeicherte Energie versorgt sowohl die LED-Leuchte als auch die Ladestation mit Strom. Wenn Sie das Produkt als Ladegerät verwenden, reduziert sich demnach die Betriebszeit und Helligkeit im Leuchten-Modus.

● Verwendung als LED-Leuchte

- Laden Sie das Produkt vollständig auf, wie im Abschnitt „Aufladen des Produkts“ beschrieben.
- Das Produkt kann in 4 unterschiedlichen Modi verwendet werden. Wählen Sie diese aus, indem Sie wiederholt auf den EIN-/AUS-Schalter **2** drücken.

EIN-/AUS-Schalter	Modus
1x drücken:	100 % Helligkeit
2x drücken:	50 % Helligkeit
3x drücken:	SOS-Signal
4x drücken:	Blinken
5x drücken:	Licht ausschalten

● Verwendung als Ladegerät

In Verbindung mit dem USB-Kabel **10** kann das Produkt zum Aufladen kleiner elektronischer Geräte mit USB-Buchse (Typ C) verwendet werden (z. B. Mobiltelefone oder Digitalkameras).

- Beachten Sie, dass der Ladestrom der Geräte 2 A nicht überschreiten darf. Lesen Sie sorgfältig die Gebrauchsanweisung des Gerätes, das Sie aufladen möchten.

ACHTUNG! Das Aufladen eines Gerätes, das einen höheren Ladestrom benötigt, kann einen Defekt in beiden Geräten verursachen.

- Der Akku des Gerätes, das Sie aufladen möchten, muss eine signifikant geringere Kapazität aufweisen als die Gesamtkapazität des Akkus im Produkt (4400 mAh). Andernfalls wird der Ladevorgang möglicherweise nicht abgeschlossen.
- Öffnen Sie die Schutzkappe **7**.
- Schließen Sie den USB-Stecker des USB-Kabels **10** an der USB-Ausgangsbuchse **9** an.
- Stecken Sie den USB-Stecker des USB-Kabels **10** in die kleinen elektronischen Geräte, die Sie aufladen möchten. Die blaue Ladeanzeige **6** leuchtet auf und zeigt die Kapazität des Akkus an.
- Entfernen Sie das USB-Kabel **10**, sobald der Ladevorgang abgeschlossen ist.
- Schließen Sie die Schutzkappe **7**.

● Wartung und Reinigung

Das Produkt ist wartungsfrei. Die LEDs können nicht ausgetauscht werden.

- Vor der Reinigung:
 - Schalten Sie das Produkt aus.
 - Ziehen Sie das USB-Kabel **10** aus der USB-Buchse.
 - Schließen Sie die Schutzkappe **7** an der USB-Eingangsbuchse **8** und der USB-Ausgangsbuchse **9**.
- Tauchen Sie das Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.
- Verwenden Sie keine ätzenden Reinigungsmittel.
- Reinigen Sie das Produkt regelmäßig mit einem trockenen, fusselfreien Tuch. Verwenden Sie ein leicht angefeuchtetes Tuch, um hartnäckigen Schmutz zu entfernen.

● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe / 20–22: Papier und Pappe / 80–98: Verbundstoffe.



Das Produkt und die Verpackungsmaterialien sind recycelbar, entsorgen Sie diese getrennt für eine bessere Abfallbehandlung. Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Werfen Sie Ihr Produkt, wenn es ausgedient hat, im Interesse des Umweltschutzes nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie es einer fachgerechten Entsorgung zu. Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren.

Defekte oder verbrauchte Batterien / Akkus müssen gemäß Richtlinie 2006/66/EG und deren Änderungen recycelt werden. Geben Sie Batterien / Akkus und / oder das Produkt über die angebotenen Sammeleinrichtungen zurück.



Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien / Akkus!

Batterien / Akkus dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Sie können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung. Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien / Akkus bei einer kommunalen Sammelstelle ab.

● **Garantie**

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Sie erhalten auf dieses Produkt 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von 3 Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind (z. B. Batterien) und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder die aus Glas gefertigt sind.

Bei diesem Produkt gilt die Garantiezeit auch für den Akku.

● **Abwicklung im Garantiefall**

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 380758_2110) als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.

Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

● **Service**

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: owim@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0800 292726

E-Mail: owim@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0800562153










E-Mail: owim@lidl.ch



Warnings and symbols used	Page	21
Introduction	Page	22
Intended use.	Page	22
Description of parts	Page	22
Technical data	Page	23
Scope of delivery	Page	24
Safety instructions	Page	24
Safety instructions for batteries / rechargeable batteries	Page	26
Before use	Page	27
Charging the product	Page	27
Checking the battery capacity	Page	29
Operation	Page	29
Using as a LED light	Page	30
Using as a charger	Page	30
Maintenance and cleaning	Page	31
Disposal	Page	32
Warranty	Page	33
Warranty claim procedure	Page	34
Service	Page	34

Warnings and symbols used

The following warnings are used in this user manual and on the packaging:

	Direct current/voltage		Alternating current/ voltage
	Protection class III		USB connection symbol
	Read user manual before use.		Minimum distance to illuminated material
	IP54 (dust protected and splash-proof)	t_a	Maximum rated ambient temperature
	Product designed to withstand severe mechanical handling		CE mark indicates conformity with relevant EU directives applicable for this product.

LED WORK LIGHT WITH POWER BANK

● **Introduction**

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. The instructions for use are part of the product. They contain important information concerning safety, use and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all of the safety information and instructions for use. Only use the product as described and for the specified applications. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

● **Intended use**

This product is intended for normal use.

This product is only suitable for private use in dry indoor locations or outdoor areas without electrical connection (e.g. storerooms or camping sites).

This product is not intended for commercial use or for use in other applications.

This product is not suitable for household room illumination.





● **Description of parts**


Before reading, unfold the page containing the illustrations and familiarise yourself with all functions of the product.

(Fig. A, B)

- | | | | |
|---|-----------------------------|----|---------------------------|
| 1 | LED light | 6 | Charging indicator |
| 2 | ON/OFF switch | 7 | Protective cap |
| 3 | Hinge joint | 8 | USB input socket (Type C) |
| 4 | Adjustable foot / hand grip | 9 | USB output socket |
| 5 | Cushioned feet | 10 | USB cable |

● Technical data

COB LED:	1 x 20 W
Charging socket:	USB (Type C)
Rechargeable battery:	Lithium-ion rechargeable battery, 3.7 V, 4400 mAh, 16.28 Wh (not interchangeable)
Power bank rated capacity:	1400 mAh, at 5 V, 1 A
Charging time for drained battery:	approx. 6.5 hours
Light duration (white light, with fully loaded rechargeable battery):	approx. 2.5 hours
Protection class:	III / 
Protection type:	IP54 (While charging or when using as a power bank: Use only in indoor areas. This product is only splash-proof (IP54) with the protective cap  attached to it)
USB input voltage / current:	5 V  , 1 A
USB output voltage / current:	5 V  , 1 A
Dimensions:	approx. 24.5 x 22.5 x 3.5 cm (folded)
Weight:	approx. 695 g
Projected area:	approx. 14.8 x 11.0 cm
Operating position:	The product can only be used as shown in figures C, D.

- ① **NOTE:** An AC power adapter is not included. Use a SELV power supply of maximum working output voltage 5 V  (U_{out}), 1 A.

● Scope of delivery

After unpacking the product, check if the delivery is complete and if all parts are in good condition. Remove all packaging materials before use.

- 1 LED work light with power bank
- 1 USB cable
- 1 Instructions for use



Safety instructions

BEFORE USING THE PRODUCT, FAMILIARISE YOURSELF WITH ALL OF THE SAFETY INFORMATION AND INSTRUCTIONS FOR USE! WHEN PASSING THIS PRODUCT ON TO OTHERS, ALSO INCLUDE ALL THE DOCUMENTS!



⚠ WARNING! DANGER TO LIFE AND RISK OF ACCIDENTS FOR INFANTS AND CHILDREN!

Never leave children unsupervised with the packaging material. Always keep children away from the packaging material.

- This product may be used by children aged 8 years and up, as well as by persons with reduced physical, sensory or mental capacities, or those lacking experience and / or knowledge provided they are supervised or instructed in the safe use of the product and they understand the associated risks. Do not allow children to play with the product. Cleaning and user maintenance must not be performed by children without supervision.
- This product is not a toy and should be kept out of the reach of children. Children are not aware of the dangers associated with handling electrical products.
- Do not use the product if you detect any type of damage.

- Never immerse the product in water or other liquids!
- Only connect the product to a properly installed USB socket. The voltage must comply with information given in the section “Technical data”.
- Do not carry out any modifications or repairs to the product yourself. The LEDs cannot and must not be replaced.
- The LEDs are not replaceable.
- If the LEDs fail at the end of their lives, the entire product must be replaced.

- ⚠ CAUTION! DANGER OF BURN INJURIES!** To prevent burns, verify the product is switched off and has cooled down for at least 15 minutes before touching it. The product can become very hot.
- The accessible surface, especially heat shrink, is very hot when the lamp is operating.

FIRE HAZARD! Fit the product so that it is at least 0.1 metre away from the material to be illuminated. Excessive heat can result in a fire.

- **⚠ WARNING!** Do not turn on the light when the product is facing down to a combustible surface. The exposed surface may be overheated or ignited.
- Do not place burning candles or open fire on or near the product.
- Do not use the product near heat sources such as radiators or devices emitting heat.
- Dispose of the product if product or USB cable **10** are damaged.
- Ensure the USB cable **10** cannot become damaged by sharp edges or hot objects. Unwind the USB cable completely before use.

- Immediately switch the product off and remove the charging cable from the product if you smell burning or see smoke. Have the product examined by a qualified technician before using it again.
- If you use a USB power supply, the socket used must always be easily accessible so that the USB power supply can be quickly removed from the socket in the case of emergency. Please also refer to the manufacturer's instruction manual.
- Observe the usage restrictions and prohibitions of use for battery-operated products in situations which may be hazardous such as at petrol stations, airports, hospitals, etc.
- **⚠ WARNING!** Do not cover the product while charging. There is a risk of warming and overheating.



Safety instructions for batteries / rechargeable batteries

⚠ DANGER TO LIFE! Keep batteries / rechargeable batteries out of reach of children. If accidentally swallowed seek immediate medical attention.



DANGER OF EXPLOSION! Never recharge non-rechargeable batteries. Do not short-circuit batteries / rechargeable batteries and / or open them. Overheating, fire or bursting can be the result.

- Never throw batteries / rechargeable batteries into fire or water.
- Do not exert mechanical loads to batteries / rechargeable batteries.

Risk of leakage of batteries / rechargeable batteries

- Avoid extreme environmental conditions and temperatures, which could affect batteries / rechargeable batteries, e.g. radiators / direct sunlight.
- If batteries / rechargeable batteries have leaked, avoid contact with skin, eyes and mucous membranes with the chemicals! Flush immediately the affected areas with fresh water and seek medical attention!



WEAR PROTECTIVE GLOVES! Leaked or damaged batteries / rechargeable batteries can cause burns on contact with the skin. Wear suitable protective gloves at all times if such an event occurs.

- This product has a built-in rechargeable battery which cannot be replaced by the user. The removal or replacement of the rechargeable battery may only be carried out by the manufacturer or his customer service or by a similarly qualified person in order to avoid hazards. When disposing of the product, it should be noted that this product contains a rechargeable battery.

● Before use

● Charging the product

NOTES:

- Remove all packaging materials from the product.
- In order to use the product without a USB cable **10**, you need to recharge the rechargeable battery before use. The charging process takes about 6.5 hours. The rechargeable battery is firmly integrated into the base of the product.
- Fully charge the rechargeable battery prior to first use.
- Charge the battery if it becomes empty (only 1 LED of the charging indicator **6** is flashing).

- Open the protective cap **7**.
- Connect the USB plug of the USB cable **10** to the USB input socket **8** on the product.

NOTES:

- The battery charging status is shown by the charging indicator **6**:

Charging indicator 6 status	Battery charging status
1 LED flashes	0-24 %
1 LED lights up, 1 LED flashes	25-49 %
2 LEDs light up, 1 LED flashes	50-74 %
3 LEDs light up, 1 LED flashes	75-99 %
4 LEDs light up	100 %

- The charging time is approximately 6.5 hours when the battery was drained.

NOTE: The product has an overcharging protection system. Nevertheless, you should disconnect the product from the mains once the charging process is complete.

- Disconnect the USB cable **10** from the product to prevent the batteries discharging themselves.
- Close the protective cap **7** before you start to use the product again. Otherwise water could enter to the product when it is used outdoors.
- The product is not working at temperatures below 0 °C and above +45 °C due to its battery protection.

● Checking the battery capacity

When product is not charged: Press the ON/OFF switch **2** to check the battery capacity. The blue charging indicator **6** shows the capacity* of the battery inside the product.

- 1 LED lights up = 24 %*
- 2 LEDs light up = 49 %*
- 3 LEDs light up = 74 %*
- 4 LEDs light up = 100 %*

* This is the approximate percentage of battery capacity but not actual measurement.

● Operation

⚠ RISK OF ACCIDENT! Do not use the product whilst driving the vehicle. When using the product in a vehicle, be sure this does not endanger the driver or the passengers. Always store and secure the product so that even full braking does not pose a risk of injury from the product or product damage.

- Turn the adjustable foot / hand grip **4** and fix the product at desired position. The adjustable foot / hand grip can also be turned up and used as a hand grip (Fig. C).
- Use and operate the product on a stable surface without any angle.

⚠ CAUTION! Please note the position of your hands whilst turning the adjustable foot / hand grip **4** to prevent pinching your fingers.

- The product may be used as a light and a charger. Both functions can also be used simultaneously.

NOTE: The energy stored in the rechargeable batteries power both the LED light and the charging station. Using the product as a charger therefore reduces the operating time and brightness in lighting mode.

● Using as a LED light

- Fully charge the product as described in the section “Charging the product”.
- The product can be operated in 4 different modes. Select these by repeatedly pressing the ON/OFF switch **2**.

ON/OFF switch	Mode
Press 1x:	100 % brightness
Press 2x:	50 % brightness
Press 3x:	SOS signal
Press 4x:	Flashing
Press 5x:	Switch off the light

● Using as a charger

When used with the USB cable **10**, the product may be used to charge small electronics devices with USB socket (Type C) for charging (e.g. mobiles or digital cameras).

- The charging current the device requires may not exceed 2 A. Carefully read the instructions for use of the device you wish to charge.

ATTENTION! Charging a device which requires a higher charging current may cause a defect in both devices.

- The battery of the device you wish to charge must have a significantly smaller capacity than the total capacities of the rechargeable batteries inside the product (4400 mAh). Otherwise charging may not complete.
- Open the protective cap **7**.
- Insert the USB plug of the USB cable **10** into the USB output socket **9**.
- Insert the USB plug of the USB cable **10** into the small electronic devices you wish to charge. The blue charging indicator **6** lights up, indicating the battery capacity.
- Remove the USB cable **10** as soon as charging is complete.
- Close the protective cap **7**.

● **Maintenance and cleaning**

The product requires no maintenance. The LEDs cannot be replaced.

- Before cleaning:
 - Switch off the product.
 - Disconnect the USB cable **10** from the USB socket.
 - Close the protective cap **7** on the USB input socket **8** and USB output socket **9**.
- Never immerse the product in water or other liquids.
- Never use caustic cleaners.
- Regularly clean the product with a dry, lint-free cloth. Use a slightly moist cloth to remove any stubborn dirt.

● Disposal

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1-7: plastics / 20-22: paper and fibreboard / 80-98: composite materials.



The product and packaging materials are recyclable, dispose of it separately for better waste treatment.

The Triman logo is valid in France only.



Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.

Faulty or used batteries / rechargeable batteries must be recycled in accordance with Directive 2006/66/EC and its amendments. Please return the batteries / rechargeable batteries and / or the product to the available collection points.



Environmental damage through incorrect disposal of the batteries / rechargeable batteries!

Batteries / rechargeable batteries may not be disposed of with the usual domestic waste. They may contain toxic heavy metals and are subject to hazardous waste treatment rules and regulations. The chemical symbols for heavy metals are as follows: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead. That is why you should dispose of used batteries / rechargeable batteries at a local collection point.

● Warranty

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of product defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Please keep the original sales receipt in a safe location. This document is required as your proof of purchase.

Should this product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty applies to defects in material or manufacture. This warranty does not cover product parts subject to normal wear, thus possibly considered consumables (e.g. batteries) or for damage to fragile parts, e.g. switches, rechargeable batteries or glass parts.

For this product, rechargeable battery is also covered by warranty.

● **Warranty claim procedure**

To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions:

Please have the till receipt and the item number (IAN 380758_2110) available as proof of purchase.

You will find the item number on the rating plate, an engraving, on the front page of the instructions for use (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the product.

If functional or other defects occur, please contact the service department listed either by telephone or by e-mail.

You can return a defective product to us free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure that you enclose the proof of purchase (till receipt) and information about what the defect is and when it occurred.

● **Service**

GB **Service Great Britain**

Tel.: 08000569216

E-Mail: owim@lidl.co.uk

IE **Service Ireland**

Tel.: 1800 200736










E-Mail: owim@lidl.ie



Avertissements et symboles utilisés	Page 36
Introduction	Page 37
Utilisation conforme aux prescriptions	Page 37
Description des pièces	Page 37
Données techniques	Page 38
Contenu de l'emballage	Page 39
Consignes de sécurité	Page 39
Consignes de sécurité pour piles/batteries	Page 41
Avant l'utilisation	Page 42
Rechargement du produit	Page 42
Vérification de la capacité de la batterie	Page 44
Fonctionnement	Page 44
Utilisation comme lampe à LED	Page 45
Utilisation comme chargeur	Page 45
Maintenance et nettoyage	Page 46
Mise au rebut	Page 47
Garantie	Page 48
Faire valoir sa garantie	Page 51
Service après-vente	Page 51

Avertissements et symboles utilisés

Les avertissements suivants sont utilisés dans ce mode d'emploi et sur l'emballage :

	Courant continu/tension continue		Courant alternatif/tension alternative
	Classe de protection III		Symbole de raccordement USB
	Lisez les instructions du mode d'emploi avant l'utilisation.		Distance minimale du matériel éclairé
	IP54 (protection contre la poussière et les projections d'eau)	t_a	Température ambiante nominale maximale
	Le produit est conçu pour résister à des sollicitations mécaniques fortes		Le sigle CE confirme la conformité aux directives de l'UE applicables au produit.

PROJECTEUR LED AVEC BATTERIE EXTERNE

POWERBANK

● **Introduction**

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Le mode d'emploi fait partie intégrante de ce produit. Il contient des indications importantes pour la sécurité, l'utilisation et la mise au rebut. Veuillez lire consciencieusement toutes les indications d'utilisation et de sécurité du produit. Ce produit doit uniquement être utilisé conformément aux instructions et dans les domaines d'application spécifiés. Lors d'une cession à tiers, veuillez également remettre tous les documents.

● **Utilisation conforme aux prescriptions**

Ce produit est conçu pour une utilisation normale.

Ce produit convient exclusivement à une utilisation privée dans des locaux secs ou dans des espaces extérieurs sans raccordement électrique (par ex. débarras ou emplacements de camping).

Ce produit n'est pas prévu pour une utilisation industrielle, commerciale ou d'autres applications.

Ce produit n'est pas destiné à servir d'éclairage de pièce.





● **Description des pièces**


Avant de lire, dépliez la page des illustrations et familiarisez-vous avec toutes les fonctions du produit.

(Fig. A, B)

- | | | | |
|----------|---------------------------|-----------|----------------------------|
| 1 | Éclairage à LED | 6 | Indicateur de charge |
| 2 | Interrupteur MARCHÉ/ARRÊT | 7 | Capuchon de protection |
| 3 | Vis articulée | 8 | Port d'entrée USB (type C) |
| 4 | Pied/poignée réglable | 9 | Port de sortie USB |
| 5 | Pied rembourré | 10 | Câble USB |

● Données techniques

LED COB :	1 x 20 W
Prise de chargement :	USB (type C)
Batterie :	Batterie lithium-ion, 3,7 V, 4400 mAh 16,28 Wh (non remplaçable)
Capacité comme chargeur :	1400 mAh, à 5 V, 1 A
Durée de charge de la batterie vide :	env. 6,5 heures
Durée de l'éclairage (lumière blanche, avec une batterie complètement rechargée) :	env. 2,5 heures
Classe de protection :	III / 
Indice de protection :	IP54 (pendant le chargement ou l'utilisation de la batterie externe powerbank : Utiliser uniquement dans des locaux intérieurs. Ce produit est uniquement protégé contre les projections d'eau (IP54) avec le capuchon de protection  mis en place).
Tension/courant d'entrée USB :	5 V  , 1 A
Tension/courant de sortie USB :	5 V  , 1 A
Dimensions :	env. 24,5 x 22,5 x 3,5 cm (replié)
Poids :	env. 695 g
Surface de projection :	env. 14,8 x 11,0 cm
Position de fonctionnement :	Le produit peut être uniquement utilisé comme illustré sur les figures C et D.

- ① **REMARQUE :** Un bloc d'alimentation de courant alternatif n'est pas fourni. Utilisez un bloc d'alimentation SELV d'une tension de sortie de travail maximale de 5 V  (U_{out}), 1 A.

● Contenu de l'emballage

Après l'ouverture du produit, vérifiez l'exhaustivité de la livraison et si toutes les pièces sont en parfait état. Retirez tous les matériaux d'emballage avant l'utilisation.

- 1 Projecteur LED avec batterie externe powerbank
- 1 Câble USB
- 1 Mode d'emploi



Consignes de sécurité

AVANT D'UTILISER LE PRODUIT, FAMILIARISEZ-VOUS AVEC TOUTES LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET LES INSTRUCTIONS DU MODE D'EMPLOI ! TRANSMETTEZ TOUS LES DOCUMENTS CONCERNANT LE PRODUIT LORSQUE VOUS LE DONNEZ À UN TIERS !



AVERTISSEMENT ! DANGER DE MORT ET RISQUE D'ACCIDENTS POUR LES BÉBÉS ET LES ENFANTS !

Ne laissez jamais des enfants sans surveillance avec des matériaux d'emballage. Maintenez toujours les enfants hors de portée des matériaux d'emballage.

- Le produit peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus ainsi que par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et/ou de connaissances, s'ils sont surveillés ou s'ils ont été informés de l'utilisation en toute sécurité du produit et ont compris les risques liés à son utilisation. Ne laissez pas les enfants jouer avec le produit. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Ce produit n'est pas un jouet et doit être tenu hors de la portée des enfants. Les enfants ne sont pas conscients des dangers en relation avec l'utilisation des appareils électriques.
- N'utilisez pas le produit s'il présente des dommages visibles.

- Ne plongez jamais le produit dans de l'eau ou tout autre liquide !
- Raccordez le produit uniquement à un port USB correctement installé. La tension doit correspondre aux indications du chapitre des « Données techniques ».
- Ne réalisez pas de modifications ou de réparations sur le produit. Les diodes LED ne peuvent et ne doivent pas être remplacées.
- Les diodes LED ne sont pas remplaçables.
- Si les diodes LED ne fonctionnent plus à la fin de leur durée d'utilisation, le produit doit être remplacé dans son ensemble.

⚠ ATTENTION ! RISQUE DE BRULURES ! Pour éviter les brûlures, assurez-vous que le produit a été éteint et laissé le refroidir pendant au moins 15 minutes avant de le toucher. Le produit peut devenir très chaud.

- Les surfaces accessibles en particulier le tuyau thermorétractable deviennent très chauds, lors du fonctionnement de l'éclairage.

RISQUE D'INCENDIE ! Positionnez le produit de telle sorte qu'il soit éloigné d'au moins 0,1 mètre du matériel à éclairer. Un développement de chaleur au-dessus de la normale peut conduire à un incendie.

- **⚠ AVERTISSEMENT !** N'allumez pas la lumière lorsque le produit est dirigé vers une surface inflammable. La surface éclairée pourrait chauffer ou s'enflammer.
- Ne placez pas de bougies allumées ou d'autres flammes sur ou à proximité du produit.
- N'utilisez pas le produit à proximité de sources de chaleur, p. ex. près de radiateurs ou d'autres appareils qui produisent de la chaleur.
- Si le produit ou son câble USB **10** est endommagé, mettez-le au rebut et recyclez-le.
- Assurez-vous que le câble USB **10** ne puisse pas être endommagé par des bords tranchants ou des objets chauds. Déroulez complètement le câble USB avant l'utilisation.

- Éteignez immédiatement le produit et débranchez le câble de charge du produit, si vous percevez une odeur de feu ou de fumée. Faites vérifier le produit par un technicien spécialisé, avant de l'utiliser de nouveau.
- Si vous utilisez une alimentation par USB, la prise doit toujours être facilement accessible, afin que l'alimentation par USB puisse être débranchée le plus rapidement possible en cas d'urgence. Respectez aussi les modes d'emploi des autres fabricants.
- Veuillez prendre en considération les restrictions et les interdictions pour l'utilisation de produits alimentés par batterie lors d'un fonctionnement dans des endroits potentiellement dangereux tels que des stations d'essence, des aéroports, des hôpitaux etc.
- **⚠ AVERTISSEMENT !** Ne couvrez pas le produit durant le processus de recharge. Il existe un risque de chauffe et de surchauffe.



Consignes de sécurité pour piles/batteries

⚠ DANGER DE MORT ! Conservez les piles/batteries hors de la portée des enfants. Consultez immédiatement un médecin lors d'une ingestion accidentelle.



RISQUE D'EXPLOSION ! Ne rechargez pas des piles non rechargeables. Ne court-circuitiez jamais de piles/batteries et/ou ne les ouvrez pas. Cela peut provoquer une surchauffe, un incendie ou à des explosions.

- Ne jetez jamais de piles/batteries dans un feu ou dans de l'eau.
- Ne soumettez pas des piles/batteries à une sollicitation mécanique.

Risques dus à la fuite de piles/batteries

- Évitez les conditions environnementales et températures extrêmes qui pourraient avoir une influence sur les piles/batteries comme p. ex. les radiateurs, l'exposition au soleil, etc.
- Si des piles/batteries ont fui, évitez tout contact de la peau, des yeux et des muqueuses avec les produits chimiques s'écoulant ! Rincez immédiatement les endroits concernés à l'eau fraîche et rapprochez-vous d'une assistance médicale !



PRIÈRE DE PORTER DES GANTS PROTECTEURS ! Des

piles/batteries endommagées ou ayant des fuites peuvent causer des brûlures lorsqu'ils entrent en contact avec la peau. Portez toujours des gants de protection appropriés dans de tels cas.

- Ce produit a une batterie intégrés qui ne peut pas être remplacés par l'utilisateur. Afin d'éviter tout danger, la dépose ou le remplacement de la batterie doit être réalisé seulement soit par le fabricant soit son service après-vente ou une personne semblablement qualifiée. Prenez en considération lors du recyclage du produit qu'il contient une batterie.

● Avant l'utilisation

● Rechargement du produit

REMARQUES :

- Retirez tous les matériaux d'emballage du produit.
- Afin de pouvoir utiliser le produit sans câble USB **10**, vous devez charger la batterie avant de l'utiliser. Le processus de recharge dure environ 6,5 heures. La batterie est fixée au fond du produit.
- Rechargez complètement la batterie avant la première utilisation.
- Rechargez la batterie lorsqu'elle est vide (seule 1 LED de l'indicateur de charge **6** clignote).

- Ouvrez le capuchon de protection **7**.
- Reliez la fiche USB du câble USB **10** au port d'entrée USB **8** du produit.

REMARQUES :

- Le niveau de charge de la batterie est indiqué grâce à l'indicateur de charge **6** :

État de l'indicateur de charge 6	Niveau de charge de la batterie
1 LED clignote	0-24 %
1 LED s'allume, 1 LED clignote	25-49 %
2 LED s'allument, 1 LED clignote	50-74 %
3 LED s'allument, 1 LED clignote	75-99 %
4 LED s'allument	100 %

- Le temps de charge est d'environ 6,5 heures si la batterie était vide.

REMARQUE : Le produit a une protection de surcharge. Dès que vous débranchez le produit de l'alimentation électrique, le processus de recharge s'arrête.

- Débranchez le câble USB **10** du produit, afin d'éviter un déchargement de la batterie.
- Fermez le capuchon de protection **7** avant d'utiliser à nouveau le produit. Autrement, il se pourrait que de l'eau pénètre à l'intérieur du produit lors d'une utilisation en plein air.
- De par sa protection de batterie, ce produit ne travaille pas à des températures inférieures à 0 °C et supérieures à +45 °C.

● Vérification de la capacité de la batterie

Lorsque le produit n'est pas rechargé : Pour vérifier la capacité de la batterie, appuyez sur l'interrupteur MARCHÉ/ARRÊT [2]. L'indicateur de charge [6] bleu indique la capacité de la batterie à l'intérieur du produit.

- 1 LED allumée = 24 %*
- 2 LED allumées = 49 %*
- 3 LED allumées = 74 %*
- 4 LED allumées = 100 %*

* Ceci est toutefois qu'une évaluation en pourcentage de la capacité de la batterie et ne représente aucune mesure effective.

● Fonctionnement

⚠ RISQUE D'ACCIDENT ! N'utilisez pas le produit durant la conduite.

Si vous utilisez le produit dans un véhicule, veillez à ne pas gêner le conducteur ou les occupants. Rangez et sécurisez le produit de telle sorte que lors d'un freinage il ne puisse pas représenter un danger et provoquer des blessures ou des dégâts.

- Tournez le pied/la poignée réglable [4] et fixez le produit dans la position souhaitée. Le pied/la poignée réglable peut également être tourné(e) vers le haut permettant que cette partie soit ainsi utilisée comme poignée (ill. C).
- Utilisez le produit sur une surface stable sans angle.

⚠ ATTENTION ! Faites toujours attention à la position de vos mains, lorsque vous tournez le pied/la poignée réglable [4] afin de ne pas coincer vos doigts.

- Le produit peut être utilisé comme éclairage et comme chargeur. Les deux fonctions peuvent également être utilisées en même temps.

REMARQUE : L'énergie stockée dans la batterie alimente à la fois la lampe à LED et la station de recharge. Si vous utilisez le produit comme chargeur, vous réduisez en même temps la période de fonctionnement de l'éclairage et sa luminosité.

● Utilisation comme lampe à LED

- Rechargez complètement le produit, comme indiqué au chapitre « Rechargement du produit ».
- Le produit peut être utilisé dans 4 modes différents. Sélectionnez-les en appuyant plusieurs fois sur l'interrupteur MARCHE/ARRÊT 2.

Interrupteur MARCHE/ARRÊT	Mode
Appuyer 1 fois :	Luminosité 100 %
Appuyer 2 fois :	Luminosité 50 %
Appuyer 3 fois :	Signal SOS
Appuyer 4 fois :	Clignoter
Appuyer 5 fois :	Éteindre la lumière

● Utilisation comme chargeur

Grâce au câble USB 10, le produit peut être utilisé pour recharger de petits appareils électroniques (par ex. téléphones portables ou appareils photo numériques) disposant d'un port USB (type C).

- Faites attention que le courant de charge de l'appareil ne dépasse pas 2 A. Lisez soigneusement le mode d'emploi de l'appareil que vous souhaitez recharger.

ATTENTION ! Recharger un appareil qui nécessite un courant de charge plus élevé, peut causer des dégâts aux deux appareils.

- La batterie de l'appareil que vous souhaitez recharger doit avoir une capacité nettement inférieure à la capacité totale de la batterie du produit (4400 mAh). Autrement, le processus de recharge ne sera peut-être pas terminé.
- Ouvrez le capuchon de protection **7**.
- Branchez la fiche USB du câble USB **10** sur le port de sortie USB **9**.
- Insérez la fiche USB du câble USB **10** dans les petits appareils électroniques que vous souhaitez recharger. L'indicateur de charge **6** bleu s'allume et indique la capacité de la batterie.
- Débranchez le câble USB **10** aussitôt que le processus de recharge est terminé.
- Fermez le capuchon de protection **7**.

● **Maintenance et nettoyage**

Le produit ne nécessite aucune maintenance. Les diodes LED ne peuvent pas être remplacées.

- Avant le nettoyage :
 - Éteignez le produit.
 - Débranchez le câble USB **10** du port USB.
 - Fermez le capuchon de protection **7** du port d'entrée USB **8** et port de sortie USB **9**.
- Ne plongez jamais le produit dans de l'eau ou tout autre liquide.
- N'utilisez aucun produit nettoyant corrosif.
- Nettoyez le produit régulièrement avec un chiffon sec et non pelucheux. Utilisez un chiffon légèrement humide pour enlever les taches plus tenaces.

● Mise au rebut

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.



Veillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abbréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante : 1-7 : plastiques / 20-22 : papiers et cartons / 80-98 : matériaux composite.



Le produit et les matériaux d'emballage sont recyclables, mettez-les au rebut séparément pour un meilleur traitement des déchets. Le logo Triman n'est valable qu'en France.



Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.



Afin de contribuer à la protection de l'environnement, veuillez ne pas jeter votre produit usagé dans les ordures ménagères, mais éliminez-le de manière appropriée. Pour obtenir des renseignements concernant les points de collecte et leurs horaires d'ouverture, vous pouvez contacter votre municipalité.

Les piles / piles rechargeables défectueuses ou usagées doivent être recyclées conformément à la directive 2006/66/CE et ses modifications.

Les piles et / ou piles rechargeables et / ou le produit doivent être retournés dans les centres de collecte proposés.



Pollution de l'environnement par la mise au rebut incorrecte des piles / piles rechargeables !

Les piles / piles rechargeables ne doivent pas être mises au rebut avec les ordures ménagères. Elles peuvent contenir des métaux lourds toxiques et doivent être considérées comme des déchets spéciaux. Les symboles chimiques des métaux lourds sont les suivants : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb. Pour cette raison, veuillez toujours déposer les piles / piles rechargeables usagées dans les conteneurs de recyclage communaux.

● **Garantie**

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

- 1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
 - s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
 - s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;
- 2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaillance, vous êtes en droit de retourner ce produit au vendeur. La présente garantie ne constitue pas une restriction de vos droits légaux.

Ce produit bénéficie d'une garantie de 3 ans à compter de sa date d'achat. La durée de garantie débute à la date d'achat. Veuillez conserver le ticket de caisse original. Il fera office de preuve d'achat.

Si un problème matériel ou de fabrication devait survenir dans 3 ans suivant la date d'achat de ce produit, nous assurons à notre discrétion la réparation ou le remplacement du produit sans frais supplémentaires. La garantie prend fin si le produit est endommagé suite à une utilisation inappropriée ou à un entretien défaillant.

La garantie couvre les vices matériels et de fabrication. Cette garantie ne s'étend ni aux pièces du produit soumises à une usure normale (p. ex. des piles) et qui, par conséquent, peuvent être considérées comme des pièces d'usure, ni aux dommages sur des composants fragiles, comme des interrupteurs, des batteries ou des éléments fabriqués en verre.

Avec ce produit, la période de garantie s'applique également à l'accu.

● **Faire valoir sa garantie**

Pour garantir la rapidité d'exécution de la procédure de garantie, veuillez respecter les indications suivantes :

Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence du produit (IAN 380758_2110) à titre de preuve d'achat pour toute demande.

Le numéro de référence de l'article est indiqué sur la plaque d'identification, gravé sur la page de titre de votre manuel (en bas à gauche) ou sur un autocollant apposé sur la face arrière ou inférieure du produit.

En cas de dysfonctionnement du produit, ou de tout autre défaut, contactez en premier lieu le service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous.

Vous pouvez alors envoyer franco de port tout produit considéré comme défectueux au service clientèle indiqué, accompagné de la preuve d'achat (ticket de caisse) et d'une description écrite du défaut avec mention de sa date d'apparition.

● **Service après-vente**

FR Service après-vente France

Tél.: 0800904879

E-Mail: owim@lidl.fr

BE Service après-vente Belgique

Tél.: 080071011

Tél.: 80023970 (Luxembourg)









E-Mail: owim@lidl.be



Gebruikte waarschuwingen en symbolen	Pagina	53
Inleiding	Pagina	54
Beoogd gebruik	Pagina	54
Onderdelenbeschrijving	Pagina	54
Technische gegevens	Pagina	55
Levering	Pagina	56
Veiligheidstips	Pagina	56
Veiligheidstips voor batterijen/ accu's	Pagina	58
Vóór gebruik	Pagina	59
Opladen van het product	Pagina	59
Testen van de accucapaciteit	Pagina	61
Gebruik	Pagina	61
Gebruik als LED-lamp	Pagina	62
Gebruik als oplader	Pagina	62
Onderhoud en schoonmaken	Pagina	63
Afvoer	Pagina	64
Garantie	Pagina	65
Afwikkeling in geval van garantie	Pagina	66
Service	Pagina	66

Gebruikte waarschuwingen en symbolen

In deze gebruiksaanwijzing en op de verpakking worden de volgende waarschuwingen gebruikt:

	Gelijkstroom/-spanning		Wisselstroom/-spanning
	Veiligheidsklasse III		USB-verbindingssymbool
	Lees voor het gebruik de gebruiksaanwijzing.		Minimumafstand tot het te verlichten materiaal
	IP54 (beschermd tegen stof en opspattend water)	t_a	Maximale nominale omgevingstemperatuur
	Het product is ontworpen om sterke mechanische belasting te weerstaan		Het CE-teken bevestigt dat het product voldoet aan de betreffende EU-richtlijnen.

LED-SCHIJNWERPER MET POWERBANK

● **Inleiding**

Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe product. U heeft voor een hoogwaardig product gekozen. De gebruiksaanwijzing is een deel van het product. Deze bevat belangrijke aanwijzingen voor veiligheid, gebruik en verwijdering. Maakt U zich voor de ingebruikname van het product met alle bedienings- en veiligheidsvoorschriften vertrouwd. Gebruik het product alleen zoals beschreven en voor de aangegeven toepassingsgebieden. Overhandig alle documenten bij doorgifte van het product aan derden.

● **Beoogd gebruik**

Dit product is bestemd voor normaal gebruik.

Dit product is uitsluitend geschikt voor privégebruik in droge binnen- of buitenruimtes zonder elektrische aansluiting (bijv. in opslagruimtes of op kampeerplaatsen).

Dit product is niet bestemd voor commercieel of ander gebruik.

Dit product is niet geschikt voor de verlichting van kamers in privéhuishoudens.

● **Onderdelenbeschrijving**

Sla, voordat u verder leest, de bladzijde met afbeeldingen open en maak uzelf met alle functies van het product vertrouwd.

(Afb. A, B)

- | | | | |
|---|----------------------------|----|--------------------------|
| 1 | LED-lamp | 6 | Ladingsindicator |
| 2 | AAN/UIT-schakelaar | 7 | Beschermingsafdekking |
| 3 | Scharnierschroef | 8 | USB-ingangsbuis (type C) |
| 4 | Verstelbare voet/handgreep | 9 | USB-uitgangsbuis |
| 5 | Beklede voeten | 10 | USB-kabel |

● Technische gegevens

COB-LED:	1 x 20 W
Oplaadbus:	USB (type C)
Accu:	Litium-ion-accu 3,7 V, 4400 mAh, 16,28 kWh (niet-vervangbaar)
Capaciteit als oplader:	1400 mAh, bij 5 V, 1 A
Oplaadtijd lege accu:	ca. 6,5 uur
Brandduur (wit licht, bij volledig opgeladen accu):	ca. 2,5 uur
Veiligheidsklasse:	III/⚡
Beschermingswijze:	IP54 (tijdens het opladen of bij gebruik als powerbank: Alleen binnenshuis gebruiken. Dit product is alleen tegen opspattend water beschermd (IP54) als de beschermingsafdekking 7 aangebracht is).
USB-ingangsspanning/-stroom:	5 V $\overline{=}$, 1 A
USB-uitgangsspanning/-stroom:	5 V $\overline{=}$, 1 A
Afmetingen:	ca. 24,5 x 22,5 x 3,5 cm (ingeklapt)
Gewicht:	ca. 695 g
Projectieoppervlak:	ca. 14,8 x 11,0 cm
Werkstand:	Het product kan uitsluitend worden gebruikt zoals getoond in afbeelding C en D.

- ❶ **TIP:** Een netvoedingadapter werkend op wisselstroom is niet meegeleverd. Gebruik een SELV-netvoedingadapter met een maximale uitgangsspanning van 5 V $\overline{=}$ (U_{out}), 1 A.

● Levering

Controleer na het uitpakken van het product of de levering volledig is en of alle onderdelen in goede staat verkeren. Verwijder vóór gebruik al het verpakkingsmateriaal.

- 1 LED-schijnwerper met powerbank
- 1 USB-kabel
- 1 Gebruiksaanwijzing



Veiligheidstips

MAAK U VOOR GEBRUIK VAN DIT PRODUCT VERTROUWD MET ALLE VEILIGHEIDSTIPS EN GEBRUIKSAANWIJZINGEN! ALS U DIT PRODUCT AAN IEMAND ANDERS DOORGEeft, GEEF DAN OOK ALLE DOCUMENTATIE MEE!



⚠ WAARSCHUWING! LEVENSGEVAAR EN KANS OP ONGEVALLen VOOR PEUTERS EN KINDEREN!

Laat kinderen nooit zonder toezicht achter met het verpakkingsmateriaal. Houd kinderen altijd uit de buurt van het verpakkingsmateriaal.

- Dit product kan door kinderen vanaf 8 jaar alsook door personen met een lichamelijke, sensorische of geestelijke handicap of een gebrek aan ervaring en/of kennis gebruikt worden zolang ze onder toezicht staan of over veilig gebruik van het product zijn geïnstrueerd en de daaraan verbonden risico's begrijpen. Laat kinderen niet met het product spelen. Schoonmaken en onderhoud mogen niet door kinderen worden uitgevoerd tenzij ze onder toezicht staan.
- Dit product is geen speelgoed en moet buiten bereik van kinderen worden gehouden. Kinderen zijn zich niet bewust van de gevaren waarmee gebruik van elektrische apparaten gepaard gaat.
- Gebruik het product niet als het er zichtbaar beschadigd uitziet.

- Dompel het product nooit onder in water of in andere vloeistoffen!
- Sluit het product alleen aan op een correct geïnstalleerde USB-bus. De spanning moet zijn conform de opgaven in hoofdstuk "Technische Gegevens".
- Verander niets aan het product en repareer het evenmin. De LEDs kunnen en mogen niet worden vervangen.
- De LEDs zijn niet vervangbaar.
- Als de LEDs aan het einde van hun gebruiksduur niet meer werken, gooi het gehele product dan weg.

⚠ OPGELET! KANS OP BRANDWONDEN! Controleer om brandwonden te vermijden of het product uitgeschakeld is en minstens 15 minuten heeft kunnen afkoelen voor het aan te raken. Het product kan erg heet worden.

- De toegankelijke oppervlakken, in het bijzonder de krimpkous, worden zeer heet als de lamp gebruikt wordt.

BRANDGEVAAR! Zet het product zo neer dat het op een afstand van minimaal 0,1 meter verwijderd is van het materiaal dat verlicht moet worden. Overmatige warmteontwikkeling kan brand veroorzaken.

- **⚠ WAARSCHUWING!** Zet de lamp niet aan als het product gericht is op een brandbaar oppervlak. Het bestraalde oppervlak kan oververhit raken en ontbranden.
- Plaats geen brandende kaarsen of andere open vlammen op of in de buurt van het product.
- Gebruik het product niet in de buurt van warmtebronnen zoals bijv. radiatoren of andere apparaten die warmte afgeven.
- Gooi het product weg indien het product of de USB-kabel **10** beschadigd mocht zijn.
- Zorg ervoor dat de USB-kabel **10** niet door scherpe kanten of hete voorwerpen beschadigd kan worden. Wikkel de USB-kabel voor gebruik helemaal af.

- Schakel het product direct uit en koppel de oplaadkabel los van het product als u een brandlucht of rook waarneemt. Laat het product door een vakman controleren alvorens het weer te gaan gebruiken.
- Als u een USB-stroomvoorziening gebruikt, moet het stopcontact altijd gemakkelijk bereikbaar zijn zodat de USB-stroomvoorziening in noodgevallen snel van het stopcontact los kan worden gekoppeld. Raadpleeg ook de gebruiksaanwijzing van de fabrikant.
- Houd de hand aan de gebruiksbependingen en -verboden voor op accu's werkende producten in mogelijke gevaarlijke situaties zoals bijv. tankstations, op vliegvelden, in ziekenhuizen, etc.
- **⚠ WAARSCHUWING!** Dek het product niet af als het opgeladen wordt. Er bestaat dan gevaar voor opwarming en oververhitting.



Veiligheidstips voor batterijen/accu's

- ⚠ **LEVENSGEVAAR!** Bewaar batterijen/accu's buiten het bereik van kinderen. Neem bij per ongeluk inslikken direct contact op met een arts.



EXPLOESIEGEVAAR! Laad niet-herlaadbare batterijen nooit op. Sluit batterijen/accu's nooit kort en/of open ze niet. Dit kan leiden tot oververhitting, brand of explosies.

- Gooi batterijen/accu's nooit in vuur of water.
- Stel batterijen/accu's nooit bloot aan welke mechanische druk dan ook.

Doet u dat niet dan bestaat de kans bestaat dat de batterijen/accu's gaan lekken

- Vermijd extreme omgevingsomstandigheden en temperaturen die invloed kunnen hebben op batterijen/accu's, zoals bijv. radiatoren/ direct zonlicht.
- Als batterijen/accu's lekken, vermijd dan dat de huid, ogen of slijmvliezen in contact komen met de chemicaliën! Spoel de getroffen plaatsen direct af met schoon water en neem contact op met een arts!



DRAAG VEILIGHEIDSHANDSCHOENEN! Lekkende of beschadigde batterijen/accu's kunnen bij contact met de huid brandwonden veroorzaken. Draag in dergelijke gevallen altijd daarvoor geschikte veiligheidshandschoenen.

- Dit product bevat een ingebouwde accu die niet door de gebruiker kan worden vervangen. Om gevaren te vermijden mag verwijdering of vervanging van de accu alleen worden uitgevoerd door de fabrikant of zijn klantendienst of een vergelijkbaar gekwalificeerd persoon. Houd er bij verwijdering van het product rekening mee dat het een accu bevat.

● Vóór gebruik

● Opladen van het product

TIPS:

- Pak het product helemaal uit.
- Om het product zonder USB-kabel **10** te gebruiken moet u voor gebruik de accu opladen. Het opladen duurt ongeveer 6,5 uur. De accu is vast op de bodem van het product aangebracht.
- Laad de accu voor het eerste gebruik volledig op.
- Laad de accu op als deze bijna leeg is (slechts 1 van de LEDs van de ladingsindicator **6** knippert).

- Open de beschermingsafdekking **7**.
- Steek de USB-stekker van de USB-kabel **10** in de USB-ingangsbuis **8** van het product.

TIPS:

- De ladingsstatus van de accu wordt door de ladingsindicator **6** aangegeven:

Status van de ladingsindicator 6	Laadtoestand van de accu
1 LED knippert	0-24 %
1 LED brandt continu, 1 LED knippert	25-49 %
2 LEDs branden continu, 1 LED knippert	50-74 %
3 LEDs branden continu, 1 LED knippert	75-99 %
4 LEDs branden continu	100 %

- Als de accu helemaal leeg was, bedraagt oplaadtijd ca. 6,5 uur.

TIP: Het product is beschermd tegen overladen. Toch is het beter het product los te koppelen van de stroomvoorziening zodra het opladen voltooid is.

- Koppel de USB-kabel **10** los van het product om te voorkomen dat de accu leegloopt.
- Sluit de beschermingsafdekking **7** voordat u het product weer gebruikt. Anders kan bij gebruik buitenshuis water in het product binnendringen.
- Omdat het product over een batterijbeveiliging beschikt, werkt het niet bij temperaturen lager dan 0 °C en hoger dan +45 °C.

● Testen van de accucapaciteit

Als het product niet wordt opgeladen: Druk op de AAN/UIT-schakelaar **2** om de accucapaciteit te controleren. De blauwe ladingsindicator **6** geeft de capaciteit* van de accu binnenin het product aan.

- 1 LED brandt = 24 %*
- 2 LEDs branden = 49 %*
- 3 LEDs branden = 74 %*
- 4 LEDs branden = 100 %*

* Dit is de geschatte accucapaciteit in procenten maar geen feitelijke meting.

● Gebruik

⚠ GEVAAR VOOR ONGELUKKEN! Gebruik het product niet als u rijdt. Als u het product in een voertuig gebruikt, let er dan op de bestuurder of de inzittenden niet in gevaar te brengen. Berg het product zo op en beveilig het zo dat zelfs een noodstop geen gevaar voor verwondingen of schade aan het product oplevert.

- Verdraai de verstelbare voet/handgreep **4** en zet het product vast in de gewenste positie. De verstelbare voet/handgreep kan ook naar boven gedraaid worden en zo als handgreep worden gebruikt (afb. C).
- Gebruik en hanteer het product op een stabiele ondergrond zonder hoek.

⚠ OPGELET! Let erop hoe u uw handen houdt als u de verstelbare voet/handgreep **4** draait om te voorkomen dat vingers bekneld raken.

- Het product kan als lamp en als oplader worden gebruikt. Ook kan het product tegelijkertijd als lamp en als oplader gebruikt worden.

TIP: De in de accu opgeslagen energie voorziet zowel de LED-lamp als het oplaadstation van stroom. Als u het product als oplader gebruikt, vermindert daardoor de gebruiksduur en de lichtsterkte van de lamp.

● Gebruik als LED-lamp

- Laad het product volledig op zoals beschreven in het hoofdstuk "Opladen van het product".
- Het product kan op 4 verschillende wijzen gebruikt worden. Kies er één van uit door herhaaldelijk op de AAN/UIT-schakelaar **2** te drukken.

AAN/UIT-schakelaar	Modus
1x drukken:	100 % lichtsterkte
2x drukken:	50 % lichtsterkte
3x drukken:	SOS-signaal
4x drukken:	Knipperen
5x drukken:	Licht uitzetten

● Gebruik als oplader

In verbinding met de USB-kabel **10** kan het product gebruikt worden voor het opladen van kleine elektronische apparaten met een USB-bus (type C) (bijv. mobiele telefoons of digitale camera's).

- Let erop dat de totale laadstroom van de apparaten niet groter is dan 2 A. Lees de gebruiksaanwijzing van het apparaat dat u wilt opladen, zorgvuldig door.

OPGELET! Het opladen van een apparaat dat een grote laadstroom vereist, kan beide apparaten beschadigen.

- De accu van het apparaat dat u wilt opladen, moet een duidelijk kleinere capaciteit hebben dan de totale capaciteit van de accu in het product (4400 mAh). Anders wordt het opladen mogelijk niet voltooid.
- Open de beschermingsafdekking **7**.
- Steek de USB-stekker van de USB-kabel **10** in de USB-uitgangsbuis **9**.
- Steek de andere USB-stekker van de USB-kabel **10** in het kleine elektronisch apparaat dat u wilt opladen. De blauwe ladingsindicator **6** licht op en geeft de capaciteit van de accu aan.
- Verwijder de USB-kabel **10** zodra het opladen voltooid is.
- Sluit de beschermingsafdekking **7**.

● Onderhoud en schoonmaken

Het product is onderhoudsvrij. De LEDs kunnen en mogen niet worden vervangen.

- Voor het schoonmaken:
 - Schakel het product uit.
 - Trek de USB-kabel **10** uit de USB-bus.
 - Sluit de beschermingsafdekking **7** van zowel de USB-ingangsbuis **8** als de USB-uitgangsbuis **9**.
- Dompel het product nooit onder in water of andere vloeistoffen.
- Gebruik geen bijtende schoonmaakmiddelen.
- Maak het product regelmatig schoon met een droog en pluisvrij doekje. Gebruik een enigszins vochtige doek om hardnekkig vuil te verwijderen.

● Afvoer

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.



Neem de aanduiding van de verpakkingsmaterialen voor de afvalscheiding in acht. Deze zijn gemarkeerd met de afkortingen (a) en een cijfers (b) met de volgende betekenis: 1-7: kunststoffen / 20-22: papier en vezelplaten / 80-98: composietmaterialen.



Het product en de verpakkingsmaterialen zijn recyclebaar; verwijder deze afzonderlijk voor een betere afvalbehandeling. Het Triman-logo geldt alleen voor Frankrijk.



Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product na gebruik te verwijderen, verstrekt uw gemeentelijke overheid.



Gooi het afgedankte product omwille van het milieu niet weg via het huisvuil, maar geef het af bij het daarvoor bestemde depot of het gemeentelijke milieupark. Over afgifteplaatsen en hun openingstijden kunt u zich bij uw aangewezen instantie informeren.

Defecte of verbruikte batterijen / accu's moeten volgens de richtlijn 2006/66/EG en veranderingen daarop worden gerecycled. Geef batterijen / accu's en / of het product af bij de daarvoor bestemde verzamelstations.



Milieuschade door foutieve verwijdering van de batterijen / accu's!

Batterijen / accu's mogen niet via het huisvuil worden weggegooid. Ze kunnen giftige zware metalen bevatten en vallen onder het chemisch afval. De chemische symbolen van de zware metalen zijn: Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood. Geef verbruikte batterijen / accu's daarom af bij een gemeentelijk inzamelpunt.

● Garantie

Het product wordt volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen zorgvuldig geproduceerd en voor levering grondig getest. In geval van schade aan het product kunt u rechtmatig beroep doen op de verkoper van het product. Deze wettelijke rechten worden door onze hierna vermelde garantie niet beperkt.

Op dit product verlenen wij 3 jaar garantie vanaf aankoopdatum. De garantieperiode start op de dag van aankoop. Bewaar de originele kassabon alstublieft. Dit document is nodig als bewijs voor aankoop.

Wanneer binnen 3 jaar na de aankoopdatum van dit product een materiaal- of productiefout optreedt, dan wordt het product door ons – naar onze keuze – gratis voor u gerepareerd of vervangen. Deze garantie komt te vervallen als het product beschadigd wordt, niet correct gebruikt of onderhouden wordt.

De garantie geldt voor materiaal- en productiefouten. Deze garantie is niet van toepassing op productonderdelen, die onderhevig zijn aan normale slijtage en hierdoor als aan slijtage onderhevige onderdelen gelden (bijv. batterijen) of voor beschadigingen aan breekbare onderdelen, zoals bijv. schakelaars, accu's of dergelijke onderdelen, die gemaakt zijn van glas.

Voor dit product geldt de garantieduur ook voor de accu.

● Afwikkeling in geval van garantie

Om een snelle afhandeling van uw reclamatie te waarborgen dient u de volgende instructies in acht te nemen:

Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (IAN 380758_2110) als bewijs van aankoop bij de hand.

Het artikelnummer vindt u op de typeplaat, ingegraveerd, op het titelblad van uw handleiding (linksonder) of als sticker op de achter- of onderzijde.

Wanneer er storingen in de werking of andere gebreken optreden, dient u eerst telefonisch of per e-mail contact met de onderstaande service-afdeling op te nemen.

Een als defect geregistreerd product kunt u dan samen met uw aankoopbewijs (kassabon) en vermelding van de concrete schade alsmede het tijdstip van optreden voor u franco aan het u meegedeelde servicepunt verzenden.

● Service

(NL) Service Nederland

Tel.: 08000225537

E-Mail: owim@lidl.nl

(BE) Service België

Tel.: 080071011

Tel.: 80023970 (Luxemburg)










E-Mail: owim@lidl.be



Używane ostrzeżenia i symbole	Strona	68
Wstęp	Strona	69
Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem	Strona	69
Opis części	Strona	69
Dane techniczne	Strona	70
Zakres dostawy	Strona	71
Instrukcje bezpieczeństwa	Strona	71
Instrukcje bezpieczeństwa dotyczące baterii i akumulatorów	Strona	73
Przed użyciem	Strona	74
Ładowanie produktu	Strona	74
Sprawdzanie pojemności akumulatora	Strona	76
Użytkowanie	Strona	76
Używanie jako lampy LED	Strona	77
Używanie jako ładowarki	Strona	77
Konserwacja i czyszczenie	Strona	78
Utylizacja	Strona	79
Gwarancja	Strona	80
Sposób postępowania w przypadku naprawy gwarancyjnej	Strona	81
Serwis	Strona	81

Używane ostrzeżenia i symbole

W tej instrukcji i na opakowaniu używane są poniższe ostrzeżenia:

	Stały prąd/napięcie		Prąd przemienny / napięcie przemiennie
	Stopień ochrony III		Symbol połączenia USB
	Przed użyciem należy przebrać instrukcję obsługi.		Minimalna odległość do oświetlanego przedmiotu
	IP54 (odporność na kurz i przed strugami wody)	t_a	Maksymalna nominalna temperatura otoczenia
	Produkt zaprojektowano tak, aby był w stanie wytrzymać silne obciążenia mechaniczne		Znak CE potwierdza zgodność z dyrektywami UE mającymi zastosowanie do produktu.

REFLEKTOR LED Z POWERBANK

● **Wstęp**

Gratulujemy Państwu zakupu nowego produktu. Tym samym zdecydowali się Państwo na zakup produktu wysokiej jakości. Instrukcja obsługi jest częścią tego produktu. Zawiera ona ważne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa, użytkowania i utylizacji. Przed pierwszym użyciem produktu należy zapoznać się ze wszystkimi wskazówkami dotyczącymi obsługi i bezpieczeństwa. Używać produktu wyłącznie zgodnie z jego poniżej opisanym przeznaczeniem. W przypadku przekazania produktu innej osobie należy dołączyć do niego całą jego dokumentację.

● **Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem**

Ten produkt jest przeznaczony do normalnego użytkowania.

Ten produkt nadaje się wyłącznie do użytku prywatnego w suchych pomieszczeniach zamkniętych lub na zewnątrz bez podłączenia elektrycznego (np. magazyny lub kempingi).

Produkt nie jest przeznaczony do użytku komercyjnego ani w odmiennych zastosowaniach.

Ten produkt nie nadaje się do oświetlania pomieszczeń w gospodarstwie domowym.





● **Opis części**


Przed przeczytaniem rozłożyć stronę z rysunkami i zapoznać się ze wszystkimi funkcjami produktu.

(Rys. A, B)

- | | | | |
|---|----------------------------|----|-------------------------------|
| 1 | Światło LED | 6 | Wskaźnik ładowania |
| 2 | Przełącznik ON/OFF | 7 | Kołpak ochronny |
| 3 | Złącze zawiasowe | 8 | Gniazdo wejściowe USB (typ C) |
| 4 | Regulowana stopka / Uchwyt | 9 | Gniazdo wyjściowe USB |
| 5 | Wyściełane stopki | 10 | Kabel USB |

● Dane techniczne

COB-LED:	1 x 20 W
Gniazdo ładowania:	USB (typ C)
Akumulator:	Akumulator litowo-jonowy; 3,7 V; 4400 mAh 16,28 Wh (niewymienny)
Pojemność w trybie ładowarka:	1400 mAh przy napięciu 5 V; 1 A
Czas ładowania rozładowanego akumulatora:	ok. 6,5 godzin
Czas świecenia (światło białe, przy w pełni naładowanym akumulatorze):	ok. 2,5 godzin
Stopień ochrony:	III / 
Typ ochrony:	IP54 (podczas ładowania lub gdy jest używany jako power bank: Używać tylko w pomieszczeniach. Ten produkt jest odporny strugi wody (IP54) tylko po założeniu kołpaka ochronnego ).
Wejściowe napięcie i prąd USB:	5 V  , 1 A
Wyjściowe napięcie i prąd USB:	5 V  , 1 A
Wymiary:	ok. 24,5 x 22,5 x 3,5 cm (złożony)
Masa:	ok. 695 g
Obszar projekcji:	ok. 14,8 x 11,0 cm
Pozycja robocza:	Produkt może być używany tylko tak, jak pokazano na rysunkach C i D.

- ① **RADA:** Zasilacz sieciowy nie jest dołączony. Używać zasilacza SELV o maksymalnym roboczym napięciu wyjściowym 5 V  (U_{out}), 1 A.

● Zakres dostawy

Po rozpakowaniu produktu należy sprawdzić, czy dostawa jest kompletna i czy wszystkie części są w dobrym stanie. Przed użyciem usunąć wszystkie materiały pakunkowe.

- 1 Reflektor LED z Powerbank
- 1 Kabel USB
- 1 Instrukcja obsługi



Instrukcje bezpieczeństwa

PRZED ROZPOCZĘCIEM KORZYSTANIA Z PRODUKTU NALEŻY ZAPOZNAĆ SIĘ ZE WSZYSTKIMI INSTRUKCJAMI BEZPIECZEŃSTWA I INSTRUKCJAMI UŻYTKOWANIA! PRZEKAZUJĄC PRODUKT INNYM OSOBOM, NALEŻY DOŁĄCZYĆ DO NIEGO PEŁNĄ DOKUMENTACJĘ!



⚠ OSTRZEŻENIE! ZAGROŻENIE WYPADKIEM I NIEBEZPIECZEŃSTWO UTRATY ŻYCIA DLA NIEMOWLĄT I MAŁYCH DZIECI!

Nie zostawiać dzieci bez nadzoru w pobliżu materiałów pakunkowych. Opakowanie należy trzymać poza zasięgiem dzieci.

- Produkt ten może być używany przez dzieci w wieku powyżej 8 lat i osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych albo braku doświadczenia i wiedzy o ile są nadzorowane lub pouczone o bezpiecznym użyciu produktu i wynikających z niego zagrożeniach. Nie pozwalać dzieciom na bawienie się produktem. Czyszczenie i konserwacja wykonywane przez użytkownika nie mogą być przeprowadzane przez dzieci pozostawione bez nadzoru.
- Ten produkt nie jest zabawką i musi być przechowywany w miejscu niedostępnym dla dzieci. Dzieci nie zdają sobie sprawy z niebezpieczeństw związanych z obsługą urządzeń elektrycznych.
- Nie należy używać produktu, jeśli ma widoczne uszkodzenia.

- Nigdy nie zanurzać produktu w wodzie ani w innych cieczach!
- Produkt należy podłączać tylko do prawidłowo zainstalowanego portu USB. Napięcie musi odpowiadać danym zawartym w rozdziale „Dane techniczne”.
- Nie modyfikować ani nie naprawiać produktu. Diod LED nie można i nie wolno wymieniać.
- Diody LED są niewymienne.
- Jeśli po upływie okresu użytkowania diody LED przestają działać, to należy wymienić cały produkt.

⚠ UWAGA! RYZYKO POPARZENIA! Aby zapobiec poparzeniom, przed dotknięciem upewnić się, że produkt jest wyłączony i stygł przez co najmniej 15 minut. Produkt może być bardzo gorący.

- Dostępne powierzchnie, a w szczególności rura termokurczliwa stają się bardzo gorące, gdy lampa działa.

⚠ ZAGROŻENIE POŻAROWE! Produkt umieszczać tak, aby znajdował się co najmniej 0,1 metr od oświetlanego miejsca. Nadmierne ciepło może doprowadzić do pożaru.

- **⚠ OSTRZEŻENIE!** Nie włączać światła, gdy produkt jest skierowany na łatwopalną powierzchnię. Oświetlana powierzchnia może się przegrzać lub zapalić.
- W pobliżu produktu ani na nim nie umieszczać płonących świec lub innych źródeł otwartego ognia.
- Nie należy używać produktu w pobliżu źródeł ciepła, np. grzejników lub innych urządzeń wydzielających ciepło.
- Produkt należy wyrzucić, jeśli produkt lub kabel USB **10** jest uszkodzony.
- Upewnić się, że kabel USB **10** nie zostanie uszkodzony przez ostre krawędzie lub gorące przedmioty. Przed użyciem kabel USB należy całkowicie rozwinąć.

- Natychmiast wyłączyć urządzenie i odłączyć kabel ładujący produkt, jeśli poczujesz swąd lub zobaczysz dym. Przed ponownym użyciem produkt musi być sprawdzony przez wykwalifikowanego technika.
- W przypadku korzystania ze źródła zasilania USB gniazdo zasilania musi być zawsze łatwo dostępne, aby w razie nagłej potrzeby zasilacz USB mógł zostać szybko odłączony od gniazda ściennego. Należy również zapoznać się z instrukcją obsługi producenta.
- Zwracać uwagę na ograniczenia i zakazy dotyczące produktów zasilanych bateryjnie w potencjalnie niebezpiecznych miejscach, takich jak stacje benzynowe, lotniska, szpitale itp.
- **⚠ OSTRZEŻENIE!** Nie przykrywać produktu podczas ładowania. Istnieje ryzyko nagrzania i przegrzania.



Instrukcje bezpieczeństwa dotyczące baterii i akumulatorów

⚠ ZAGROŻENIE ŻYCIA! Baterie i akumulatory należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. W przypadku połknięcia należy niezwłocznie skontaktować się z lekarzem.



ZAGROŻENIE WYBUCHEM! Nigdy nie ładować zwykłych baterii nieprzeznaczonych do ładowania. Nie zwierać baterii lub akumulatorów ani ich nie otwierać. Może do doprowadzić do przegrzania, pożaru lub wybuchu.

- Baterii lub akumulatorów nie wolno wrzucać do ognia lub wody.
- Nie wywierać obciążeń mechanicznych na baterie lub akumulatorki.

Ryzyko wycieku z baterii lub akumulatorków

- Unikać ekstremalnych warunków środowiskowych oraz temperatur, które mogłyby mieć wpływ na baterie lub akumulatorki, np. grzejników lub bezpośredniego światła słonecznego.
- Jeśli baterie lub akumulatorki wylały się, unikać kontaktu chemikaliów ze skórą, oczami i błonami śluzowymi! Miejsca kontaktu natychmiast przepłukać czystą wodą i skonsultować się z lekarzem!



NOSIĆ RĘKAWICE OCHRONNE! Nieszczelne lub uszkodzone baterie lub akumulatory w kontakcie ze skórą mogą powodować poparzenia. W takich przypadkach zawsze zakładać rękawice ochronne.

- Ten produkt zawiera akumulator niewymienialny przez użytkownika. Usunięcie lub wymiana akumulatora musi być wykonana przez producenta, autoryzowany serwis lub osobę o odpowiednich kwalifikacjach w celu uniknięcia zagrożenia. Utylizując produkt należy pamiętać, że znajduje się w nim akumulator.

● Przed użyciem

● Ładowanie produktu

RADY:

- Usunąć z produktu wszelkie materiały pakunkowe.
- W celu używania produktu bez kabla USB **10** najpierw należy naładować akumulator. Ładowanie trwa około 6,5 godziny. Akumulator jest na stałe zamontowany w podstawie produktu.
- Przed pierwszym użyciem należy całkowicie naładować akumulator.
- Naładować akumulator, jeśli jest rozładowany (miga tylko 1 dioda LED na wskaźniku ładowania **6**).

- Zdjąć kołpak ochronny [7].
- Gniazdo wejściowe kabla USB [10] podłączyć do gniazda wejściowego USB [8] produktu.

RADY:

- Stan naładowania akumulatora jest sygnalizowany na wskaźniku ładowania [6]:

Stan wskaźnika ładowania [6]	Stan naładowania akumulatora
1 dioda LED miga	0-24 %
1 dioda LED świeci, 1 dioda LED miga	25-49 %
2 diody LED świecą, 1 dioda LED miga	50-74 %
3 diody LED świecą, 1 dioda LED miga	75-99 %
4 diody LED świecą	100 %

- Czas ładowania wynosi około 6,5 godziny, jeśli akumulator był rozładowany.

RADA: Produkt posiada system ochrony przed przeładowaniem. Niemniej jednak produkt należy odłączyć od zasilania, gdy tylko proces ładowania zostanie zakończony.

- Kabel USB [10] należy odłączyć od produktu, aby uniknąć rozładowania akumulatora.
- Przed ponownym użyciem produktu zamknąć kołpak [7]. W przeciwnym razie do wnętrza produktu może dostać się woda, jeśli będzie używany na zewnątrz.
- Ze względu na ochronę akumulatora produkt nie działa w temperaturach poniżej 0 °C i powyżej +45 °C.

● Sprawdzenie pojemności akumulatora

Gdy produkt nie jest ładowany: Nacisnąć przełącznik ON/OFF **2**, aby sprawdzić pojemność akumulatora. Niebieski wskaźnik ładowania **6** pokazuje pojemność* wewnętrznego akumulatora produktu.

Świeci się 1 dioda LED = 24 %*

Świecą się 2 diody LED = 49 %*

Świecą się 3 diody LED = 74 %*

Świecą się 4 diody LED = 100 %*

* To jest szacowana pojemność akumulatora, a nie pomiar rzeczywisty.

● Użytkowanie

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO WYPADKU! Nie używać produktu podczas prowadzenia pojazdu. Podczas używania produktu w pojeździe należy pamiętać, aby nie zagrażał kierowcy lub pasażerom. Produkt należy przechowywać i zabezpieczać w taki sposób, aby nie był przyczyną obrażeń lub uszkodzenia produktu, nawet podczas gwałtownego hamowania.

- Obrócić regulowaną stopę / uchwyt **4** i zamocować produkt w żądanej pozycji. Regulowaną stopę / uchwyt można również obrócić do góry i używać jako uchwytu (rys. C).
- Produkt używać i obsługiwać na stabilnej powierzchni bez kątów.

⚠ UWAGA! Zwracać uwagę na ułożenie dłoni podczas obracania regulowanej stopy/uchwytu **4**, aby uniknąć przygniecenia palców.

- Produkt może być używany jako lampa lub ładowarka. Obie funkcje mogą być również używane równocześnie.

RADA: Energia zgromadzona w akumulatorze zasila zarówno światło LED, jak i stację ładującą. Dlatego używanie produktu jako ładowarki skraca czas i intensywność świecenia.

● Używanie jako lampy LED

- Naładować całkowicie produkt zgodnie z opisem w rozdziale „Ładowanie produktu”.
- Produkt może być używany w 4 różnych trybach. Wybrać tryb, naciskając kilkakrotnie przycisk ON/OFF **2**.

Przełącznik ON/OFF	Tryb
Nacisnąć 1 raz:	100 % jasności
Nacisnąć 2 razy:	50 % jasności
Nacisnąć 3 razy:	Sygnal SOS
Nacisnąć 4 razy:	Miga
Nacisnąć 5 razy:	Wyłączenie światła

● Używanie jako ładowarki

W połączeniu z kablem USB **10** produkt może być używany do ładowania małych urządzeń elektronicznych wyposażonych w gniazdo USB (typu C) (np. telefonów komórkowych lub aparatów cyfrowych).

- Należy pamiętać, że prąd ładowania urządzenia nie może przekraczać 2 A. Przed rozpoczęciem ładowania należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi ładowanego urządzenia.

UWAGA! Ładowanie urządzenia wymagającego wyższego prądu ładowania może spowodować usterkę w obu urządzeniach.

- Akumulator ładowanego urządzenia musi mieć znacznie mniejszą pojemność niż całkowita pojemność baterii w produkcie (4400 mAh). W przeciwnym razie naładowanie nie będzie całkowite.
- Zdjąć kołpak ochronny [7].
- Wtyczkę USB kabla USB [10] podłączyć do gniazda wyjściowego USB [9].
- Wtyczkę USB kabla USB [10] podłączyć do małego urządzenia elektronicznego, które chcesz ładować. Niebieski wskaźnik ładowania [6] zaświeci się, pokazując pojemność akumulatora.
- Odłączyć kabel USB [10], jak tylko proces ładowania się zakończy.
- Nałożyć kołpak ochronny [7].

● **Konserwacja i czyszczenie**

Produkt nie wymaga żadnych prac konserwacyjnych. Diod LED nie można wymienić.

- Przed czyszczeniem:
 - Wyłączyć produkt.
 - Kabel USB [10] wyciągnąć z gniazda USB.
 - Kołpak ochronny [7] nałożyć na gniazdo wejściowe USB [8] i gniazdo wyjściowe USB [9].
- Nigdy nie zanurzać produktu w wodzie ani w innych cieczach.
- Nie używać żrących środków czyszczących.
- Czyścić produkt regularnie za pomocą suchej, niestrzępiącej się ściereczki. Do usuwania uporczywych zabrudzeń używać lekko wilgotnej szmatki.

● Utylizacja

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.



Przy segregowaniu odpadów prosimy zwrócić uwagę na oznakowanie materiałów opakowaniowych, oznaczone są one skrótami (a) i numerami (b) o następującym znaczeniu: 1-7: Tworzywa sztuczne / 20-22: Papier i tektura / 80-98: Materiały kompozytowe.



Produkt i materiał opakowania nadają się do ponownego przetworzenia, należy je zutylizować osobno w celu lepszego przetworzenia odpadów.

Logo Triman jest ważne tylko dla Francji.



Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.



Z uwagi na ochronę środowiska nie wyrzucać urządzenia po zakończeniu eksploatacji do odpadów domowych, lecz prawidłowo zutylizować. Informacji o punktach zbiorczych i ich godzinach otwarcia udziela odpowiedni urząd.

Uszkodzone lub zużyte baterie / akumulatory muszą być poddane recyklingowi zgodnie z dyrektywą 2006/66/WE i jej zmianami. Oddać baterie / akumulatory i / lub produkt w dostępnych punktach zbiórki.



Niewłaściwa utylizacja baterii / akumulatorów stwarza zagrożenie dla środowiska naturalnego!

Baterii / akumulatorów nie należy wyrzucać razem z odpadami domowymi. Mogą one zawierać szkodliwe metale ciężkie i należy je traktować jak odpady specjalne. Symbole chemiczne metali ciężkich są następujące: Cd = kadm, Hg = rtęć, Pb = ołów. Dlatego też zużyte baterie / akumulatory należy przekazywać do komunalnych punktów gromadzenia odpadów niebezpiecznych.

● Gwarancja

Produkt wyprodukowano według wysokich standardów jakości i poddano skrupulatnej kontroli przed wysyłką. W przypadku wad produktu nabywcy przysługują ustawowe prawa. Gwarancja nie ogranicza ustawowych praw nabywcy produktu.

Produkt objęte jest 3 gwarancją, licząc od daty zakupu. Gwarancja wygasa w razie zawinionego przez użytkownika uszkodzenia produktu, niewłaściwego użycia lub konserwacji.

W przypadku wystąpienia w ciągu 3 lat od daty zakupu wad materiałowych lub fabrycznych, dokonujemy – według własnej oceny – bezpłatnej naprawy lub wymiany produktu.

Świadczenie gwarancyjne obejmuje wady materiałowe i fabryczne. Gwarancja nie obejmuje części produktu ulegających normalnemu zużyciu, uznawanych za części zużywalne (np. baterie) oraz uszkodzeń części łamliwych, np. przełączników, akumulatorów lub wykonanych ze szkła.

Zgodnie z Kodeksem Cywilnym art. 581 §1 wraz z wymianą urządzenia lub ważnej części czas gwarancji rozpoczyna się na nowo.

W przypadku tego produktu okres gwarancji dotyczy również akumulatora.

● Sposób postępowania w przypadku naprawy gwarancyjnej

Aby zapewnić szybkie rozpatrzenie Państwa wniosku, prosimy stosować się do następujących wskazówek:

Przed skontaktowaniem się z działem serwisowym należy przygotować paragon i numer artykułu (IAN 380758_2110) jako dowód zakupu.

Numery artykułów można znaleźć na tabliczce znamionowej, na grawerunku, na stronie tytułowej jego instrukcji (na dole po lewej stronie) lub jako naklejkę na stronie odwrotnej lub spodniej.

W razie wystąpienia błędów w działaniu lub innych wad, należy skontaktować się najpierw z wymienionym poniżej działem serwisowym telefonicznie lub pocztą elektroniczną.

Produkt uznany za uszkodzony można następnie z dołączeniem dowodu zakupu (paragonu) i podaniem, na czym polega wada i kiedy wystąpiła, przestać bezpłatnie na podany Państwu adres serwisu.

● Serwis



Serwis Polska

Tel.: 008004911946








E-Mail: owim@lidl.pl



Použitá výstražná upozornění a symboly	Strana	83
Úvod	Strana	84
Použití ke stanovenému účelu	Strana	84
Popis dílů	Strana	84
Technické údaje	Strana	85
Rozsah dodávky	Strana	86
Bezpečnostní pokyny	Strana	86
Bezpečnostní pokyny pro baterie/akumulátory	Strana	88
Před použitím	Strana	89
Nabíjení výrobku	Strana	89
Kontrola kapacity akumulátoru	Strana	91
Provoz	Strana	91
Použití jako LED světlo	Strana	92
Použití jako nabíječky	Strana	92
Údržba a čištění	Strana	93
Zlikvidování	Strana	94
Záruka	Strana	95
Postup v případě uplatňování záruky	Strana	96
Servis	Strana	96

Použitá výstražná upozornění a symboly

V tomto návodu k obsluze a na obalu jsou používána následující upozornění:

	Stejnsměrný proud/ napětí		Střídavý proud/napětí
	Třída ochrany III		Symbol spojení USB
	Před použitím si přečtěte návod na obsluhu.		Minimální odstup k osvětlovanému materiálu
	IP54 (ochrana proti prachu a stříkající vodě)	t_a	Maximální jmenovitá teplota okolí
	Tento výrobek je navržen tak, aby vydržel vysoká mechanická zatížení		Značka CE potvrzuje shodu se směrnicemi EU, které se na výrobek vztahují.

LED REFLEKTOR S POWERBANKOU

● Úvod

Blahopřejeme Vám ke koupi nového výrobku. Rozhodli jste se pro kvalitní produkt. Návod k obsluze je součástí tohoto výrobku. Obsahuje důležité pokyny pro bezpečnost, použití a likvidaci. Před použitím výrobku se seznamte se všemi pokyny k obsluze a bezpečnostními pokyny. Používejte výrobek jen popsáním způsobem a na uvedených místech. Při předání výrobku třetí osobě předejte i všechny podklady.

● **Použití ke stanovenému účelu**

Tento výrobek je vhodný pro normální použití.

Tento výrobek je vhodný pouze pro soukromé použití v suchých interiérových místnostech nebo venkovních prostorech bez elektrické přípojky (např. skladovací prostory nebo kempy).

Tento výrobek není určen pro komerční použití nebo jiné aplikace.

Tento výrobek není vhodný k osvětlení místností v domácnosti.





● **Popis dílů**


Otevřete před dalším čtením stránku s obrázky a seznamte se se všemi funkcemi výrobku.

(Obr. A, B)

- | | | | |
|---|------------------------------|----|-------------------------------|
| 1 | LED lampa | 6 | Indikátor nabíjení |
| 2 | Přepínač ZAP/VYP | 7 | Ochranný kryt |
| 3 | Kloubový šroub | 8 | Vstupní konektor USB (typu C) |
| 4 | Přestavitelná patka/ rukojeť | 9 | Výstupní konektor USB |
| 5 | Čalouněné patky | 10 | USB kabel |

● Technické údaje

COB-LED:	1 x 20 W
Nabíjecí zásuvka:	USB (typu C)
Akumulátor:	Lithium-iontový akumulátor, 3,7 V, 4400 mAh 16,28 Wh (nevyměnitelný)
Kapacita jako nabíječka:	1400 mAh, při 5 V, 1 A
Doba nabíjení pro vybitý akumulátor:	cca 6,5 hodin
Doba svícení (bílé světlo, při plně nabitém akumulátoru):	cca 2,5 hodin
Třída ochrany:	III / 
Systém ochrany:	IP54 (při nabíjení nebo při použití jako powerbanky: Používat jen ve vnitřních prostorách. Tento výrobek je odolný proti stříkající vodě (IP54) pouze s nasazeným ochranným krytem ).
Vstupní napětí/proud USB:	5 V  , 1 A
Výstupní napětí/proud USB:	5 V  , 1 A
Rozměry:	cca 24,5 x 22,5 x 3,5 cm (zaklapnutá)
Hmotnost:	cca 695 g
Projekční plocha:	cca 14,8 x 11,0 cm
Provozní poloha:	Výrobek může být použit výhradně tak, jak je znázorněno na obrázcích C a D.

- ❶ **UPOZORNĚNÍ:** Nabíječka na střídavý proud není obsažena v rozsahu dodávky. Použijte napájecí zdroj SELV s maximálním provozním výstupním napětím 5 V  (U_{out}), 1 A.

● Rozsah dodávky

Po vybalení výrobku zkontrolujte, zda je dodávka kompletní a všechny díly jsou v řádném stavu. Před použitím odstraňte všechny obalové materiály.

- 1 LED reflektor s powerbankou
- 1 USB kabel
- 1 Návod na obsluhu



Bezpečnostní pokyny

SEZNAMTE SE PŘED POUŽITÍM VÝROBKU SE VŠEMI BEZPEČNOSTNÍMI POKYNY A POKYNY PRO OBSLUHU! KDYŽ PŘEDÁVÁTE TENTO VÝROBEK JINÝM LIDEM, PŘEDEJTE JIM I VŠECHNY DOKUMENTY!



VAROVÁNÍ! NEBEZPEČÍ ŽIVOTA A NEHOD PRO KOJENCE A DĚTI!


Nenechte děti hrát si bez dozoru s balicími materiály. Obalový materiál udržujte vždy mimo dosah dětí.



- Tento výrobek mohou používat děti starší 8 let i osoby se sníženými fyzickými, smyslovými či mentálními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny ohledně bezpečného používání výrobku a chápou z toho vyplývající rizika. Nenechte děti hrát si s výrobkem. Čištění a údržbu nesmí provádět děti bez dohledu.
- Tento výrobek není hračka a musí být udržován mimo dosah dětí. Děti si nejsou vědomy nebezpečí spojených se zacházením s elektrickými spotřebiči.
- Výrobek nepoužívejte, pokud vykazuje viditelná poškození.

- Nikdy neponořujte výrobek do vody nebo jiných kapalin!
- Výrobek připojujte jen na řádně instalovanou USB zásuvku. Napětí se musí odpovídat údajům v části „Technické údaje“.
- Neprovádějte na výrobku žádné změny nebo opravy. LED nemohou a nesmí být vyměněny.
- LED nejsou vyměnitelné.
- Když LED na konci své životnosti už nefungují, musí být vyměněn celý výrobek.

⚠ VÝSTRAHA! RIZIKO POPÁLENIN! Abyste zabránili popáleninám, ujistěte se, že je výrobek vypnut a ochlazován po dobu nejméně 15 minut, než se jej dotknete. Výrobek se může velmi zahřát.

- Přístupné povrchy, zejména horká smršřovací hadice se velmi ohřejí, pokud je lampa v provozu.

NEBEZPEČÍ POŽÁRU! Postavte výrobek tak, aby byl alespoň  0,1 metru od materiálu, který má být osvětlen. Nadměrný výkon tepla může vést k požáru.

- **⚠ VAROVÁNÍ!** Nezapínejte světlo, když je výrobek namířen na hořlavý povrch. Ozařovaný povrch by se mohl přehřát a vznítit.
- Nestavte hořící svíčky nebo jiné otevřené plameny na výrobek nebo v jeho blízkosti.
- Výrobek nepoužívejte v blízkosti zdrojů tepla, např. radiátorů nebo jiných zařízení, která vydávají teplo.
- Výrobek zlikvidujte pokud by měl být výrobek nebo USB kabel  poškozen.
- Ujistěte se, že USB kabel  nemůže být poškozen ostrými hranami nebo horkými předměty. Před použitím USB kabel zcela odviňte.

- Výrobek ihned vypněte a odpojte nabíjecí kabel od výrobku, pokud si všimnete zápach požáru nebo kouř. Nechte výrobek adaptér před dalším použitím zkontrolovat kvalifikovaným odborníkem.
- Když používáte napájení USB, musí být zásuvka vždy snadno přístupná, aby mohl být napájecí zdroj USB v případě nouze rychle odpojen od zásuvky. Dodržujte i návod na obsluhu od výrobce.
- Dodržujte omezení a zákazy používání pro výrobky napájené akumulátory v potenciálně nebezpečných situacích, jako jsou například na čerpacích stanicích, letištích, nemocnicích atd.
- **VAROVÁNÍ!** Při procesu nabíjení výrobek nezakrývejte. Existuje nebezpečí ohřevu a přehřátí.



Bezpečnostní pokyny pro baterie/ akumulátory

- NEBEZPEČÍ ŽIVOTA!** Uchovávejte baterie / akumulátory mimo dosah dětí. V případě polknutí nedopatřením vyhledejte ihned lékaře.



NEBEZPEČÍ VÝBUCHU! Nikdy nedobíjejte nedobíjecí baterie. Nezkratujte baterie/akumulátory a/nebo je neotevírejte. To může vést k přehřátí, požáru nebo výbuchu.

- Nikdy neházejte baterie/akumulátory do ohně nebo do vody.
- Nevystavujte baterie/akumulátory žádným mechanickým zatížením.

Riziko vytečení baterií / akumulátorů

- Vyhněte se extrémním podmínkám a teplotám okolí, které by mohly mít vliv na baterie / akumulátory, např. radiátory/přímé sluneční světlo.
- Pokud jsou baterie/akumulátory vyteklé, zabraňte kontaktu kůže, očí a sliznic s chemikáliemi! Bezodkladně opláchněte postižené místo čistou vodou a vyhledejte lékařskou pomoc!



NOSTE OCHRANNÉ RUKAVICE! Vytékající nebo poškozené baterie / akumulátory mohou způsobit při kontaktu s pokožkou popáleniny. V takových případech noste vždy vhodné ochranné rukavice.

- Tento výrobek má vestavěný akumulátor, který nemůže být vyměněn uživatelem. Aby se zabránilo rizikům, může odstranění nebo náhradu akumulátoru provést pouze výrobce nebo jeho služba zákazníkům nebo podobně kvalifikovaná osoba. Při likvidaci výrobku si povšimněte, že obsahuje akumulátor.

● Před použitím

● Nabíjení výrobku

UPOZORNĚNÍ:

- Odstraňte veškerý obalový materiál z výrobku.
- Abyste mohli výrobek používat bez USB kabelu **10**, musíte akumulátor před použitím nabít. Proces nabíjení trvá asi 6,5 hodiny. Akumulátor je pevně vestavěn na spodní části výrobku.
- Před prvním použitím akumulátor plně nabijte.
- Nabijte akumulátor, když se blíží k vybití (bliká pouze 1 LED indikátoru nabíjení **6**).

- Otevřete ochranný kryt **7**.
- Spojte USB konektor USB kabelu **10** se vstupním konektorem USB **8** výrobku.

UPOZORNĚNÍ:

- Stav nabití akumulátoru se zobrazí na indikátoru nabíjení **6**:

Stav indikátoru nabíjení 6	Stav nabití akumulátoru
1 LED bliká	0–24 %
1 LED svítí, 1 LED bliká	25–49 %
2 LED svítí, 1 LED bliká	50–74 %
3 LED svítí, 1 LED bliká	75–99 %
4 LED svítí	100 %

- Doba nabíjení je cca 6,5 hodiny, když byl akumulátor vybitý.

UPOZORNĚNÍ: Výrobek má ochranu proti přetížení. Přesto však byste měli výrobek oddělit od napájení, jakmile je nabíjení ukončeno.

- Odpojte USB kabel **10** od výrobku, aby se zabránilo vybití akumulátoru.
- Zavřete ochranný kryt **7**, než výrobek znovu použijete. Jinak by se voda mohla při použití venku dostat do vnitřku výrobku.
- Kvůli své ochraně baterie výrobek nepracuje při teplotách pod 0 °C a nad +45 °C.

● **Kontrola kapacity akumulátoru**

Když se výrobek nenabije: Stiskněte přepínač ZAP/VYP [2], abyste zkontrolovali kapacitu akumulátoru. Modrý indikátor nabíjení [6] ukazuje kapacitu* akumulátoru uvnitř výrobku.

1 LED svítí	=	24 %*
2 LED svítí	=	49 %*
3 LED svítí	=	74 %*
4 LED svítí	=	100 %*

* Toto je odhadovaný procentní podíl kapacity baterie, ale žádné skutečné měření.

● **Provoz**

⚠ NEBEZPEČÍ ÚRAZU! Výrobek v průběhu jízdy nepoužívejte. Pokud používáte výrobek ve vozidle, dbejte na to, aby neohrožoval řidiče nebo cestující ve vozidle. Uložte a zabezpečte výrobek tak, aby ani při plném brzdění nepředstavoval žádné nebezpečí zranění nebo poškození výrobku.

- Otočte přestavitelnou patku/rukojeť [4] a upevněte výrobek v požadované poloze. Přestavitelná patka/ rukojeť může být rovněž otočena nahoru a tak použita jako rukojeť (obr. C).
- Výrobek používejte a provozujte na stabilním povrchu bez náklonu.

⚠ VÝSTRAHA! Dávejte pozor na polohu svých rukou při otáčení přestavitelné patky/ rukojeti [4], abyste zabránili zaklínění svých prstů.

- Výrobek lze použít jako svítilna a nabíječka. Obě funkce lze použít současně.

UPOZORNĚNÍ: Energie uložená v akumulátoru napájí proudem LED lampu i nabíjecí stanici. Pokud používáte výrobek jako nabíječku, provozní doba a jas se v světelném režimu odpovídajícím způsobem sníží.

● Použití jako LED světlo

- Výrobek plně nabijte, jak je popsáno v části „Nabíjení výrobku“.
- Výrobek lze používat ve 4 rozdílných režimech. Tuto možnost vyberte opakovaným stisknutím přepínače ZAP/VYP **2**.

Přepínač ZAP/VYP	Režim
1x stisknout:	100 % jas
2x stisknout:	50 % jas
3x stisknout:	Signál SOS
4x stisknout:	Blikání
5x stisknout:	Vypněte světlo

● Použití jako nabíječky

Ve spojení s USB kabelem **10** může být výrobek použit k nabíjení malých elektronických přístrojů s USB konektorem (typu C) (např. mobilní telefony nebo digitální kamery).

- Uvědomte si, že nabíjecí proud zařízení nesmí přesáhnout 2 A. Přečtěte si pozorně návod k použití zařízení, které chcete nabíjet.

VÝSTRAHA! Nabíjení zařízení, které vyžaduje vyšší nabíjecí proud, může způsobit poruchu obou zařízení.

- Akumulátor zařízení, které chcete nabíjet, musí mít výrazně nižší kapacitu, než je celková kapacita akumulátoru ve výrobku (4400 mAh). Jinak se možná proces nabíjení nedokončí.
- Otevřete ochranný kryt **7**.
- Připojte USB konektor USB kabelu **10** k výstupnímu konektoru USB **9**.
- Zastrčte USB konektor USB kabelu **10** do malých elektronických přístrojů, které chcete nabít. Modrý indikátor nabíjení **6** se rozsvítí a zobrazí kapacitu akumulátoru.
- Odpojte USB kabel **10**, jakmile je nabíjecí proces ukončen.
- Uzavřete ochranný kryt **7**.

● Údržba a čištění

Výrobek je bezúdržbový. LED nemohou být vyměněny.

- Před čištěním:
 - Výrobek vypněte.
 - Vytáhněte USB kabel **10** ze zásuvky USB.
 - Zavřete ochranný kryt **7** na vstupním konektoru USB **8** a výstupním konektoru USB **9**.
- Nikdy neponořujte výrobek do vody nebo jiných kapalin.
- Nepoužívejte žádné leptající čisticí prostředky.
- Výrobek čistěte suchou, nežmolující utěrkou. Chcete-li odstranit odolnou špínu, použijte mírně navlhčený hadřík.

● Zlikvidování

Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběrů recyklovatelných materiálů.



Při třídění odpadu se řiďte podle označení obalových materiálů zkratkami (a) a čísly (b), s následujícím významem: 1–7: umělé hmoty / 20–22: papír a lepenka / 80–98: složené látky.



Výrobek a obalové materiály jsou recyklovatelné, zlikvidujte je odděleně pro lepší odstranění odpadu.

Logo Triman platí jen pro Francii.



O možnostech likvidace vysloužilých zařízení se informujte u správy vaší obce nebo města.



V zájmu ochrany životního prostředí vysloužilý výrobek nevyhazujte do domovního odpadu, ale předejte k odborné likvidaci. O sběrnách a jejich otevíracích hodinách se můžete informovat u příslušné správy města nebo obce.

Vadné nebo vybité baterie resp. akumulátory se musí, podle směrnice 2006/66/ES a jejich příslušných změn, recyklovat. Baterie, akumulátory i výrobek odevzdejte zpět do nabízených sběrů.



Ekologické škody v důsledku chybné likvidace baterií / akumulátorů!

Baterie / akumulátory se nesmí zlikvidovat v domácím odpadu. Mohou obsahovat jedovaté těžké kovy a musí se zpracovávat jako zvláštní odpad. Chemické symboly těžkých kovů: Cd = kadmium, Hg = rtuť, Pb = olovo. Proto odevzdejte opotřebované baterie / akumulátory u komunální sběrně.

● Záruka

Výrobek byl vyroben s nejvyšší pečlivostí podle přísných kvalitativních směrnic a před odesláním prošel výstupní kontrolou. V případě závad máte možnost uplatnění zákonných práv vůči prodejci. Vaše práva ze zákona nejsou omezena naší níže uvedenou zárukou.

Na tento artikl platí 3 záruka od data zakoupení. Záruční lhůta začíná od data zakoupení. Uschovejte si dobře originál pokladní stvrzenky. Tuto stvrzenku budete potřebovat jako doklad o zakoupení.

Pokud se do 3 let od data zakoupení tohoto výrobku vyskytne vada materiálu nebo výrobní vada, výrobek Vám – dle našeho rozhodnutí – bezplatně opravíme nebo vyměníme. Tato záruka zaniká, jestliže se výrobek poškodí, neodborně použil nebo neobdržel pravidelnou údržbu.

Záruka platí na vady materiálu a výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na díly výrobku podléhající opotřebení (např. na baterie), dále na poškození křehkých, choulostivých dílů, např. vypínačů, akumulátorů nebo dílů zhotovených ze skla.

U tohoto výrobku platí záruční doba také pro akumulátor.

● Postup v případě uplatňování záruky

Pro zajištění rychlého zpracování Vašeho případu se řiďte následujícími pokyny:

Pro všechny požadavky si připravte pokladní stvrzenku a číslo artiklu (IAN 380758_2110) jako doklad o zakoupení.

Číslo artiklu najdete na typovém štítku, gravuře, titulní stránce návodu (vlevo dole) nebo na nálepce na zadní nebo spodní straně.

V případě poruch funkce nebo jiných závad nejdříve kontaktujte, telefonicky nebo e-mailem, v následujícím textu uvedené servisní oddělení.

Výrobek registrovaný jako vadný potom můžete s přiloženým dokladem o zakoupení (pokladní stvrzenkou) a údaji k závadě a kdy k ní došlo, bezplatně zaslat na adresu servisu, která Vám byla sdělena.

● Servis

 **Servis Česká republika**

Tel.: 800600632










E-Mail: owim@lidl.cz



Použité výstražné upozornenia a symboly	Strana 98
Úvod	Strana 99
Použitie v súlade s určením	Strana 99
Popis súčiastok	Strana 99
Technické údaje	Strana 100
Rozsah dodávky	Strana 101
Bezpečnostné upozornenia	Strana 101
Bezpečnostné upozornenia pre batérie / nabíjateľné batérie	Strana 103
Pred použitím	Strana 104
Nabitie produktu	Strana 104
Kontrola kapacity nabíjateľnej batérie	Strana 106
Prevádzka	Strana 106
Použitie ako svetlo LED	Strana 107
Použitie ako nabíjačka	Strana 107
Údržba a čistenie	Strana 108
Likvidácia	Strana 109
Záruka	Strana 110
Postup v prípade poškodenia v záruke	Strana 111
Servis	Strana 111

Použité výstražné upozornenia a symboly

V tejto príručke a na obale sa používajú nasledujúce upozornenia:

	Jednosmerný prúd/ jednosmerné napätie		Striedavý prúd/striedavé napätie
	Trieda ochrany III		Symbol USB pripojenia
	Pred použitím si prečítajte návod na používanie.		Minimálna vzdialenosť od osvetleného materiálu
	IP54 (ochrana proti prachu a striekajúcej vode)	t_a	Maximálna menovitá teplota okolia
	Produkt je koncipovaný tak, aby odolal silnému mechanickému zaťaženiu		Značka CE potvrdzuje zhodu so smernicami EÚ, ktoré sú relevantné pre produkt.

LED REFLEKTOR S POWERBANKOU

● **Úvod**

Blahoželáme Vám ku kúpe Vášho nového výrobku. Rozhodli ste sa pre veľmi kvalitný výrobok. Návod na obsluhu je súčasťou tohto výrobku. Obsahuje dôležité upozornenia týkajúce sa bezpečnosti, používania a likvidácie. Skôr ako začnete výrobok používať, oboznámte sa so všetkými pokynmi k obsluhu a bezpečnosti. Výrobok používajte iba v súlade s popisom a v uvedených oblastiach používania. V prípade postúpenia výrobku ďalším osobám odovzdajte aj všetky dokumenty patriace k výrobku.

● **Použitie v súlade s určením**

Produkt je určený na bežné používanie.

Tento produkt je vhodný výlučne na súkromné použitie v suchých interiéroch alebo exteriéroch bez pripojenia na elektrinu (napr. v skladoch alebo kempingoch).

Tento produkt nie je určený na komerčné alebo iné použitie.

Tento produkt nie je vhodný na osvetlenie priestorov v domácnosti.





● **Popis súčastok**


Pred čítaním si otvorte stranu s obrázkami a oboznámte sa so všetkými funkciami produktu.

(Obr. A, B)

- | | | | |
|---|---------------------------|----|-------------------------|
| 1 | LED svetlo | 6 | Indikátor stavu nabitia |
| 2 | Zapínač/vypínač | 7 | Ochranný kryt |
| 3 | Skrutka s kĺbom | 8 | Vstup USB (typu C) |
| 4 | Nastaviteľná noha/rukoväť | 9 | Výstup USB |
| 5 | Vystužené nohy | 10 | USB kábel |

● Technické údaje

COB-LED:	1 x 20 W
Nabíjacia zásuvka:	USB (typu C)
Nabíjateľná batéria:	Lítium-iónová nabíjateľná batéria, 3,7 V, 4400 mAh 16,28 Wh (bez možnosti výmeny)
Kapacita nabíjačky:	1400 mAh, pri 5 V, 1 A
Dĺžka nabíjania vybitej nabíjateľnej batérie:	pribl. 6,5 hodín
Čas svietenia (biele svetlo, s úplne nabitou nabíjateľnou batériou):	pribl. 2,5 hodiny
Trieda ochrany:	III / 
Krytie:	IP54 (počas nabíjania alebo pri používaní ako externá nabíjačka: Používajte len v interiéroch. Tento produkt je chránený proti striekajúcej vode (IP54) len vtedy, keď je nasadený ochranný kryt ).
USB vstupné napätie/vstupný prúd:	5 V  , 1 A
USB výstupné napätie/vstupný prúd:	5 V  , 1 A
Rozmery:	cca 24,5 x 22,5 x 3,5 cm (sklopené)
Hmotnosť:	pribl. 695 g
Projekčná plocha:	cca 14,8 x 11,0 cm
Prevádzková poloha:	Produkt sa môže používať výhradne podľa znázornení na obrázkoch C a D.

- ❗ **UPOZORNENIE:** Sieťová zástrčka na striedavý prúd nie je súčasťou balenia. Používajte sieťovú zástrčku SELV (s bezpečným malým napätím) s maximálnym výstupným prúdom 5 V  (U_{out}), 1 A.

● Rozsah dodávky

Po vybalení produktu skontrolujte, či je balenie kompletne a či sú všetky časti v riadnom stave. Pred používaním odstráňte všetky obalové materiály.

- 1 LED reflektor s powerbankou
- 1 USB kábel
- 1 Návod na použitie



Bezpečnostné upozornenia

PRED POUŽITÍM PRODUKTU SA OBOZNÁMTE SO VŠETKÝMI BEZPEČNOSTNÝMI UPOZORNENIAMÍ A POKYNNAMI NA PREVÁDZKU! KEĎ BUDETE TENTO PRODUKT ODOVZDÁVAŤ ĎALEJ, ODOVZDAJTE AJ KOMPLETNÚ DOKUMENTÁCIU K PRODUKTU!



! VÝSTRAHA! NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA A ÚRAZU PRE DOJČATÁ A DETI!

Deti nenechávajte bez dozoru v blízkosti obalových materiálov. Obalové materiály odstráňte z dosahu detí.

- Tento produkt môžu používať deti od 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dozorom inej osoby alebo boli poučené ohľadom bezpečného používania výrobku a z toho vyplývajúcich nebezpečenstiev. Deti nenechávajte hrať sa s produktom. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Tento produkt nie je hračka a musíte ho skladovať mimo dosahu detí. Deti nedokážu správne zhodnotiť nebezpečenstvá spojené s manipuláciou s elektrickými spotrebičmi.
- Nepoužívajte produkt, ak sú viditeľné poškodenia.

- Produkt neponárajte do vody alebo iných kvapalín!
- Produkt pripojte len na riadne nainštalovanú USB zásuvku. Napätie musí zodpovedať údajom v odseku „Technické údaje“.
- Na produkte nevykonávajte žiadne zmeny alebo opravy. LED diódy sa nedajú a nesmú vymieňať.
- LED diódy sa nedajú meniť.
- Keď LED diódy na konci ich životnosti už nesvietia, musíte vymeniť celý produkt.

⚠ OPATRNE! RIZIKO POPÁLENÍ! Aby ste zabránili popáleniu, uistite sa, že je produkt vypnutý a nechajte ho chladnúť minimálne 15 minút predtým, než sa ho dotknete. Produkt môže byť veľmi horúci.

- Prístupné povrchy, najmä teplá zmršťovacia hadica, sú počas prevádzky lampy veľmi horúce.

NEBEZPEČENSTVO POŽIARU! Produkt nainštalujte tak, aby bol vzdialený minimálne 0,1 metra od osvetleného materiálu. Pôsobenie nadmerného tepla môže spôsobiť vznik požiaru.

- **⚠ VÝSTRAHA!** Svetlo nezapínajte, keď je produkt nasmerovaný na horľavý povrch. Osvetlený povrch sa môže prehriať alebo vznietiť.
- Na produkt alebo do blízkosti produktu neumiestňujte žiadne horiace sviečky alebo iný otvorený oheň.
- Produkt nepoužívajte v blízkosti zdrojov tepla, napr. vykurovacích telies alebo iných prístrojov, ktoré vyžarujú teplo.
- Ak je produkt alebo USB kábel **10** poškodený, produkt zlikvidujte.
- Uistite sa, že sa USB kábel **10** nemôže poškodiť na ostrých hranách alebo horúcich predmetoch. USB kábel pred použitím úplne rozviňte.

- Produkt ihneď vypnite a odpojte nabíjací kábel, ak spozorujete zápach alebo dym. Pred opätovným použitím nechajte produkt skontrolovať kvalifikovaným odborníkom.
- Keď používate USB zdroj napájania, musí byť sieťová zásuvka vždy ľahko prístupná, aby sa v prípade núdze dal rýchlo odpojiť USB zdroj napájania od elektrickej zásuvky. Dodržiavajte návod na obsluhu od výrobcu.
- Rešpektujte obmedzenia a zákazy pre používanie produktov s nabíjateľnými batériami v potenciálnych nebezpečných situáciách ako sú čerpace stanice, letiská, nemocnice atď.
- **⚠ VÝSTRAHA!** Produkt počas nabíjania nezakrývajte. Hrozí nebezpečenstvo zahriatia a prehriatia.



Bezpečnostné upozornenia pre batérie / nabíjateľné batérie

⚠ OHROZENIE ŽIVOTA! Batérie/nabíjateľné batérie vždy odložte mimo dosahu detí. Pri náhodnom prehltnutí okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.



NEBEZPEČENSTVO VÝBUCHU! Nenabíjateľné batérie nenabíjajte. Batérie/nabíjateľné batérie neskratujte ani neotvárajte. Môže to viesť k prehriatiu, k požiaru alebo výbuchom.

- Batérie/nabíjateľné batérie nevhadzujte do ohňa alebo do vody.
- Batérie/nabíjateľné batérie nikdy nevystavujte mechanickému zaťažaniu.

Riziko vytečenia batérii/nabíjateľných batérii

- Zabráňte extrémnym podmienkam a teplotám okolia, ktoré by mohli mať vplyv na batérie/nabíjateľné batérie, ako napr. vykurovacie telesá/priame slnečné svetlo.
- Keď sú batérie/nabíjateľné batérie vytečené, zabráňte kontaktu chemikálií s pokožkou, očami a sliznicami! Okamžite vypláchnite postihnuté miesta čerstvou vodou a vyhľadajte lekársku pomoc!



NOSTE OCHRANNÉ RUKAVICE! Vytečené alebo poškodené batérie/nabíjateľné batérie môžu pri kontakte s pokožkou spôsobiť popáleniny. V takých prípadoch vždy noste vhodné ochranné rukavice.

- Tento produkt má integrovanú nabíjateľnú batériu, ktorú nemôže používateľ vymeniť. Nabíjateľnú batériu smie z bezpečnostných dôvodov vybrať alebo vymeniť iba výrobca alebo jeho zákaznícka služba alebo personál s podobnou kvalifikáciou. Pri likvidácii produktu dbajte na to, že obsahuje nabíjateľnú batériu.

● Pred použitím

● Nabitie produktu

UPOZORNENIA:

- Odstráňte celý obalový materiál z produktu.
- Ak chcete produkt používať bez USB kábla **[10]**, musíte nabíjateľnú batériu pred použitím nabiť. Nabíjanie trvá približne 6,5 hodiny. Nabíjateľná batéria je pevne zabudovaná v spodnej časti produktu.
- Batériu pred prvým použitím úplne nabite.
- Keď je nabíjateľná batéria vybitá (bliká iba 1 LED dióda na indikátore stavu nabitia **[6]**), nabite ju.

- Otvorte ochranný kryt [7].
- Zapojte USB zástrčku USB kábla [10] do vstupu USB [8] na produkte.

UPOZORNENIA:

- Stav nabitia nabíjateľnej batérie sa zobrazí na indikátore stavu nabitia [6]:

Stav indikátora stavu nabitia [6]	Stav nabitia nabíjateľnej batérie
Bliká 1 LED dióda	0-24 %
Svieti 1 LED dióda, bliká 1 LED dióda	25-49 %
Svietia 2 LED diódy, bliká 1 LED dióda	50-74 %
Svietia 3 LED diódy, bliká 1 LED dióda	75-99 %
Svietia 4 LED diódy	100 %

- Ak bola nabíjateľná batéria úplne vybitá, nabíjanie trvá približne 6,5 hodiny.

UPOZORNENIE: Produkt má ochranu pred prebitím. Aj napriek tomu by ste mali odpojiť produkt od napájania ihneď po dokončení nabíjania.

- Odpojte USB kábel [10] od výrobku, aby ste predišli vybitiu batérie.
- Ochranný kryt [7] zatvorte pred opätovným použitím výrobku. V opačnom prípade by pri použití produktu v exteriéri mohla do výrobku vniknúť voda.
- Aby sa chránila batéria, produkt pri teplotách pod 0 °C a nad +45 °C nefunguje.

● Kontrola kapacity nabíjateľnej batérie

Keď sa produkt nenabíja: Stlačte zapínač/vypínač **2**, aby ste skontrolovali kapacitu nabíjateľnej batérie. Modrý indikátor stavu nabitia **6** zobrazuje kapacitu* nabíjateľnej batérie vo vnútri produktu.

1 LED dióda svieti	=	24 %*
2 LED diódy svietia	=	49 %*
3 LED diódy svietia	=	74 %*
4 LED diódy svietia	=	100 %*

* Toto je odhadovaná percentuálna hodnota kapacity nabíjateľnej batérie, žiadne skutočné meranie.

● Prevádzka

⚠ NEBEZPEČENSTVO NEHODY! Produkt nepoužívajte počas jazdy.

Keď produkt používate vo vozidle, dbajte na to, aby nebol ohrozený vodič alebo spolucestujúci vo vozidle. Produkt odložte a zaistite tak, aby ani pri plnom brzdení nepredstavoval nebezpečenstvo vzniku poranení alebo poškodenia výrobku.

- Nastaviteľnú nohu/rukoväť **4** otočte a výrobok zafixujte v požadovanej polohe. Nastaviteľnú nohu/rukoväť môžete otočiť smerom dohora a použiť ako rukoväť (obr. C).
- Produkt požívajte a spravujte na stabilnom povrchu bez náklonu.

⚠ OPATRNE! Pri otáčaní nastaviteľnej nohy/rukoväte **4** si dávajte pozor na to, kde máte ruky, aby ste si nezasekli prsty.

- Produkt je možné použiť ako svetlo a nabíjačku. Je možné používať aj obidve funkcie súčasne.

UPOZORNENIE: Energia akumulovaná v nabíjateľnej batérii môže napájať prúdom svetlo LED, ako aj nabíjaciu stanicu. Keď produkt používate ako nabíjačku, zníži sa čas jeho prevádzky a jas v režime svetla.

● Použitie ako svetlo LED

- Produkt úplne nabite podľa popisu v odseku „Nabitie produktu“.
- Produkt môžete používať v 4 rôznych režimoch. Zvoľte ich opakovaným stlačením zapínača/vypínača **2**.

Prepínač ZAPNÚŤ/VYPNÚŤ	Režim
1x stlačiť:	100 % jas
2x stlačiť:	50 % jas
3x stlačiť:	SOS signál
4x stlačiť:	Blikanie
5x stlačiť:	Vypnúť svetlo

● Použitie ako nabíjačka

Produkt je možné v kombinácii s USB káblom **10** použiť na nabíjanie malých elektronických prístrojov s konektorom USB (typu C) (napr. mobilné telefóny alebo digitálne kamery).

- Dbajte na to, že nabíjací prúd prístroja nesmie prekročiť 2 A. Dôkladne si prečítajte návod na používanie prístroja, ktorý chcete nabíť.

OPATRNE! Nabíjanie prístroja, ktorý potrebuje vyšší nabíjací prúd, môže spôsobiť poškodenie oboch prístrojov.

- Nabíjateľná batéria zariadenia, ktoré chcete nabíjať, musí mať výrazne nižšiu kapacitu, ako je celková kapacita nabíjateľnej batérie v produkte (4400 mAh). V opačnom prípade nemusí byť nabíjanie dokončené.
- Otvorte ochranný kryt **7**.
- USB konektor USB kábla **10** zapojte do výstupu USB **9**.
- USB konektor USB kábla **10** zapojte do malého elektronického prístroja, ktorý chcete nabíjať. Modrý indikátor stavu nabitia **6** sa rozsvieti a zobrazuje kapacitu nabíjateľnej batérie.
- USB kábel **10** odpojte ihneď po ukončení nabíjania.
- Zatvorte ochranný kryt **7**.

● Údržba a čistenie

Produkt nevyžaduje údržbu. LED diódy nie je možné vymeniť.

- Pred čistením:
 - Vypnite produkt.
 - Vytiahnite USB kábel **10** z USB zásuvky.
 - Zatvorte ochranný kryt **7** na vstupe USB **8** a výstupe USB **9**.
- Produkt nikdy neponárajte do vody alebo iných tekutín.
- Nepoužívajte žiadne leptavé čistiace prípravky.
- Produkt pravidelne čistite suchou handrou. Na odstránenie odolných nečistôt použite jemne navlhčenú handru.

● Likvidácia

Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.



Všimajte si prosím označenie obalových materiálov pre triedenie odpadu, sú označené skratkami (a) a číslami (b) s nasledujúcim významom: 1 - 7: Plasty / 20 - 22: Papier a kartón / 80 - 98: Spojené látky.



Výrobok a obalové materiály sú recyklovateľné, zlikvidujte ich oddelene pre lepšie spracovanie odpadu. Trimán-Logo platí iba pre Francúzsko.



O možnostiach likvidácie opotrebovaného výrobku sa môžete informovať na Vašej obecnej alebo mestskej správe.



Ak výrobok doslúžil, v záujme ochrany životného prostredia ho neodhodte do domového odpadu, ale odovzdajte na odbornú likvidáciu. Informácie o zberných miestach a ich otváracích hodinách získate na Vašej príslušnej správe.

Defektné alebo použité batérie / akumulátorové batérie musia byť odovzdané na recykláciu podľa smernice 2006/66/ES a jej zmien. Batérie / akumulátorové batérie a / alebo výrobok odovzdajte prostredníctvom dostupných zberných stredísk.



Nesprávna likvidácia batérií / akumulátorových batérií ničí životné prostredie!

Batérie / akumulátorové batérie sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom. Môžu obsahovať jedovaté ťažké kovy a je potrebné zaobchádzať s nimi ako s nebezpečným odpadom. Chemické značky ťažkých kovov sú nasledovné: Cd = kadmium, Hg = ortuť, Pb = olovo. Opatrované batérie / akumulátorové batérie preto odovzdajte v komunálnej zberni.

● Záruka

Tento výrobok bol dôkladne vyrobený podľa prísnych akostných smerníc a pred dodaním svedomito testovaný. V prípade nedostatkov tohto výrobku Vám prináležia zákonné práva voči predajcovi produktu. Tieto zákonné práva nie sú našou nižšie uvedenou zárukou obmedzené.

Na tento produkt poskytujeme 3-ročnú záruku od dátumu nákupu. Záručná doba začína plynúť dátumom kúpy. Starostlivo si prosím uschovajte originálny pokladničný listok. Tento doklad je potrebný ako dôkaz o kúpe.

Ak sa v rámci 3 rokov od dátumu nákupu tohto výrobku vyskytne chyba materiálu alebo výrobná chyba, výrobok Vám bezplatne opravíme alebo vymeníme – podľa nášho výberu. Táto záruka zaniká, ak bol produkt poškodený, neodborne používaný alebo neodborne udržiavaný.

Poskytnutie záruky sa vzťahuje na chyby materiálu a výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti produktu, ktoré sú vystavené normálnemu opotrebovaniu, a preto ich je možné považovať za opotrebovateľné diely (napr. batérie) alebo na poškodenia na rozbitných dieloch, napr. na spínači, akumulátorových batériach alebo častiach, ktoré sú zhotovené zo skla.

Pri tomto produkte platí záručná doba aj pre nabíjateľnú batériu.

● Postup v prípade poškodenia v záruke

Pre zaručenie rýchleho spracovania Vašej požiadavky dodržte prosím nasledujúce pokyny:

Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (IAN 380758_2110) ako dôkaz o kúpe.

Číslo výrobku nájdete na typovom štítku, gravúre, na prednej strane Vášho návodu (dole vľavo) alebo ako nálepku na zadnej alebo spodnej strane.

Ak sa vyskytnú funkčné poruchy alebo iné nedostatky, najskôr telefonicky alebo e-mailom kontaktujte následne uvedené servisné oddelenie.

Produkt označený ako defektný potom môžete s priloženým dokladom o kúpe (pokladničný lístok) a uvedením, v čom spočíva nedostatok a kedy sa vyskytol, bezplatne odoslať na Vám oznámenú adresu servisného pracoviska.

● Servis



Servis Slovensko

Tel.: 0800 008158








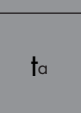


E-pošta: owim@lidl.sk



Indicaciones de advertencia y símbolos empleados	Página 113
Introducción	Página 114
Uso previsto	Página 114
Descripción de las piezas	Página 114
Datos técnicos	Página 115
Volumen de suministro	Página 116
Indicaciones de seguridad	Página 116
Indicaciones de seguridad para pilas / baterías	Página 118
Antes del uso	Página 119
Carga del producto	Página 119
Compruebe la capacidad de la batería	Página 121
Funcionamiento	Página 121
Uso como luz LED	Página 122
Uso como cargador	Página 122
Mantenimiento y limpieza	Página 123
Eliminación	Página 124
Garantía	Página 125
Tramitación de la garantía	Página 126
Asistencia	Página 126

Indicaciones de advertencia y símbolos empleados

En este manual de instrucciones y en el embalaje se emplean las indicaciones de advertencia siguientes:

	Tensión / corriente continua		Tensión / corriente alterna
	Clase de protección III		Símbolo de conexión USB
	Lea el manual de instrucciones antes del uso.		Distancia mínima al material a iluminar
	IP54 (Protección contra polvo y salpicaduras de agua)		Temperatura de entorno nominal máxima
	El producto ha sido concebido para resistir cargas mecánicas fuertes		El marcado CE ratifica la conformidad con las directivas de la UE aplicables al producto.

FOCO LED CON BATERÍA EXTERNA

● **Introducción**

Enhorabuena por la adquisición de su nuevo producto. Ha optado por un producto de alta calidad. El manual de instrucciones forma parte de este producto. Contiene importantes indicaciones sobre seguridad, uso y eliminación. Antes de usar el producto, familiarícese con todas las indicaciones de manejo y de seguridad. Utilice el producto únicamente como se describe a continuación y para las aplicaciones indicadas. Adjunte igualmente toda la documentación en caso de entregar el producto a terceros.

● **Uso previsto**

Este producto ha sido concebido únicamente para un uso normal.

Este producto es apropiado únicamente para el uso privado en interiores secos o exteriores sin conexión eléctrica (p. ej., zonas de almacenamiento o plazas de camping).

Este producto no ha sido concebido para un uso comercial o cualquier otra utilización diferente.

Este producto no es apto para la iluminación ordinaria de las habitaciones domésticas.





● **Descripción de las piezas**


Antes de comenzar a leer el manual, vaya a la página con las figuras y familiarícese con todas las funciones del producto.

(Fig. A, B)

- | | | | |
|---|--------------------------------------|----|------------------------------|
| 1 | Luz LED | 6 | Indicador de carga |
| 2 | Interruptor de encendido/
apagado | 7 | Tapa de protección |
| 3 | Tornillo articulado | 8 | Toma de entrada USB (tipo C) |
| 4 | Asa / pie regulable | 9 | Toma de salida USB |
| 5 | Pata acolchada | 10 | Cable USB |

● Datos técnicos

LED COB:	1 x 20 W
Conector de carga:	USB (tipo C)
Batería:	Batería de iones de litio, 3,7 V, 4400 mAh 16,28 Wh (no intercambiable)
Capacidad como cargador:	1400 mAh, con 5 V, 1 A
Tiempo de carga para una batería vacía:	aprox. 6,5 horas
Duración (luz blanca, con la batería completamente cargada):	aprox. 2,5 horas
Clase de protección:	III / 
Tipo de protección:	IP54 (durante el proceso de carga o si se usa como batería externa: Utilizar solo en interiores. Este producto solo está protegido contra salpicaduras de agua (IP54) con la tapa de protección  instalada).
Tensión / corriente de entrada USB:	5 V  , 1 A
Tensión / corriente de salida USB:	5 V  , 1 A
Dimensiones:	aprox. 24,5 x 22,5 x 3,5 cm (plegado)
Peso:	aprox. 695 g
Superficie de proyección:	aprox. 14,8 x 11,0 cm
Posición operativa:	El producto solo puede usarse tal y como se representa en las figuras C y D.

- ① **NOTA:** El adaptador de red de corriente alterna no está contenido en el volumen de suministro. Utilice un adaptador de red SELV con una tensión de salida máxima de trabajo de 5 V  (U_{out}), 1 A.

● Volumen de suministro

Después de desembalar el producto, compruebe si la entrega está completa y todas las piezas están en perfecto estado. Antes del uso, elimine la totalidad de los materiales de embalaje.

- 1 Foco LED con batería externa
- 1 Cable USB
- 1 Manual de instrucciones



Indicaciones de seguridad

¡ANTES DE USAR EL PRODUCTO, FAMILIARÍCESE CON TODAS LAS INDICACIONES DE SEGURIDAD E INSTRUCCIONES DE USO! ¡SI TRANSFIERE ESTE PRODUCTO, HÁGALO CON TODA LA DOCUMENTACIÓN!



¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE MUERTE Y DE ACCIDENTE PARA NIÑOS Y BEBÉS!

No deje que los niños jueguen solos con el material de embalaje. Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños.

- Este producto puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con capacidades físicas, mentales o sensoriales reducidas o falta de experiencia y/o conocimientos, a menos que estén bajo la supervisión de una persona responsable o hayan sido instruidos en el uso del aparato y conozcan los posibles riesgos. No deje que los niños jueguen con el producto. La limpieza y el mantenimiento no deben ser llevados a cabo por niños sin supervisión.
- Este producto no es ningún juguete y debe mantenerse fuera del alcance de los niños. Los niños no son conscientes de los peligros relacionados con el manejo de aparatos eléctricos.
- No utilice el producto si presenta daños visibles.

- ¡Nunca sumerja el producto en agua u otros líquidos!
- Conecte el producto a una toma USB instalada correctamente. La tensión debe corresponder con los datos del apartado “Datos técnicos”.
- No realice ninguna modificación o reparación en el producto. Los LED ni se deben ni se pueden cambiar.
- Los LED no son intercambiables.
- Si al final de su vida útil los LED no funcionan, deberá cambiarse el producto por completo.

⚠ ¡ATENCIÓN! ¡RIESGO DE QUEMADURAS! Para evitar quemaduras, compruebe que el producto está apagado y se ha dejado enfriar al menos 15 minutos antes de tocarlo. El producto puede calentarse mucho.

- Las superficies accesibles, en especial el tubo termoretráctil, se calientan mucho cuando la lámpara está en funcionamiento.

⚠ ¡PELIGRO DE INCENDIO! Coloque el producto a una distancia mínima de 0,1 metros con respecto al material que desea iluminar. Una generación excesiva de calor puede provocar un incendio.

- **⚠ ¡ADVERTENCIA!** No encienda la luz si el producto está orientado hacia una superficie inflamable. La superficie reflejada podría calentarse o prenderse.
- No coloque ninguna vela encendida u otras llamas abiertas cerca del producto.
- No utilice el producto cerca de fuentes de calor, p. ej., radiadores u otros aparatos que desprendan calor.
- Elimine el producto si el producto o cable USB **10** están dañados.
- Asegúrese de que el cable USB **10** no resulte dañado por bordes afilados u objetos calientes. Desenrolle por completo el cable USB antes del uso.

- Apague de inmediato el producto y desconecte el cable de carga del producto si percibe humo u olor a quemado. Deje que el producto sea comprobado por un especialista cualificado antes de volverlo a usar.
- Si utiliza un suministro de corriente USB, la toma de servicio deberá ser fácilmente accesible para que en caso de incendio pueda desconectarse rápidamente de la toma de servicio. Observe también el manual de instrucciones del fabricante.
- Observe las prohibiciones y limitaciones de uso en situaciones de peligro potenciales para los productos que funcionen con batería, como p. ej. en gasolineras, aeropuertos, hospitales etc.
- **⚠ ¡ADVERTENCIA!** No cubra el producto durante el proceso de carga. Existe peligro de recalentamiento y sobrecalentamiento.



Indicaciones de seguridad para pilas / baterías

⚠ ¡PELIGRO DE MUERTE! Mantenga las pilas / baterías fuera del alcance de los niños. En caso de ingestión accidental, busque atención médica de inmediato.



⚠ ¡PELIGRO DE EXPLOSIÓN! Nunca recargue pilas no recargables. No provoque un cortocircuito en las pilas / baterías y / o tampoco las abra. Esto puede originar sobrecalentamiento, fuego o explosiones.

- Nunca arroje las pilas / baterías al fuego o al agua.
- No someta las pilas / baterías a cargas mecánicas.

Riesgo de fuga de las pilas / baterías

- Evite temperaturas y condiciones ambientales extremas que puedan afectar a las pilas / baterías, p. ej., radiadores o luz directa del sol.
- ¡Si las pilas / baterías presentan fugas, evite que los productos químicos entren en contacto con la piel, ojos y mucosas! ¡Enjuague inmediatamente la zona afectada con agua corriente y busque ayuda médica!



¡USE GUANTES DE PROTECCIÓN! Las pilas / baterías dañadas o con filtraciones pueden provocar quemaduras en contacto con la piel. En su caso, lleve siempre los guantes de protección apropiados.

- Este producto tiene una batería integrada, que no puede ser reemplazada por el usuario. A fin de evitar riesgos, la eliminación o sustitución de la batería sólo la podrá realizar el fabricante, su representante de servicio al cliente o una persona con una cualificación similar. Al eliminar el producto, observe que contiene una batería.

● Antes del uso

● Carga del producto

NOTA:

- Retire por completo el material de embalaje del producto.
- Para utilizar el producto sin el cable USB **10**, deberá cargar la batería antes del uso. El proceso de carga dura aprox. 6,5 horas. La batería está montada fija a la base del producto.
- Cargue por completo la batería antes del primer uso.
- Cargue la batería si está vacía (solo parpadea 1 LED del indicador de carga **6**).

- Abra la tapa de protección **7**.
- Conecte el conector USB del cable USB **10** a la toma de entrada USB **8** del producto.

NOTA:

- El estado de carga de la batería se representa en el indicador de carga **6**:

Estado del indicador de carga 6	Estado de carga de la batería
1 LED parpadea	0-24 %
1 LED se enciende, 1 LED parpadea	25-49 %
2 LED se encienden, 1 LED parpadea	50-74 %
3 LED se encienden, 1 LED parpadea	75-99 %
4 LED se encienden	100 %

- El tiempo de carga es de aprox. 6,5 horas, si la batería está vacía.

NOTA: El producto tiene protección contra sobrecarga. Desconecte el producto del suministro de corriente una vez finalizado el proceso de carga.

- Desconecte el cable USB **10** del producto para evitar que la batería se descargue.
- Cierre la tapa de protección **7** antes de volver a utilizar el producto. De lo contrario, el agua podría acceder al interior del producto durante el uso al aire libre.
- El producto no funciona a temperaturas inferiores a 0 °C ni superiores a +45 °C debido a su protección de la batería.

● Compruebe la capacidad de la batería

Si el producto no se carga: Pulse el interruptor de encendido/apagado **2** para comprobar la capacidad de la batería. El indicador de carga azul **6** muestra la capacidad* de la batería en el interior del producto.

- 1 LED iluminado = 24 %*
- 2 LED iluminados = 49 %*
- 3 LED iluminados = 74 %*
- 4 LED iluminados = 100 %*

* Este es el porcentaje estimado de la capacidad de la batería sin realizar una medición real.

● Funcionamiento

⚠ ¡PELIGRO DE ACCIDENTE! No utilice el producto durante la conducción. Si utiliza el producto en un vehículo, asegúrese de no poner en peligro al conductor o a los ocupantes. Guarde y asegure el producto, de modo que en caso de frenado brusco no exista peligro de lesiones o daños en el producto.

- Gire el asa / pie regulable **4** y fije el producto a la posición deseada. El asa / pie regulable también se puede girar hacia arriba y utilizar como asa (fig. C).
- Utilice y opere el producto sobre una superficie estable sin ángulos.

⚠ ¡ATENCIÓN! Observe la posición de sus manos al girar el asa / pie regulable **4** para evitar que se pille los dedos.

- El producto puede ser utilizado como lámpara o cargador. Se pueden utilizar ambas funciones al mismo tiempo.

NOTA: La energía almacenada en la batería suministra de corriente tanto las luces LED como la estación de carga. Si utiliza el producto como cargador, el tiempo de servicio y la luminosidad se reducen en el modo iluminación.

● **Uso como luz LED**

- Cargue el producto por completo, como se describe en el apartado "Carga del producto".
- El producto puede usarse en 4 modos diferentes. Seleccione el modo presionando repetidamente el interruptor de encendido/apagado **2**.

Interruptor de encendido/apagado Modo

Pulsar 1 vez:	100 % luminosidad
Pulsar 2 veces:	50 % luminosidad
Pulsar 3 veces:	Señal SOS
Pulsar 4 veces:	Parpadeo
Pulsar 5 veces:	Apaga la luz

● **Uso como cargador**

En combinación con el cable USB **10**, el producto puede emplearse para cargar aparatos electrónicos pequeños con la toma USB (tipo C) (p. ej., teléfono móvil o cámara digital).

- Tenga en cuenta de no sobrepasar la corriente de carga de los aparatos 2 A. Lea detenidamente las instrucciones de uso del aparato, que desea cargar.

¡ATENCIÓN! La carga de un aparato que requiere de una corriente de carga elevada puede provocar un defecto en los dos aparatos.

- La batería del aparato, que desea cargar, debe tener una capacidad significativamente menor que la capacidad total de la batería del producto (4400 mAh). De lo contrario, puede que el proceso de carga no finalice.
- Abra la tapa de protección **7**.
- Conecte el conector USB del cable USB **10** a la toma de salida USB **9**.
- Conecte el conector USB del cable USB **10** a los aparatos electrónicos pequeños, que desea cargar. El indicador de carga azul **6** se enciende y muestra la capacidad de la batería.
- Quite el cable USB **10**, una vez haya concluido el proceso de carga.
- Cierre la tapa de protección **7**.

● **Mantenimiento y limpieza**

El producto no requiere ningún tipo de mantenimiento. Los LED no se pueden cambiar.

- Antes de la limpieza:
 - Apague el producto.
 - Desconecte el cable USB **10** de la toma USB.
 - Cierre la tapa de protección **7** de la toma de entrada USB **8** y la toma de salida USB **9**.
- Nunca sumerja el producto en agua u otros líquidos.
- No use agentes limpiadores corrosivos.
- Limpie regularmente el producto con un paño seco y sin pelusas. Utilice un paño ligeramente humedecido para eliminar la suciedad más persistente.

● Eliminación

El embalaje está compuesto por materiales no contaminantes que pueden ser desechados en el centro de reciclaje local.



Tenga en cuenta el distintivo del embalaje para la separación de residuos. Está compuesto por abreviaturas (a) y números (b) que significan lo siguiente: 1-7: plásticos / 20-22: papel y cartón / 80-98: materiales compuestos.



El producto y el material de embalaje son reciclables. Separe los materiales para un mejor tratamiento de los residuos.

El logotipo Triman se aplica solo para Francia.



Para obtener información sobre las posibilidades de desecho del producto al final de su vida útil, acuda a la administración de su comunidad o ciudad.



Para proteger el medio ambiente no tire el producto junto con la basura doméstica cuando ya no le sea útil. Deséchelo en un contenedor de reciclaje. Diríjase a la administración competente para obtener información sobre los puntos de recogida de residuos y sus horarios.

Las pilas / baterías defectuosas o usadas deben ser recicladas según lo indicado en la directiva 2006/66/CE y en sus modificaciones. Recicle las pilas / baterías y / o el producto en los puntos de recogida adecuados.



¡Daños en el medio ambiente por un reciclaje indebido de las pilas / baterías!

Las pilas / baterías no deben eliminarse junto con los residuos domésticos. Estas pueden contener metales pesados tóxicos que deben tratarse conforme a la normativa aplicable a los residuos especiales. Los símbolos químicos de los metales pesados son: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = plomo. Las pilas / baterías deben reciclarse en un punto de recolección específico para ello.

● **Garantía**

El producto ha sido fabricado cuidadosamente siguiendo exigentes normas de calidad y ha sido probado antes de su entrega. En caso de defecto del producto, usted tiene derechos legales frente al vendedor del mismo. Nuestra garantía (abajo indicada) no supone una restricción de dichos derechos legales.

Este producto dispone de una garantía de 3 años desde la fecha de compra. El plazo de garantía comienza a partir de la fecha de compra. Por favor, conserve adecuadamente el justificante de compra original. Este documento se requerirá como prueba de que se realizó la compra.

Si en el plazo de 3 años a partir de la fecha de compra se produce un fallo de material o fabricación en este producto, repararemos el producto o lo sustituiremos gratuitamente por un producto nuevo (según nuestra elección). La garantía quedará anulada si el producto resulta dañado o es utilizado o mantenido de forma inadecuada.

La garantía cubre defectos de materiales o de fabricación. Esta garantía no cubre aquellos componentes del producto sometidos a un desgaste normal y que, por ello, puedan considerarse piezas de desgaste (por ej. las pilas). Tampoco cubre daños de componentes frágiles como, por ejemplo, los interruptores, baterías y piezas de cristal.

El periodo de garantía en este producto también se aplica a la batería.

● **Tramitación de la garantía**

Para garantizar una rápida tramitación de su consulta, tenga en cuenta las siguientes indicaciones:

Para realizar cualquier consulta, tenga a mano el recibo y el número de artículo (IAN 380758_2110) como justificante de compra.

Encontrará el número de artículo en una inscripción de la placa identificativa, en la portada de las instrucciones (abajo a la izquierda) o en una pegatina en la parte posterior o inferior.

Si el producto fallase o presentase algún defecto, póngase primero en contacto con el departamento de asistencia indicado, ya sea por teléfono o correo electrónico.

Puede enviarnos el producto defectuoso libre de franqueo adjuntando el recibo de compra (ticket de compra) e indicando dónde está y cuándo ha ocurrido el fallo a la dirección de asistencia que le indicamos.

● **Asistencia**

ES Asistencia en España

Tel.: 900984948











E-Mail: owim@lidl.es



Anvendte advarselssætninger og symboler	Side 128
Indledning	Side 129
Forskriftsmæssig anvendelse	Side 129
Beskrivelse af delene	Side 129
Tekniske data	Side 130
Leveringsomfang	Side 131
Sikkerhedsanvisninger	Side 131
Sikkerhedsanvisning for batterier/genopladelige batterier	Side 133
Før produktet tages i brug	Side 134
Opladning af produktet	Side 134
Kontrol af det genopladelige batteris kapacitet	Side 136
På niveau	Side 136
Anvendelse som LED-projektør	Side 137
Anvendelse som oplader	Side 137
Vedligeholdelse og rengøring	Side 138
Bortskaffelse	Side 139
Garanti	Side 140
Afvikling af garantisager	Side 141
Service	Side 141

Anvendte advarselssætninger og symboler

I denne betjeningsvejledning og på emballagen anvendes følgende advarselssymboler:

	Jævnstrøm/-spænding		Vekselstrøm/-spænding
	Beskyttelsesklasse III		USB tilslutningssymbol
	Læs betjeningsvejledningen før ibrugtagning.		Minimumsafstand til det belyste materiale
	IP54 (støv- og stænktæt)		Højeste nominelle omgivelsestemperatur
	Produktet er designet til at modstå kraftige mekaniske belastninger		CE-mærket bekræfter overensstemmelse med de for produktet gældende EU-direktiver.

LED-PROJEKTØR MED POWERBANK

● **Indledning**

Hjerteligt tillykke med købet af deres nye produkt. Du har besluttet dig for et produkt af høj kvalitet. Brugervejledningen er en del af dette produkt. Den indeholder vigtige informationer om sikkerhed, brug og bortskaffelse. Gør dig inden ibrugtagning af produktet fortrolig med alle betjenings- og sikkerhedsanvisninger. Benyt kun produktet som beskrevet og til de oplyste formål. Videregiv alle papirer, hvis du giver produktet videre til tredjemand.

● **Forskriftsmæssig anvendelse**

Produktet er beregnet til normalt brug.

Produktet er udelukkende beregnet til privat anvendelse i tørre indendørs lokaler eller udendørs uden elektrisk tilslutning (fx lagerlokaler eller campingpladser).

Produktet må ikke anvendes til erhvervsmæssige eller industrielle formål.

Dette produkt er ikke egnet til rumbelysning i husholdninger.





● **Beskrivelse af delene**


Slå før læsningen op på siden med figurerne, og gør dig fortrolig med alle produktets funktioner.

(Fig. A, B)

- | | | | |
|---|--------------------------|----|---------------------------|
| 1 | LED-lys | 6 | Ladeindikator |
| 2 | TIL/FRA-kontakt | 7 | Beskyttelsesklappe |
| 3 | Ledskruer | 8 | USB-indgangsstik (type C) |
| 4 | Indstillelig fod/håndtag | 9 | USB-udgangsstik |
| 5 | Polstrede fødder | 10 | USB-kabel |

● Tekniske data

COB-LED:	1 x 20 W
Ladestik:	USB (type C)
Genopladeligt batteri:	Lithium-ion genopladeligt batteri, 3,7 V, 4400 mAh 16,28 Wh (ikke-udskiftelig)
Kapacitet som oplader:	1400 mAh, ved 5 V, 1 A
Ladetid for tomt genopladeligt batteri:	ca. 6,5 timer
Belysningstid (ved fuldt opladet genopladeligt batteri):	ca. 2,5 timer
Beskyttelsesklasse:	III / 
Tæthedsklasse:	IP54 (under opladning eller ved anvendelse som powerbank: Må kun anvendes indendørs. Produktet er kun stænkæt (IP54) med påmonteret beskyttelseskappe ).
USB-indgangsspænding/-strøm:	5 V  , 1 A
USB-udgangsspænding/-strøm:	5 V  , 1 A
Dimensioner:	ca. 24,5 x 22,5 x 3,5 cm (sammenklappet)
Vægt:	ca. 695 g
Projektionsareal:	ca. 14,8 x 11,0 cm
Driftsposition:	Produktet kan kun anvendes som vist på figur C og D.

- ① **BEMÆRK:** Netdel til vekselspænding er ikke en del af leveringsomfanget. Anvend en SELV-netdel med en maksimal driftsudgangsspænding på 5 V  (U_{out}), 1 A.

● Leveringsomfang

Ved udpakning af produktet skal det kontrolleres, at leverancen er komplet og at alle dele er funktionsdygtige. Før anvendelse skal al emballage fjernes.

- 1 LED-Projektør med powerbank
- 1 USB-kabel
- 1 Betjeningsvejledning



Sikkerhedsanvisninger

FØR PRODUKTET TAGES I BRUG SKAL DU VÆRE FORTROLIG MED ALLE SIKKERHEDS- OG BETJENINGSANVISNINGER! HVIS PRODUKTET OVERLADES TIL TREDJEMAND, SKAL ALLE DOKUMENTER MEDFØLGE!



⚠ ADVARSEL! LIVSFARE OG RISIKO FOR ULYKKER FOR SMÅBØRN OG BØRN!


Børn må ikke efterlades med emballagen uden opsyn. Hold emballagen uden for børns rækkevidde.

- Dette produkt kan anvendes af børn fra 8 år og opefter, samt af personer med reducerede, fysiske, sensoriske eller mentale færdigheder eller mangel på erfaring og kundskaber, hvis de er under opsyn, eller hvis de er instrueret i sikker brug af produktet og indforstået med de risici, der er forbundet hermed. Børn må ikke lege med produktet. Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn.
- Produktet er ikke et stykke legetøj og skal holdes uden for børns rækkevidde. Børn er ikke bevidste om de farer der kan være ved omgang med elektriske produkter.
- Produktet må ikke anvendes, hvis der er synlige skader.

- Produktet må aldrig nedsænkes i vand eller andre væsker!
- Produktet må kun tilsluttes et korrekt monteret USB-stik. Spændingen skal være i overensstemmelse med angivelserne i "Tekniske data".
- Produktet må ikke ændres eller repareres af brugeren. LEDs kan og må ikke udskiftes.
- LEDs kan ikke udskiftes.
- Når LED lyskildernes levetid er udløbet, og de ikke længere fungerer, skal hele produktet udskiftes.

⚠ OBS! FORBRÆNDINGSRISIKO! For at undgå forbrændinger, skal det sikres, at produktet er frakoblet og er afkølet i mindst 15 minutter, før det berøres. Produktet kan blive meget varmt.

- Tilgængelige overflader, især varmekrympeslangen, bliver meget varme, når lampen er i drift.

BRANDFARE! Produktet skal anbringes i en afstand af mindst  0,1 meter fra det belyste materiale. For kraftig varme kan medføre brand.

- **⚠ ADVARSEL!** Tænd ikke for lyset, hvis produktet er rettet mod en brændbar overflade. Den belyste overflade kan overophede og antænde.
- Anbring ikke tændte stearinlys eller anden åben ild på eller i nærheden af produktet.
- Anvend ikke produktet i nærheden af varmekilder, fx radiatorer eller andre apparater, der afgiver varme.
- Produktet skal kasseres hvis produktet eller USB-kablet **10** er beskadiget.
- Sørg for at USB-kablet **10** ikke kan beskadiges af skarpe kanter eller varme genstande. USB-kablet skal rulles helt ud før anvendelse.

- Sluk omgående for produktet og tag ladekablet ud af produktet, hvis der lugter brændt eller ses røg. Lad en fagmand kigge på produktet før det tages i brug igen.
- Hvis der anvendes en USB-strømforsyning skal stikkontakten altid være nemt tilgængelig, således at USB-strømforsyningen i nødstilfælde hurtigt kan tages ud af stikkontakten. Vær opmærksom på fabrikantens betjeningsvejledning.
- Vær opmærksom på anvendelsesbegrænsninger og -forbud mod produkter, der er forsynet af genopladelige batterier i potentielle faresituationer, som fx på tankstationer, i lufthavne, på sygehuse etc.
- **⚠ ADVARSEL!** Produktet må ikke tildækkes under opladning. Der er fare for opvarmning og overophedning.



Sikkerhedsanvisning for batterier/ genopladelige batterier

⚠ LIVSFARE! Opbevar batterier/genopladelige batterier uden for børns rækkevidde. Ved utilsigtet slugning skal der straks opsøges læge.



EKSPLOSIONSFARE! Ikke-genopladelige batterier må aldrig oplades. Batterier/genopladelige batterier må aldrig kortsluttes og/eller åbnes. Dette kan medføre overophedning, brand eller eksplosioner.

- Batterier/genopladelige batterier må ikke kastes i ild eller vand.
- Udsæt ikke batterier/genopladelige batterier for mekanisk belastning.

Lækagerisiko for batterier/genopladelige batterier

- Undgå ekstreme omgivelserforhold og temperaturer, som kan påvirke batterier/genopladelige batterier, fx radiatorer/direkte sollys.
- Hvis batterier/genopladelige batterier lækker, skal kontakt med kemikalierne med hud, øjne og slimhinder undgås! Skyl øjeblikkeligt de ramte områder med koldt vand og opsøg lægehjælp!



ANVEND BESKYTTELSESHANDSKER! Udtjente eller beskadigede batterier/genopladelige batterier kan forårsage ætsninger ved kontakt med huden. Anvend derfor altid egnede beskyttelsehandsker hvis det sker.

- Dette produkt har et indbygget genopladeligt batteri, som ikke kan udskiftes af brugeren. Udtagning eller udskiftning af det genopladelige batteri må kun udføres af producenten eller dennes kundeservice eller en tilsvarende kvalificeret person for at udelukke farlige situationer. Vær opmærksom på at produktet indeholder et genopladeligt batteri, når det skal bortskaffes.

● Før produktet tages i brug

● Opladning af produktet

BEMÆRK:

- Fjern al emballage fra produktet.
- Hvis produktet skal anvendes uden USB-kabel **10** skal det genopladelige batteri oplades før brug. Opladningen varer ca. 6,5 timer. Det genopladelige batteri er fast monteret i produktets bund.
- Det genopladelige batteri skal oplades helt inden første ibrugtagning.
- Oplad det genopladelige batteri, når det er tomt (kun 1 LED på ladeindikatoren **6** blinker).

- Beskyttelseskappen **7** åbnes.
- Tilslut USB-kablets USB-stik **10** til USB-indgangsstikket **8** på produktet.

BEMÆRK:

- Det genopladelige batteris ladetilstand vises på ladeindikatoren **6**:

Ladeindikatorens 6 status	Det genopladelige batteris ladetilstand
1 LED blinker	0-24 %
1 LED lyser, 1 LED blinker	25-49 %
2 LED lyser, 1 LED blinker	50-74 %
3 LED lyser, 1 LED blinker	75-99 %
4 LEDs lyser	100 %

- Opladningstiden er ca. 6,5 timer, når det genopladelige batteri er tomt.

BEMÆRK: Produktet har overopladningsbeskyttelse. Alligevel bør produktet afbrydes fra strømforsyningen så snart opladningen er afsluttet.

- Afbryd USB-kablet **10** fra produktet for at undgå afladning af det genopladelige batteri.
- Luk beskyttelseskappen **7**, før produktet anvendes igen. I modsat fald kan der trænge vand ind i produktet ved anvendelse i det fri.
- På grund af sin batterisikring fungerer produktet ikke ved temperaturer under 0 °C og over +45 °C.

● Kontrol af det genopladelige batteris kapacitet

Hvis produktet ikke oplades: Tryk på TIL/FRA-kontakten **2** for at kontrollere det genopladelige batteris kapacitet. Den blå ladeindikator **6** viser kapaciteten* for produktets indbyggede genopladelige batteri.

1 LED lyser	=	24 %*
2 LEDs lyser	=	49 %*
3 LEDs lyser	=	74 %*
4 LEDs lyser	=	100 %*

* Dette er en omtrentlig procentdel af det genopladelige batteris kapacitet, men ikke en nøjagtig måling.

● På niveau

⚠ RISIKO FOR ULYKKER! Produktet bør ikke anvendes under kørsel. Hvis produktet anvendes i et køretøj, skal det sikres at føreren og udstyr i køretøjet ikke påvirkes. Produktet skal pakkes og sikres, således at der ikke er fare for kvæstelser eller tingskader, selv ikke ved voldsomme opbremsninger.

- Drej på den indstillelige fod/håndtag **4** og fastgør produktet i den ønskede position. Den indstillelige fod/håndtag kan også drejes opad og herved anvendes som håndtag (fig. C).
- Anvend og betjen produktet på en stabil overflade uden hældning.

⚠ OBS! Vær opmærksom på hændernes position, når den indstillelige fod/håndtag **4** drejes for at undgå, at fingrene kommer i klemme.

- Produktet kan anvendes som lampe og oplader. Det kan anvendes til begge formål samtidigt.

BEMÆRK: Vær opmærksom på at den energi, der er lagret i det genopladelige batteri, forsyner både LED-projektøren og ladestationen. Når produktet anvendes som oplader, reduceres driftstiden og lysudbyttet for lampefunktionen.

● Anvendelse som LED-projektør

- Oplad produktet fuldstændigt, som beskrevet i afsnittet "Opladning af produktet".
- Produktet kan anvendes i 4 forskellige funktioner. Disse kan vælges ved at trykke gentagne gange på TIL/FRA-kontakten **2**.

TIL/FRA-kontakt	Funktion
1x tryk:	100 % lys
2x tryk:	50 % lys
3x tryk:	SOS-signal
4x tryk:	Blinklys
5x tryk:	Lyset slukkes

● Anvendelse som oplader

Sammen med USB-kablet **10** kan produktet anvendes til opladning af mindre elektronikapparater med USB-stik (type C) (fx mobiltelefoner eller digitalkameraer).

- Bemærk at apparatets ladestrøm ikke må overstige 2 A. Læs apparatets brugsanvisning grundigt før opladning.

OBS! Ved opladning af apparater, der kræver en større ladestrøm, kan der opstå defekter på begge apparater.

- Det genopladelige batteri i det apparat, der skal oplades, skal have en markant lavere kapacitet end den totale kapacitet i produktets genopladelige batteri (4400 mAh). I modsat fald er der risiko for at opladningen ikke afsluttes.
- Beskyttelseskappen **7** åbnes.
- Tilslut USB-kablets **10** USB-stik til USB-udgangsstikket **9**.
- Tilslut USB-kablets **10** USB-stik til det mindre elektronikapparat, der skal oplades. Den blå ladeindikator **6** lyser og viser det genopladelige batteris kapacitet.
- USB-kablet **10** skal fjernes, så snart opladningen er afsluttet.
- Beskyttelseskappen **7** lukkes.

● Vedligeholdelse og rengøring

Produktet er vedligeholdelsesfrit. LED lyskilderne kan ikke udskiftes.

- Før rengøring:
 - Sluk for produktet.
 - Træk USB-kablet **10** ud af USB-stikket.
 - Luk beskyttelseskappen **7** på USB-indgangsstikket **8** og USB-udgangsstikket **9**.
- Produktet må aldrig nedsænkes i vand eller andre væsker.
- Anvend ikke ætsende rengøringsmidler.
- Rengør jævnlgt produktet med en tør, fnugfri klud. Anvend en let fugtig klud for at fjerne fastsiddende snavs.

● Bortskaffelse

Indpakningen består af miljøvenlige materialer, som De kan bortskaffe over de lokale genbrugssteder.



Bemærk forpakningsmaterialernes mærkning til affaldssorteringen, disse er mærket med forkortelser (a) og numre (b) med følgende betydning: 1-7: kunststoffer / 20-22: papir og pap / 80-98: kompositmaterialer.



Produktet og indpakningsmaterialerne kan genbruges; bortskaf disse særskilt til en bedre affaldsbehandling.

Triman-logoet gælder kun for Frankrig.



De får oplyst muligheder til bortskaffelse af det udtjente produkt hos deres lokale myndigheder eller bystyre.



For miljøets skyld, så må produktet aldrig smides ud sammen med husholdningsaffaldet, når det er udtjent, men skal afleveres til en fagmæssig korrekt bortskaffelse. De kan informere Dem vedrørende opsamlingssteder og deres åbningstider hos deres ansvarlige forvaltning.

Defekte eller brugte batterier / akkuer skal genbruges iht. retningslinje 2006/66/EF og dennes ændringer. Aflever batterier / akkuer og / eller produktet via et af de tilbudte indsamlingssteder.



Miljøskader gennem forkert bortskaffelse af batterierne / akkuerne!

Batterier / akkuer må ikke bortskaffes via husholdningsaffaldet. De kan indeholde giftige tungmetaller og er underlagt behandlingen for særaffald. De kemiske symboler for tungmetaller er følgende: Cd = kadmium, Hg = kviksølv, Pb = bly. Aflever derfor brugte batterier / akkuer hos en kommunal genbrugsstation.

● Garanti

Produktet blev produceret omhyggeligt efter de strengeste kvalitetskrav og kontrolleret grundigt inden levering. Hvis der forekommer mangler ved dette produkt, så har de juridiske rettigheder over for sælgeren af dette produkt. Disse juridiske rettigheder indskrænkes ikke af vores garanti, der beskrives i det følgende.

De får 3 års garanti fra købsdatoen på dette produkt. Garantifristen begynder med købsdatoen. Opbevar den originale kassebon på et sikkert sted. Denne kassebon behøves som dokumentation for købet.

Hvis der inden for 3 år fra købsdatoen af for dette produkt opstår en materiale- eller fabrikationsfejl, bliver produktet repareret eller erstattet – efter vores valg – af os uden omkostninger for dem. Garantien bortfalder, hvis produktet bliver beskadiget eller ikke anvendes eller vedligeholdes korrekt.

Garantien gælder for materiale- eller fabrikationsfejl. Denne garanti dækker ikke produktdele, som er udsat for normalt slid og derfor kan betragtes som normale sliddele (f.eks. batterier) eller ved skader på skrøbelige dele; f.eks. kontakter, akkumulatorer som er fremstillet af glas.

Ved dette produkt er garantiperioden også gældende for batteriet.

● Afvikling af garantisager

For at kunne garantere en hurtig sagsbehandling af deres forespørgsel, bedes De følge følgende anvisninger:

Opbevar kassebon og artikelnummer (IAN 380758_2110) som købsdokumentation, så disse kan fremlægges på forespørgsel.

Artikelnumrene er angivet på typeskiltet, ved en indgravering, på forsiden af vejledningen (nederst til venstre) eller på et mærkat på bag- eller undersiden. Hvis der forekommer funktionsfejl eller andre mangler, skal De først kontakte nedenstående serviceafdeling telefonisk eller via e-mail.

Et produkt, der er registreret som defekt, kan De derefter sende portofrit til den meddelte serviceadresse ved vedlæggelse af købsbeviset (kassebon) og angivelsen af, hvori manglen består, og hvornår den er opstået.

● Service

(DK)

Service Danmark

Tel.: 80253972










E-Mail: owim@lidl.dk



Avvertenze e simboli utilizzati	Pagina 143
Introduzione	Pagina 144
Uso previsto	Pagina 144
Descrizione dei componenti	Pagina 144
Dati tecnici	Pagina 145
Contenuto della confezione	Pagina 146
Istruzioni di sicurezza	Pagina 146
Istruzioni di sicurezza per le batterie/batterie ricaricabili ..	Pagina 148
Prima dell'uso	Pagina 149
Ricarica del prodotto	Pagina 149
Verifica della capacità della batteria ricaricabile	Pagina 151
Funzionamento	Pagina 151
Utilizzo come lampada a LED	Pagina 152
Uso come caricabatteria	Pagina 152
Manutenzione e pulizia	Pagina 153
Smaltimento	Pagina 154
Garanzia	Pagina 155
Gestione dei casi in garanzia	Pagina 156
Assistenza	Pagina 156

Avvertenze e simboli utilizzati

Nel presente manuale e sull'imballaggio sono utilizzate le seguenti avvertenze:

	Corrente/tensione continua		Corrente/tensione alternata
	Classe di protezione III		Icona di connessione USB
	Leggere il manuale di istruzioni prima dell'uso.		Distanza minima dal materiale illuminato
	IP54 (protetto contro la polvere e gli spruzzi d'acqua)	t_a	Temperatura ambiente nominale massima
	Il prodotto è progettato per resistere a carichi meccanici elevati		Il marchio CE conferma la conformità alle direttive UE applicabili al prodotto.

FARO LED CON POWER BANK

● **Introduzione**

Congratulazioni per l'acquisto del vostro nuovo prodotto. Avete optato per un prodotto di alta qualità. Le istruzioni d'uso sono parte integrante di questo prodotto. Esse contengono importanti avvertenze sulla sicurezza, l'impiego e lo smaltimento. Prima dell'utilizzo del prodotto, prendere conoscenza di tutte le istruzioni d'uso e delle avvertenze di sicurezza. Utilizzare il prodotto solo come descritto e per i campi di applicazione indicati. Consegnare tutte le documentazioni su questo prodotto quando viene ceduto a terzi.

● **Uso previsto**

Questo prodotto è destinato all'uso normale.

Questo prodotto è adatto solo per l'uso privato in interni asciutti o esterni senza collegamenti elettrici (ad es. ripostigli o campeggi).

Questo prodotto non è destinato a usi commerciali o di altro tipo.

Questo prodotto non è indicato per un'illuminazione domestica.





● **Descrizione dei componenti**


Prima di leggere, aprire la pagina delle figure e familiarizzare con tutte le caratteristiche del prodotto.

(Fig. A, B)

- | | | | |
|---|--------------------------------|----|--------------------------------|
| 1 | Luce a LED | 6 | Indicatore di carica |
| 2 | Interruttore ON/OFF | 7 | Coperchio protettivo |
| 3 | Vite del giunto | 8 | Presa di ingresso USB (tipo C) |
| 4 | Piedino/impugnatura regolabile | 9 | Presa di uscita USB |
| 5 | Piedi imbottiti | 10 | Cavo USB |

● Dati tecnici

LED COB:	1 x 20 W
Presca di ricarica:	USB (tipo C)
Batteria ricaricabile:	Batteria ricaricabile agli ioni di litio, 3,7 V, 4400 mAh 16,28 Wh (non intercambiabile)
Capacità come caricabatterie:	1400 mAh, a 5 V, 1 A
Tempo di ricarica per batteria ricaricabile scarica:	circa 6,5 ore
Durata della luce (luce bianca, a batteria ricaricabile completamente carica):	circa 2,5 ore
Classe di protezione:	III / 
Grado di protezione:	IP54 (Durante la ricarica o quando viene utilizzato come powerbank: Utilizzare solo in ambienti interni. Questo prodotto è resistente agli spruzzi (IP54) solo con il coperchio protettivo  posizionato).
Tensione/corrente di ingresso USB:	5 V  , 1 A
Tensione/corrente di uscita USB:	5 V  , 1 A
Dimensioni:	circa 24,5 x 22,5 x 3,5 cm (chiuso)
Peso:	circa 695 g
Area di proiezione:	circa 14,8 x 11,0 cm
Posizione di funzionamento:	Il prodotto può essere utilizzato solo come mostrato nelle figure C e D.

- ① **INDICAZIONE:** Non è incluso un caricabatterie a corrente alternata. Usare un alimentatore SELV con una tensione d'uscita massima di 5 V , 1 A.

● Contenuto della confezione

Dopo avere disimballato il prodotto, verificare che la confezione sia integra e che tutti i componenti non presentino danni. Rimuovere tutti i materiali di imballaggio prima dell'uso.

- 1 Faro LED con power bank
- 1 Cavo USB
- 1 Manuale di istruzioni



Istruzioni di sicurezza

PRIMA DI USARE IL PRODOTTO PER LA PRIMA VOLTA, FAMILIARIZZARE CON TUTTE LE ISTRUZIONI DI SICUREZZA E LE INDICAZIONI D'USO! IN CASO DI CESSIONE DEL PRODOTTO A TERZI, AVERE CURA DI CONSEGNARE TUTTA LA DOCUMENTAZIONE!



⚠ AVVERTENZA! PERICOLO DI MORTE E INFORTUNIO PER BAMBINI E INFANTI!

Non lasciare mai i bambini da soli in presenza di materiale di imballaggio. Tenere sempre il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini.

- Il prodotto può essere usato da bambini di almeno 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o intellettive, oppure prive di esperienza e di conoscenza del prodotto, solo sotto supervisione o a seguito di istruzioni per un uso sicuro del prodotto e conseguente comprensione dei rischi connessi all'utilizzo dello stesso. Non lasciare che i bambini giochino con il prodotto. La pulizia e la manutenzione non possono essere eseguite da bambini senza sorveglianza.
- Questo prodotto non è un giocattolo e deve essere tenuto fuori dalla portata dei bambini. I bambini non sono consapevoli dei pericoli associati alla manipolazione di apparecchi elettrici.
- Non utilizzare il prodotto se presenta danni visibili.

- Non immergere mai il prodotto in acqua o altri liquidi!
- Collegare il prodotto solo ad una presa USB installata correttamente. La tensione deve essere conforme alle specifiche nella sezione “Dati tecnici”.
- Non eseguire modifiche o riparazioni al prodotto. I LED non possono né devono essere sostituiti.
- I LED non sono intercambiabili.
- Se i LED smettono di funzionare alla fine della loro vita utile, l'intero prodotto deve essere sostituito.

⚠ ATTENZIONE! RISCHIO DI USTIONI! Per evitare ustioni, assicurarsi che il prodotto sia spento e si sia raffreddato per almeno 15 minuti prima di toccarlo. Il prodotto può diventare molto caldo.

- Quando la lampada è in funzione, le superfici accessibili, in particolare il tubo in materiale termoretraibile, diventano molto calde.

PERICOLO DI INCENDIO! Posizionare il prodotto in modo che sia ad almeno 0,1 metro di distanza dal materiale da illuminare. Il calore eccessivo può causare un incendio.

- **⚠ AVVERTENZA!** Non accendere la luce quando il prodotto è diretto verso una superficie infiammabile. La superficie illuminata potrebbe surriscaldarsi o prendere fuoco.
- Non posizionare candele accese o altre fiamme libere sopra o vicino al prodotto.
- Non utilizzare il prodotto vicino a fonti di calore, ad es. radiatori o altri dispositivi che emettono calore.
- Smaltire il prodotto se esso o il cavo USB **10** dovessero essere danneggiati.
- Assicurarsi che il cavo USB **10** non possa essere danneggiato da bordi taglienti o oggetti caldi. Srotolare completamente il cavo USB prima dell'uso.

- Spegnere immediatamente il prodotto e scollegare il cavo di ricarica dal prodotto se si nota odore di bruciato o fumo. Far controllare il prodotto da un professionista qualificato prima di riutilizzarlo.
- Quando si utilizza una fonte di alimentazione USB, la presa di corrente deve essere sempre facilmente accessibile in modo che l'alimentazione USB possa essere rapidamente scollegata dalla presa in caso di emergenza. Si prega di fare riferimento anche al manuale di istruzioni del produttore.
- Osservare le restrizioni e i divieti di utilizzo per i prodotti alimentati a batteria ricaricabile in situazioni potenzialmente pericolose, come stazioni di servizio, aeroporti, ospedali, ecc.
- **AVVERTENZA!** Non coprire il prodotto durante la carica. Esiste il pericolo di riscaldamento e surriscaldamento.



Istruzioni di sicurezza per le batterie/ batterie ricaricabili

PERICOLO DI MORTE! Conservare le batterie/batterie ricaricabili fuori dalla portata dei bambini. In caso di ingestione accidentale consultare immediatamente un medico.



PERICOLO DI ESPLOSIONE! Non ricaricare batterie non ricaricabili. Non cortocircuitare le batterie/batterie ricaricabili e/o non aprirle. Ciò può causare surriscaldamento, incendi o esplosioni.

- Non gettare mai le batterie/batterie ricaricabili nel fuoco o in acqua.
- Non esporre le batterie/batterie ricaricabili a sollecitazioni meccaniche.

Rischio di perdite dalle batterie/batterie ricaricabili

- Evitare condizioni ambientali e temperature estreme che potrebbero avere un effetto sulle batterie/batterie ricaricabili, come ad es. radiatori/luce solare diretta.
- Se le batterie/batterie ricaricabili sono scariche, evitare che le sostanze chimiche contenute vengano in contatto con pelle, occhi o mucose! Risciacquare immediatamente le zone colpite con acqua pulita e consultare un medico!



INDOSSARE GUANTI PROTETTIVI! Le batterie/batterie ricaricabili che presentano perdite o danni possono causare ustioni a contatto con la pelle. In questi casi, indossare sempre guanti protettivi adatti.

- Questo prodotto ha una batteria ricaricabile integrata che non può essere sostituita dall'utente. La rimozione o la sostituzione della batteria ricaricabile devono essere eseguite esclusivamente dal produttore, dal suo servizio clienti oppure da una persona parimenti qualificata al fine di evitare situazioni pericolose. Quando si smaltisce il prodotto, tenere presente che contiene una batteria ricaricabile.

● Prima dell'uso

● Ricarica del prodotto

INDICAZIONI:

- Rimuovere tutto il materiale di imballaggio dal prodotto.
- Per poter utilizzare il prodotto senza un cavo USB **10**, è necessario caricare la batteria ricaricabile prima dell'uso. Il processo di ricarica dura circa 6,5 ore. La batteria ricaricabile è integrata in modo fisso sul fondo del prodotto.
- Eseguire una carica completa della batteria ricaricabile prima del primo utilizzo.
- Caricare la batteria ricaricabile quando si esaurisce (lampeggia solo 1 LED dell'indicatore di carica **6**).

- Aprire il coperchio protettivo **7**.
- Collegare la spina USB del cavo USB **10** alla presa d'ingresso USB **8** del prodotto.

INDICAZIONI:

- Lo stato di carica della batteria ricaricabile viene mostrato nell'indicatore di carica **6**:

Stato dell'indicatore di carica 6	Stato di carica della batteria ricaricabile
1 LED lampeggia	0-24 %
1 LED acceso, 1 LED lampeggia	25-49 %
2 LED accesi, 1 LED lampeggia	50-74 %
3 LED accesi, 1 LED lampeggia	75-99 %
4 LED accesi	100 %

- Il tempo di ricarica è di circa 6,5 ore se la batteria ricaricabile è scarica.

INDICAZIONE: Il prodotto ha una protezione da sovraccarico. Tuttavia, è necessario scollegare il prodotto dall'alimentazione non appena il processo di ricarica è completato.

- Scollegare il cavo USB **10** dal prodotto per evitare di scaricare la batteria ricaricabile.
- Chiudere il coperchio protettivo **7** prima di utilizzare nuovamente il prodotto. In caso contrario, se usato all'aperto, l'acqua potrebbe entrare all'interno del prodotto.
- Per proteggere la batteria, il prodotto non funziona a temperature inferiori a 0 °C e superiori a +45 °C.

● **Verifica della capacità della batteria ricaricabile**

Se il prodotto non viene caricato: Premere l'interruttore ON/OFF **2** per verificare la capacità della batteria ricaricabile. L'indicatore di carica blu **6** indica la capacità* della batteria ricaricabile all'interno del prodotto.

1 LED acceso	=	24 %*
2 LED accesi	=	49 %*
3 LED accesi	=	74 %*
4 LED accesi	=	100 %*

* Si tratta di una percentuale stimata della capacità della batteria ricaricabile, non di una misurazione effettiva.

● **Funzionamento**

⚠ PERICOLO DI INCIDENTI! Non utilizzare il prodotto durante la guida. Quando si utilizza il prodotto in un veicolo, fare attenzione a non mettere in pericolo il conducente o i passeggeri. Conservare e fissare il prodotto in modo tale da non presentare rischi di lesioni o danni al prodotto anche in caso di frenata completa.

- Ruotare il piedino/l'impugnatura regolabile **4** e fissare il prodotto nella posizione desiderata. Il piedino/impugnatura regolabile può anche essere girato verso l'alto e quindi utilizzato come impugnatura (fig. C).
- Utilizzare e far funzionare il prodotto su una superficie stabile priva di angoli.

⚠ ATTENZIONE! Quando si gira il piedino/l'impugnatura regolabile **4**, fare attenzione al posizionamento delle mani per evitare di pizzicarsi le dita.

- Il prodotto può essere utilizzato come lampada e come caricabatteria. Possono anche essere utilizzate entrambe le funzioni contemporaneamente.

INDICAZIONE: L'energia immagazzinata nella batteria ricaricabile alimenta sia la lampada a LED che la stazione di ricarica. Se si utilizza il prodotto come caricabatteria, in modalità di illuminazione il tempo di funzionamento e la luminosità si riducono.

● Utilizzo come lampada a LED

- Caricare completamente il prodotto come descritto nella sezione "Ricarica del prodotto".
- Il prodotto può essere utilizzato in 4 diverse modalità. Selezionarle premendo ripetutamente l'interruttore ON/OFF **2**.

Interruttore ON/OFF	Modalità
1 pressione:	Luminosità al 100 %
2 pressioni:	Luminosità al 50 %
3 pressioni:	Segnale di SOS
4 pressioni:	Lampeggiamento
5 pressioni:	Spegnere la luce

● Uso come caricabatteria

In combinazione con il cavo USB **10**, il prodotto può essere utilizzato per caricare piccoli dispositivi elettronici con presa USB (tipo C) (ad es. telefoni cellulari o fotocamere digitali).

- Si noti che la corrente di carica dei dispositivi non deve superare 2 A. Leggere attentamente le istruzioni per l'uso del dispositivo che si desidera caricare.

ATTENZIONE! Caricare un dispositivo che richiede una corrente di carica maggiore può causare un difetto in entrambi i dispositivi.

- La batteria ricaricabile del dispositivo che si desidera caricare deve avere una capacità significativamente inferiore rispetto alla capacità totale della batteria ricaricabile nel prodotto (4400 mAh). In caso contrario, il processo di carica potrebbe non completarsi.
- Aprire il coperchio protettivo **7**.
- Collegare la spina USB del cavo USB **10** alla presa di uscita USB **9**.
- Inserire la spina USB del cavo USB **10** nei piccoli dispositivi elettronici che si desidera caricare. L'indicatore di carica blu **6** si accende e mostra la capacità della batteria ricaricabile.
- Rimuovere il cavo USB **10** non appena la carica è completa.
- Chiudere il coperchio protettivo **7**.

● **Manutenzione e pulizia**

Il prodotto non richiede alcuna manutenzione. I LED non possono essere sostituiti.

- Prima della pulizia:
 - Spegnerne il prodotto.
 - Estrarre il cavo USB **10** dalla presa USB.
 - Chiudere il coperchio protettivo **7** della presa d'ingresso USB **8** e della presa di uscita USB **9**.
- Non immergere mai il prodotto in acqua o altri liquidi.
- Non utilizzare detergenti corrosivi.
- Pulire il prodotto regolarmente con un panno morbido e privo di lanugine. Utilizzare un panno leggermente inumidito per rimuovere lo sporco ostinato.

● Smaltimento

L'imballaggio è composto da materiali ecologici che possono essere smaltiti presso i siti di raccolta locali per il riciclo.



Osservare l'identificazione dei materiali di imballaggio per lo smaltimento differenziato, i quali sono contrassegnati da abbreviazioni (a) e da numeri (b) con il seguente significato: 1-7: plastiche / 20-22: carta e cartone / 80-98: materiali compositi.



Il prodotto e il materiale da imballaggio sono riciclabili. Smaltire separatamente per un ottimale trattamento dei rifiuti. Il logo Triman è valido solamente per la Francia.



E' possibile informarsi circa le possibilità di smaltimento del prodotto usato presso l'amministrazione comunale o cittadina.



Per questioni di tutela ambientale non gettare il prodotto usato tra i rifiuti domestici, ma provvedere invece al suo corretto smaltimento. Presso l'amministrazione competente è possibile ricevere informazioni circa i siti di raccolta e i relativi orari di apertura.

Le batterie / gli accumulatori difettosi o usati devono essere riciclati secondo la direttiva 2006/66/CE e relative modifiche. Smaltire le batterie / gli accumulatori e / o il prodotto presso i punti di raccolta indicati.



Uno smaltimento scorretto delle batterie / gli accumulatori procura danni all'ambiente!

È vietato smaltire le batterie / gli accumulatori con i rifiuti domestici. Possono contenere metalli pesanti nocivi e sono soggetti a smaltimento come rifiuti speciali. I simboli chimici dei metalli pesanti sono i seguenti: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = piombo. Consegnare, pertanto, le batterie / gli accumulatori esausti presso un punto di raccolta comunale.

● Garanzia

Il prodotto è stato prodotto secondo severe direttive di qualità e controllato con premura prima della consegna. In caso di difetti del prodotto, l'acquirente può far valere i propri diritti legali nei confronti del venditore. Questi diritti legali non vengono limitati in alcun modo dalla garanzia di seguito riportata.

Questo prodotto è garantito per 3 anni a partire dalla data di acquisto. Il termine di garanzia ha inizio a partire dalla data di acquisto. Conservare lo scontrino di acquisto originale in buone condizioni. Questo documento servirà a documentare l'avvenuto acquisto.

Il prodotto da Lei acquistato dà diritto ad una garanzia di 3 anni a partire dalla data di acquisto. La presente garanzia decade nel caso di danneggiamento del prodotto, di utilizzo o di manutenzione inadeguati.

La prestazione di garanzia vale sia per difetti di materiale che per difetti di fabbricazione. La presente garanzia non si estende a parti del prodotto soggette a normale usura e che possono essere identificate, pertanto, come parti soggette a usura (p. es., le batterie), né a danni su parti staccabili, come interruttore, batterie o simili, realizzate in vetro.

Con questo prodotto, il periodo di garanzia si applica anche alla batteria ricaricabile.

● **Gestione dei casi in garanzia**

Per garantire un rapido disbrigo delle proprie pratiche, seguire le istruzioni seguenti:

Per ogni richiesta si prega di conservare lo scontrino e il codice dell'articolo (IAN 380758_2110) come prova d'acquisto.

Il numero d'articolo può essere dedotto dalla targhetta, da un'incisione, dal frontespizio delle istruzioni (in basso a sinistra) oppure dall'adesivo applicato sul retro o sul lato inferiore.

In caso di disfunzioni o avarie, contattare innanzitutto i partner di assistenza elencati di seguito telefonicamente oppure via e-mail.

Si può inviare il prodotto ritenuto difettoso all'indirizzo del centro di assistenza indicato con spedizione esente da affrancatura, completo del documento di acquisto (scontrino) e della descrizione del difetto, specificando anche quando tale difetto si è verificato.

● **Assistenza**

IT Assistenza Italia

Tel.: 800790789










E-Mail: owim@lidl.it



Felhasznált figyelmeztető jelzések és szimbólumok	Oldal 158
Bevezető	Oldal 159
Rendeltetésszerű használat	Oldal 159
A részegységek leírása	Oldal 159
Műszaki adatok	Oldal 160
A csomagolás tartalma	Oldal 161
Biztonsági utasítások	Oldal 161
Biztonsági utasítások elemekhez/akkumulátorokhoz	Oldal 163
Használat előtt	Oldal 164
A termék feltöltése	Oldal 164
Az akkumulátor kapacitásának ellenőrzése	Oldal 166
Használat	Oldal 166
Használat LED lámpaként	Oldal 167
Használat töltőkészülékként	Oldal 167
Karbantartás és tisztítás	Oldal 168
Mentesítés	Oldal 169
Garancia	Oldal 170
Garanciális ügyek lebonyolítása	Oldal 171
Szerviz	Oldal 171

Felhasznált figyelmeztető jelzések és szimbólumok

Ebben a használati útmutatóban és a csomagoláson az alábbi figyelmeztető jelzésekkel találkozhat:

	Egyenáram / -feszültség		Váltóáram/-feszültség
	III. Védelmi osztály		Az USB-csatlakozás szimbóluma
	Használat előtt olvassa el a használati útmutatót.		Minimális távolság a megvilágított anyagtól
	IP54 (por és ráfröccsenő víz elleni védelem)		Legmagasabb névleges környezeti hőmérséklet
	A termék kialakításánál fogva képes ellenállni a nagyobb mechanikus terheléseknek		A CE-jelzés azt jelzi, hogy a termék megfelel a rá vonatkozó EU előírásoknak.

LED REFLEKTOR POWERBANKKAL

● Bevezető

Gratulálunk új termékének vásárlása alkalmából. Ezzel a döntésével vállalatunk értékes terméke mellett döntött. A használati utasítás ezen termék része. A biztonságra, a használatára és a megsemmisítésre vonatkozó fontos tudnivalókat tartalmazza. A termék használata előtt ismerje meg az összes használati és biztonsági tudnivalót. A terméket csak a leírtak szerint és a megadott felhasználási területeken alkalmazza. A termék harmadik személy számára való továbbadása esetén kézbesítse vele annak a teljes dokumentációját is.

● Rendeltetészerű használat

A termék normál használatra alkalmas.

A termék kizárólag magáncélra, beltéren, száraz helyiségekben, vagy elektromos csatlakozás nélkül kültéren (pl. tárolókban, kempingekben) használható.

A termék üzleti használatra vagy egyéb alkalmazásokra nem alkalmas.

A termék nem alkalmas magánháztartások helyiségeinek megvilágítására.

● A részegységek leírása

Elolvasás előtt hajtogassa ki az ábrákat tartalmazó oldalt és ismerkedjen meg a termék funkcióival.

(A, B ábra)

1 LED-fény

2 BE/KI kapcsológomb

3 A csuklópánt csavarja

4 Állítható láb/fogantyú

5 Párnázott lábak

6 Töltésjelző





7 Védősapka


8 USB-aljzat (C típus)

9 USB kimenet

10 USB-kábel

● Műszaki adatok

COB-LED:	1 x 20 W
Töltőaljzat:	USB (C típus)
Akkumulátor:	Lítium-ion akkumulátor, 3,7 V, 4400 mAh 16,28 Wh (nem cserélhető)
Kapacitás töltőkészülékként:	1400 mAh, 5 V, 1 A értékeknél
Az üres akkumulátor feltöltési ideje:	kb. 6,5 óra
Világítási idő (fehér fény, teljes mértékben feltöltött akkumulátor esetén):	kb. 2,5 óra
Védelmi osztály:	III / 
Védelmi besorolás:	IP54 (töltés közben vagy powebankként való használat során: Csak beltéren használja. A termék felhelyezett védősapkával  a ráfröccsenő víz ellen védett (IP54)).
USB bemenő feszültség és áram:	5 V  , 1 A
USB kimenő feszültség és áram:	5 V  , 1 A
Méretek:	kb. 24,5 x 22,5 x 3,5 cm (összecsukva)
Súly:	kb. 695 g
Világítási felület:	kb. 14,8 x 11,0 cm
Működési helyzet:	A termék kizárólag a C és a D ábrán látható módon használható.

- ① **MEGJEGYZÉS:** Váltóáramhoz használható csatlakozó nincs mellékelve. Használjon SELV csatlakozót maximum 5 V kimenő üzemi feszültséggel , 1 A.

● A csomagolás tartalma

A termék kicsomagolása után ellenőrizze a csomagolás teljességét és az alkatrészek megfelelő állapotát. A használat előtt távolítson el minden csomagolóanyagot.

- 1 LED reflektor powerbankkal
- 1 USB-kábel
- 1 Használati útmutató



Biztonsági utasítások

A TERMÉK HASZNÁLATA ELŐTT ISMERKEDJEN MEG MINDEN BIZTONSÁGI ÉS KEZELÉSI UTASÍTÁSSAL! HA A TERMÉKET TOVÁBBADJA, ADJA MELLÉ EZEKET A DOKUMENTUMOKAT IS!



⚠ FIGYELMEZTETÉS! ÉLETVESZÉLY GYERMEKEK, KISGYERMEKEK SZÁMÁRA!


Ne hagyja a gyermekeket a csomagolóanyagokkal felügyelet nélkül. A csomagolóanyagokat mindig tartsa gyermekektől távol.



- A terméket akkor használhatják 8 év feletti gyermekek, csökkent testi, érzékszervi vagy szellemi képességű, valamint megfelelő tapasztalattal és/vagy tudással nem rendelkező személyek, ha számukra felügyeletet biztosítanak vagy ha utasításokat kapnak a termék biztonságos használatával kapcsolatban és megértik az azzal járó veszélyeket. Ne hagyja, hogy a gyermekek a termékkel játszanak. A tisztítást és a karbantartást nem végezhetik gyermekek felügyelet nélkül.
- A termék nem játékszer, tartsa gyermekek számára nem elérhető helyen. A gyermekek nincsenek tisztában az elektromos készülékek használatával járó veszélyekkel.
- Ne használja a terméket, ha azon látható sérüléseket talál.

- A terméket soha ne merítse vízbe vagy egyéb folyadékba!
- A terméket csak egy megfelelően beszerelt USB-aljzatba csatlakoztassa. A feszültségnek kell felelnie a „Műszaki adatok” című résznél feltüntetettnek.
- A terméken ne végezzen módosításokat vagy javításokat. A LED-eket tilos cserélni.
- A LED-ek nem cserélhetők.
- Ha a LED-izzók élettartama lejárt és már nem működnek, az egész terméket le kell cserélni.

⚠ FIGYELEM! ÉGÉSI SÉRÜLÉSEK VESZÉLYE! Az égési sérülések elkerülése érdekében mielőtt a termékhez érne ellenőrizze, hogy a termék ki van-e kapcsolva, és hogy az legalább 15 percet hűlt. A termék nagyon felforrósodhat.

- A könnyen hozzáférhető felületek, különösen a hőszűkítő cső nagyon felforrósodnak, amikor a lámpa működésben van.

TŰZVESZÉLY! A terméket úgy helyezze el, hogy az legalább  0,1 méter távolságban legyen a megvilágított anyagtól. A túlzott hőtermelődés tüzesethez vezethet.

- **⚠ FIGYELMEZTETÉS!** Ne kapcsolja be a fényt, ha a termék éghető felület felé néz. A megvilágított felület túlhevülhet vagy meggyulladhat.
- Ne helyezzen égő gyertyákat vagy más nyílt lángot a termék közelébe.
- Ne használja a terméket hőforrások, pl. fűtőtestek vagy más, hő sugárzó berendezések közelében.
- Selejtezze ki a terméket, ha maga a termék, vagy az USB-kábel  megsérül.
- Ügyeljen arra, hogy az USB-kábelben  éles sarkok vagy forró tárgyak ne tudjanak kárt okozni. Használat előtt tekerje ki az USB-kábelt teljes mértékben.

- Amint égesre utaló szagokat vagy füstöt észlel, azonnal kapcsolja ki a készüléket és szüntesse meg annak az áramellátását. Mielőtt a terméket újra használatba venné, vizsgáltsa át egy képzett szakemberrel.
- Ha USB-n keresztül biztosítja a készülék áramellátását, a konnektornak mindig könnyen hozzáférhetőnek kell lennie, hogy vészhelyzetben az USB töltőegységet gyorsan ki tudja húzni a konnektorból. Vegye figyelembe a gyártó használati útmutatójában leírtakat.
- Tartsa szem előtt az akkumulátoros készülékek használati korlátozásait és tiltásait potenciális veszélyes szituációkban, például benzinkutaknál, repülőtereket, kórházakban, stb.
- **⚠ FIGYELMEZTETÉS!** Töltés során ne takarja le a terméket. Felmelegedés és túlhevülés veszélye.



Biztonsági utasítások elemekhez/ akkumulátorokhoz

⚠ ÉLETVESZÉLY! Az elemeket/akkumulátorokat tartsa gyermekektől távol. Amennyiben azokat véletlenül lenyelik, forduljon orvoshoz.



ROBBANÁSVESZÉLY! Ne töltsön fel nem újratölthető elemeket. Elemeket/akkumulátorokat ne zárjon rövidre és ne nyissa fel azokat. Ez túlhevüléshez, tüzesethez vagy robbanáshoz vezethet.

- Az elemeket/akkumulátorokat soha ne dobja tűzbe vagy vízbe.
- Az elemeket/akkumulátorokat ne tegye ki mechanikai terhelésnek.

Az elemek/akkumulátorok kifolyásának veszélye

- Kerülje az olyan szélsőséges környezeti feltételeket és hőmérsékleti viszonyokat, amelyek hatással lehetnek az elemekre/akkumulátorokra, pl. fűtőtestek vagy közvetlen napsugárzás.
- Ha az elemek/akkumulátorok kifolynak, kerülje a bőrt, a szemeket és a nyálkahártyák érintkezését a vegyszerekkel! Az érintett területeket azonnal mossa le friss vízzel, majd forduljon orvoshoz!



VISELJEN VÉDŐKESZTYŰT! A sérült vagy kifolyt elemek/akkumulátorok a bőrrel érintkezve égési sérüléseket okozhatnak. Ilyen esetekben viseljen megfelelő védőkesztyűt.

- A termék beépített akkumulátorral rendelkezik, melyet a felhasználó nem tud kicserélni. A kockázatok elkerülése érdekében az akkumulátort csak a gyártó, annak ügyfélszolgálatára vagy egy annak megfelelő képzettségű szakember veheti vagy cserélheti ki. A termék kicserélésekor vegye figyelembe, hogy a termék belsejében akkumulátor van.

● Használat előtt

● A termék feltöltése

MEGJEGYZÉSEK:

- Távolítsa el a termék összes csomagolóanyagát.
- Ha a terméket az USB-kábel **10** nélkül tudja használni, használat előtt fel kell tölteni az akkumulátort. A feltöltés körülbelül 6,5 órát vesz igénybe. Az akkumulátor fixen a termék aljába van beépítve.
- Az első használat előtt tölts fel az akkumulátort teljes mértékben.
- Tölts fel az akkumulátort, ha lemerült (ha a töltésjelzőn **6** csak 1 LED villog).

- Nyissa fel a védősapkát **7**.
- Csatlakoztassa az USB-kábel **10** USB csatlakozóját a termék USB-aljzatába **8**.

MEGJEGYZÉSEK:

- Az akkumulátor töltöttségi állapotát a töltésjelző **6** mutatja:

A töltésjelző 6 állapota	Az akkumulátor töltöttségi állapota
1 LED villog	0-24 %
1 LED világít, 1 LED villog	25-49 %
2 LED világít, 1 LED villog	50-74 %
3 LED világít, 1 LED villog	75-99 %
4 LED világít	100 %

- A töltés ideje kb. 6,5 óra, ha az akkumulátor lemerült.

MEGJEGYZÉS: A termék túltöltés elleni védelemmel rendelkezik.

Ettől függetlenül szüntesse meg a termék áramellátását, amint a töltés befejeződött.

- Az akkumulátor lemerülésének elkerülése érdekében húzza ki az USB-kábelt **10** a termékből.
- A termék újbóli csatlakoztatása előtt zárja vissza a védősapkát **7**. Különben kültéri használat során víz kerülhet a termék belsejébe.
- A termék az akkumulátor védelme érdekében 0 °C alatt és +45 °C felett nem működik.

● Az akkumulátor kapacitásának ellenőrzése

Ha a termék nincs töltés alatt: Az akkumulátor kapacitásának ellenőrzéséhez nyomja meg a BE/KI kapcsológombot **2**. A kék töltésjelző **6** mutatja a termék belsejében lévő akkumulátor kapacitását*.

1 LED világít	=	24 %*
2 LED világít	=	49 %*
3 LED világít	=	74 %*
4 LED világít	=	100 %*

* Ez az akkumulátor kapacitásának becsült százalékos értéke, nem valós méréseken alapszik.

● Használat

⚠ BALESETVESZÉLY! Ne használja a terméket menet közben. Ha a terméket egy gépjárműben használja, ügyeljen arra, hogy ne veszélyeztesse a vezetőt vagy a gépjárműben ülőket. A terméket tárolja és rögzítse úgy, hogy az ne okozhasson sérüléseket vagy anyagi károkat még hirtelen fékezés esetén sem.

- Fordítsa el az állítható lábat/fogantyút **4** és rögzítse a terméket a kívánt helyzetbe. Az állítható lábat/fogantyút felfelé is fordíthatja, így az fogantyúként is használható (C ábra).
- A terméket stabil, vízszintes felületen használja kezelje.

⚠ FIGYELEM! Az állítható láb/fogantyú **4** elforgatásakor ügyeljen a kezei tartására, hogy ne csípje be az ujját.

- A termék lámpaként és töltőkészülékként is használható. A két funkció akár egyszerre is használható.

MEGJEGYZÉS: Az akkumulátorban tárolt energia a LED lámpákat és a töltőegységet is ellátja árammal. Ha a terméket töltőkészülékként használja, az üzemidő és a fényerő világítási módban csökkenni fog.

● **Használat LED lámpaként**

- Töltse fel a terméket teljes mértékben „A termék feltöltése” című részben leírtak szerint.
- A termék 4 üzemmódban használható. Ezek közül a BE/KI kapcsológomb **2** többszöri megnyomásával választhat.

BE/KI kapcsológomb	Módok
Egyszeri megnyomás:	100 %-os fényerő
Kétszeri megnyomás:	50 %-os fényerő
Háromszori megnyomás:	SOS jelzés
Négyszeri megnyomás:	Villogás
Ötszöri megnyomás:	A lámpa kikapcsolása

● **Használat töltőkészülékként**

Az USB-kábel **10** csatlakoztatásával a termék kisebb, USB-aljzattal (C típus) rendelkező elektromos készülékek (pl. mobiltelefonok vagy digitális fényképezőgépek) feltöltésére is használható.

- Ügyeljen arra, hogy a készülékek töltési árama ne haladja meg a 2 A értéket. Figyelmesen olvassa végig a töltendő készülékek használati útmutatóját.

FIGYELEM! Egy nagyobb töltési áramot igénylő készülék töltésekor mindkét készülék sérülhet.

- A feltöltendő készülék akkumulátorának kapacitása jelentősen kisebb kell, hogy legyen, mint a termék akkumulátorának összkapacitása (4400 mAh). Ellenkező esetben a töltés nem fejeződik be.
- Nyissa fel a védősapkát **7**.
- Csatlakoztassa az USB-kábel **10** USB végét az USB kimenetbe **9**.
- Dugja be az USB-kábel **10** USB csatlakozóját a kisebb elektromos készülékbe, amelyet fel kíván tölteni. A kék töltésjelző **6** ekkor kigyullad, és jelzi az akkumulátor kapacitását.
- Amint a töltés befejeződött, húzza ki az USB-kábelt **10**.
- Zárja vissza a védősapkát **7**.

● **Karbantartás és tisztítás**

A termék nem igényel karbantartást. A LED-égőket nem lehet kicserélni.

- Tisztítás előtt:
 - Kapcsolja ki a terméket.
 - Húzza ki az USB-kábelt **10** az USB-aljzatból.
 - Zárja le USB-aljzatának **8** és az USB kimenetének **9** védősapkáját **7**.
- A terméket soha ne merítse vízbe vagy egyéb folyadékba.
- Ne használjon súrolószereket.
- A terméket rendszeresen tisztítsa meg egy száraz, szőszmentes ruha segítségével. A makacsabb szennyeződések eltávolításához használjon egy enyhén nedves ruhát.

● Mentesítés

A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító helyeken adhat le ártalmatlanítás céljából.



A hulladék elkülönítéséhez vegye figyelembe a csomagolóanyagon található jelzéseket. Ezek rövidítéseket (a) és számokat (b) tartalmaznak a következő jelentéssel: 1-7: műanyagok / 20-22: papír és karton / 80-98: kötőanyagok.



A termék és a csomagolóanyagok újrahasznosíthatóak, semmisítse meg ezeket elkülönítve a jobb hulladékkezelés érdekében. A Triman-logó csak Franciaországra vonatkozik.



A kiszolgált termék megsemmisítési lehetőségeiről lakóhelye illetékes önkormányzatánál tájékozódhat.



A környezete érdekében, ne dobja a kiszolgált terméket a háztartási szemétkébe, hanem adja le szakszerű ártalmatlanításra. A gyűjtőhelyekről és azok nyitvatartási idejéről az illetékes önkormányzatnál tájékozódhat.

A hibás vagy elhasznált elemeket / akkukat a 2006/66/EK irányelv és módosításai értelmében újra kell hasznosítani. Szolgáltassa vissza az elemeket / akkukat és / vagy a terméket az ajánlott gyűjtőállomásokon keresztül.



Környezeti károk az elemek / akkuk hibás megsemmisítése következtében!

Az elemeket / akkukat nem szabad a háziszemétkébe dobni. Mérgező hatású nehézfémeket tartalmazhatnak és ezért különleges kezelést igénylő hulladéknak számítanak. A nehézfémek vegyjelei a következők: Cd = kadmium, Hg = higany, Pb = ólom. Ezért az elhasznált elemeket / akkukat egy közösségi gyűjtőhelyen adja le.

● **Garancia**

A terméket szigorú minőségi előírások betartásával gondosan gyártottuk, és szállítás előtt lelkiismeretesen ellenőriztük. Ha a terméken hiányosságot tapasztal, akkor a termék eladójával szemben törvényes jogok illetik meg Önt. Ezeket a törvényes jogokat a következőkben ismertetett garancia vállalásunk nem korlátozza.

A termékre 3 év garanciát adunk a vásárlás dátumától számítva. A garanciális idő a vásárlás dátumával kezdődik. Kérjük, jól őrizze meg a pénztári blokkot. Ez a bizonylat szükséges a vásárlás tényének az igazolásához.

Ha a termék vásárlásától számított 3 éven belül anyag- vagy gyártási hiba merül fel, akkor a választásunk szerint a terméket ingyen megjavítjuk vagy kicseréljük. A garancia megszűnik, ha a terméket megrongálták, nem szakszerűen kezelték vagy tartották karban.

A garancia az anyag- vagy gyártáshibákra vonatkozik. A garancia nem terjed ki azokra a termékreszerekre, melyek normál kopásnak vannak kitéve és ezért fogyóeszköznek tekinthetők (pl. elemek), vagy a törékeny részekre sérülésére, pl. kapcsolók, akkuk, vagy üvegből készült részek.

A termék esetében a jótállási idő az akkumulátorra is vonatkozik.

● **Garanciális ügyek lebonyolítása**

Ügyének gyors elintézetősége céljából, kérjük kövesse az alábbi útmutatást:

Kérjük, kérdések esetére készítse elő a pénztárblokkot és a cikkszámot (IAN 380758_2110) a vásárlás tényének az igazolására.

Kérjük, hogy a cikkszámot olvassa le a típustábláról, a gravírozásból, az Útmutató címdaláról (balra lent), illetve a hátoldalon, vagy a termék alján található matricáról.

Amennyiben működési hibák, vagy egyéb hiányosság lépne fel, előszöris vegye fel a kapcsolatot a következőkben megnevezett szervizek egyikével telefonon, vagy e-mailen.

A hibásnak ítélt terméket ezután a vásárlást igazoló blokk, valamint a hiba leírásának és keletkezési idejének mellékelésével díjmentesen postázhatja az Önnel közölt szervizcímre.

● **Szerviz**

(HU) Szerviz Magyarország

Tel.: 0680021536










E-mail: owim@lidl.hu



Uporabljena opozorila in simboli	Stran 173
Uvod	Stran 174
Predvidena uporaba	Stran 174
Opis delov	Stran 174
Tehnični podatki	Stran 175
Obseg dobave	Stran 176
Varnostni napotki	Stran 176
Varnostni napotki za baterije/polnilne baterije	Stran 178
Priprava izdelka za uporabo	Stran 179
Polnjenje izdelka	Stran 179
Preverjanje zmogljivosti polnilne baterije	Stran 181
Delovanje	Stran 181
Uporaba kot LED lučka	Stran 182
Uporaba kot polnilec	Stran 182
Vzdrževanje in čiščenje	Stran 183
Odstranjevanje	Stran 184
Garancijski list	Stran 185
Postopek pri uveljavljanju garancije	Stran 187
Servis	Stran 187

Uporabljena opozorila in simboli

V teh navodilih za uporabo in na pakiranju se uporabljajo naslednja opozorila:

	Enosmerni tok/napetost		Izmenični tok/napetost
	Razred zaščite III		Simbol USB povezave
	Pred uporabo preverite navodila za uporabo.		Najmanjša razdalja do osvetljenega materiala
	IP54 (zaščita pred prahom in brizgi vode)	t_a	Najvišja nazivna temperatura okolice
	Izdelek je zasnovan tako, da prenese močne mehanske obremenitve		Znak CE potrjuje skladnost z direktivami EU, ki veljajo za izdelek.

LED-REFLEKTOR S POLNILNO BATERIJO

POWERBANK

● **Uvod**

Iskrene čestitke ob nakupu vašega novega izdelka. Odločili ste se za zelo kakovosten izdelek. To navodilo za uporabo je sestavni del tega izdelka. Vsebuje pomembna navodila za varnost, uporabo in odstranitev. Preden začnete izdelek uporabljati, se seznanite z vsemi navodili za uporabo in varnostnimi napotki. Izdelek uporabljajte samo tako, kot je opisano, in samo za navedena področja uporabe. Če izdelek odstopite novemu lastniku, mu zraven izročite tudi vse dokumente.

● **Predvidena uporaba**

Ta izdelek je primeren za normalno uporabo.

Ta izdelek je primeren samo za zasebno uporabo v suhih notranjih prostorih ali zunanjih prostorih brez električne povezave (npr. shrambe ali kampi).

Ta izdelek ni primeren za komercialne ali druge namene.

Ta izdelek ni primeren za osvetljavo prostora v gospodinjstvu.





● **Opis delov**


Pred branjem odprite stran s slikami in se nato seznanite z vsemi funkcijami naprave.

(Sl. A, B)

- | | | | |
|---|-------------------------|----|-----------------------------|
| 1 | LED lučka | 6 | Indikator polnjenja |
| 2 | Stikalo za vklop/izklop | 7 | Zaščitni pokrov |
| 3 | Tečajni vijak | 8 | Vhodna vtičnica USB (tip C) |
| 4 | Nastavljiva noga/ročaj | 9 | Izhodna vtičnica USB |
| 5 | Oblazinjena noga | 10 | Kabel USB |

● Tehnični podatki

COB-LED:	1 x 20 W
Vtičnica za polnjenje:	USB (tip C)
Polnilna baterija:	Polnilna litij-ionska baterija, 3,7 V, 4400 mAh 16,28 Wh (ni zamenljiva)
Kapaciteta kot polnilnik:	1400 mAh, pri 5 V, 1 A
Čas polnjenja pri prazni polnilni bateriji:	pribl. 6,5 ur
Trajanje osvetlitve (bela lučka, pri popolnoma napolnjeni polnilni bateriji):	pribl. 2,5 ur
Zaščitni razred:	III / 
Zaščitni sistem:	IP54 (med polnjenjem ali uporabo kot prenosno polnilnik: Uporabljajte samo v zaprtih prostorih. Ta izdelek je odporen proti brizganju vode (IP54) z nameščenim zaščitnim pokrovom ).
USB vhodna napetost/tok:	5 V  , 1 A
USB izhodna napetost/tok:	5 V  , 1 A
Mere:	pribl. 24,5 x 22,5 x 3,5 cm (zloženo)
Masa:	pribl. 695 g
Površina projekcije:	pribl. 14,8 x 11,0 cm
Položaj delovanja:	Izdelek lahko uporabljate izključno tako, kot je in prikazano na slikah C n D.

- ① **OPOMBA:** Napajalnik za izmenični tok ni priložen obsegu dobave. Uporabite napajalnik SELV z največjo delovno izhodno napetostjo 5 V  (U_{out}), 1 A.

● Obseg dobave

Po odstranitvi embalaže izdelka preverite, ali je dobava popolna in da so vsi deli v dobrem stanju. Pred uporabo odstranite ves embalažni material.

- 1 LED-reflektor s polnilno baterijo Powerbank
- 1 Kabel USB
- 1 Navodila za uporabo



Varnostni napotki

PRED UPORABO IZDELKA SE SEZNANITE Z VSEMI VARNOSTNIMI NAPOTKI IN NAVODILI ZA UPORABO! ČE IZDELEK POSREDUJETE DRUGIM OSEBAM, PRILOŽITE TUDI VSE DOKUMENTE!



⚠ OPOZORILO! NEVARNOST SMRTI IN NESREČ ZA DOJENČKE IN OTROKE!

Otrok ne pustite nenadzorovanih z embalažnim materialom. Ne pustite otrokom blizu embalažnega materiala.

- To napravo lahko uporabljajo otroci, starejši od 8 let in osebe s fizičnimi, motoričnimi in psihičnimi motnjami ali premalo izkušenj in znanja, če se jih nadzira ali če dobijo navodila o varni uporabi naprave in, če razumejo vključene nevarnosti. Otrok ne pustite, da se igrajo z napravo. Otroci brez nadzora naprave ne smejo opravljati čiščenja ali vzdrževanja.
- Ta izdelek ni igrača in ga je treba hraniti izven dosega otrok. Otroci niso seznanjeni z nevarnostmi pri ravnanju z električnimi napravami.
- Izdelka ne uporabljajte, kadar so vidne poškodbe.

- Izdelka nikoli ne potaplajte v vodo ali druge tekočine!
- Izdelek priključite le v pravilno ozemljeno električno USB vtičnico. Napetost mora biti v skladu s specifikacijami v poglavju »Tehnični podatki«.
- Izdelka ne spreminjajte ali popravljajte. Lučk LED ni možno in se jih ne sme zamenjati.
- Lučke LED niso zamenljive.
- Če lučke LED prenehajo delovati ob koncu življenjske dobe, je treba zamenjati celoten izdelek.

⚠ POZORI! TVEGANJE OPEKLIN! Da bi preprečili opekline, se pred dotikom prepričajte, da je izdelek izključen in se je vsaj 15 minut ohlajal. Izdelek se lahko zelo segreje.

- Dostopne površine, še posebej toplotno krčljive cevi, med delovanjem svetilke postanejo zelo vroče.

NEVARNOST POŽARA! Izdelek postavite tako, da je najmanj 0,1 meter oddaljen od materiala, ki ga je treba osvetliti. Prekomeren razvoj toplote lahko povzroči požar.

- **⚠ OPOZORILO!** Ne vklopite luči, ko je izdelek usmerjen na vnetljivo površino. Osvetljena površina se lahko pregreje ali vname.
- Na ali v bližino izdelka ne postavljajte gorečih sveč ali drugih odprtih plamenov.
- Izdelka ne uporabljajte blizu virov toplote, kot so na primer radiatorji ali druge naprave, ki oddajajo toploto.
- Izdelek odstranite, če so izdelek ali kabel USB **10** poškodovani.
- Pazite na to, da se kabel USB **10** ne more poškodovati zaradi ostrih robov ali vročih mest. Kabel USB pred uporabo popolnoma odvijte.

- Izdelek takoj izklopite in odklopite napajalni kabel iz izdelka, če opazite vonj po zažganem ali dim. Pred ponovno uporabo izdelka naj izdelek preveri strokovnjak.
- Pri uporabi USB vira napajanja mora biti vtičnica vedno lahko dostopna, tako da lahko v nujnem primeru napajanje prek USB hitro izklopite iz vtičnice. Upoštevajte navodila za uporabo proizvajalca.
- Upoštevajte omejitve in prepovedi uporabe naprav s polnilnimi baterijami v potencialnih nevarnih situacijah, kot so bencinske črpalke, letališča, bolnišnice itd.
- **⚠ OPOZORILO!** Izdelka med polnjenjem ne pokrivajte. Obstaja nevarnost ogrevanja in pregrevanja.



Varnostni napotki za baterije/polnilne baterije

- ⚠ **ŽIVLJENJSKA NEVARNOST!** Shranite baterije/polnilne baterije izven dosega otrok. V primeru poškodb nemudoma obiščite zdravnika.



NEVARNOST EKSPLOZIJE! Baterije, ki niso namenjene za polnjenje, ne polnite. Ne naredite kratkega stika na baterijah/polnilnih baterijah in/ali jih ne odpirajte. To lahko povzroči pregrevanje, požar ali eksplozijo.

- Baterij/polnilnih baterij nikoli ne mečite v ogenj ali vodo.
- Baterij/polnilnih baterij ne obremenjujte mehansko.

Nevarnost puščanja baterij/polnilnih baterij

- Izogibajte se ekstremnim okoljskim pogojem in temperaturam, ki bi lahko vplivali na baterije/polnilne baterije, npr. radiatorjem/neposredni sončni svetlobi.
- Ko se baterije/polnilne baterije izrabijo, izogibajte se stiku kože, očeh in sluznice s kemikalijami! Temeljito splaknite prizadeto območje z veliko čiste vodo in takoj poiščite zdravniško pomoč!



NOSITE ZAŠČITNE ROKAVICE! Baterije/polnilne baterije, ki spuščajo ali poškodovane baterije/polnilne baterije lahko v stiku s kožo povzročijo opekline. V teh primerih vedno nosite ustrezne zaščitne rokavice.

- Ta izdelek ima vgrajeno polnilno baterijo, ki jo uporabnik ne more zamenjati. Odstranitev ali zamenjavo polnilne baterije sme izvajati samo proizvajalec ali njegova servisna služba ali podobno kvalificirana oseba, da preprečite nevarnosti. Pri odstranjevanju izdelka upoštevajte, da vsebuje polnilno baterijo.

● Priprava izdelka za uporabo

● Polnjenje izdelka

OPOMBA:

- Odstranite posamezne dele embalaže z izdelka.
- Za uporabo izdelka brez kabla USB **10**, morate polnilno baterijo napolniti pred uporabo. Polnjenje traja pribl. 6,5 ur. Polnilna baterija je fiksno vgrajena v dno izdelka.
- Pred prvo uporabo polnilno baterijo popolnoma napolnite.
- Napolnite polnilno baterijo, ko je prazna (utripa samo 1 LED na indikatorju polnjenja **6**).

- Odprite zaščitni pokrov **7**.
- Priključite USB vtič kabla USB **10** v vhodno vtičnico USB **8** izdelka.

OPOMBA:

- Stanje polnjenja baterije je prikazano na indikatorju polnjenja **6**:

Status indikatorja polnjenja 6	Status polnjenja polnilne baterije
Utripa 1 LED	0-24 %
Sveti 1 LED, utripa 1 LED	25-49 %
Svetita 2 LED-a, utripa 1 LED	50-74 %
Svetita 3 LED-a, utripa 1 LED	75-99 %
Svetijo 4 LED-i	100 %

- Ko je polnilna baterija prazna, je čas polnjenja pribl. 6,5 ur.

OPOMBA: Izdelek ima zaščito pred prenapoljenostjo. Kljub temu morate izdelek izklopiti iz napajanja takoj, ko je postopek polnjenja končan.

- Ločite kabel USB **10** iz izdelka, da preprečite praznjenje polnilne baterije.
- Zaprite zaščitni pokrov **7**, preden izdelek znova uporabljate. V nasprotnem primeru lahko pri uporabi na prostem voda vdre v izdelek.
- Izdelek zaradi zaščite baterije ne deluje pri temperaturah pod 0 °C in nad +45 °C.

● Preverjanje zmogljivosti polnilne baterije

Ko izdelka ne polnite: Pritisnite stikalo za vklop/izklop **2**, da preverite zmogljivost polnilne baterije. Modri indikator polnjenja **6** prikazuje zmogljivost* polnilne baterije v notranjosti izdelka.

Sveti 1 LED = 24 %*

Svetijo 2 LED-a = 49 %*

Svetijo 3 LED-i = 74 %*

Svetijo 4 LED-i = 100 %*

* To je ocenjen odstotek zmogljivosti polnilne baterije, vendar ne gre za dejansko meritev.

● Delovanje

⚠ NEVARNOST NESREČI! Izdelka ne uporabljajte med vožnjo. Pri uporabi izdelka v vozilu pazite, da s tem ne ogrožate voznika ali sopotnikov. Shranjujte in zaščitite izdelek tako, da tudi pri močnem zaviranju ne predstavlja nevarnosti poškodb oseb ali poškodb izdelka.

- Obrnite nastavljivo nogo/ročaj **4** in pritrdite izdelek v zelenem položaju. Nastavljiva noga/ročaj se lahko obrne tudi navzgor in se tako uporablja kot ročaj (sl. C).
- Izdelek uporabljajte na stabilni površini brez nagiba.

⚠ POZOR! Pazite na položaj svojih rok, ko obračate nastavljivo nogo/ročaj **4**, da preprečite ukleščenje prstov.

- Izdelek lahko uporabljate kot lučko ali polnilec. Uporabljate lahko tudi obe funkciji istočasno.

OPOMBA: V polnilni bateriji je shranjena energija s tokom napaja tako LED lučko kot tudi polnilno postajo. Če izdelek uporabljate kot polnilec, se v skladu s tem skrajša čas delovanja in svetlost v načinu lučke.

● Uporaba kot LED lučka

- Izdelek popolnoma napolnite, kot je opisano v razdelku »Polnjenje izdelka«.
- Izdelek lahko uporabljate v 4 različnih načinih. To izberite tako, da večkrat pritisnete stikalo za vklop/izklop [2].

Stikalo za vklop/izklop	Način
Pritisnite 1-krat:	100 % svetlost
Pritisnite 2-krat:	50 % svetlost
Pritisnite 3-krat:	Signal SOS
Pritisnite 4-krat:	Utripanje
Pritisnite 5-krat:	Izklop luči

● Uporaba kot polnilec

S pomočjo kabla USB [10] lahko izdelek polni majhne elektronske naprave z USB vtičnico (tip C) (npr. mobilni telefoni ali digitalni fotoaparati).

- Upoštevajte, da polnilni tok naprav ne sme presegati 2 A. Pazljivo preverite navodila za uporabo naprav, ki jih želite polniti.

POZOR! Polnjenje naprave, ki potrebuje višji polnilni tok, lahko povzroči okvare obeh naprav.

- Upoštevajte tudi, da mora polnilna baterija naprave, ki jo želite napolniti, imeti bistveno manjšo zmogljivost kot je skupna zmogljivost polnilne baterije v izdelku (4400 mAh). V nasprotnem primeru postopek polnjenja morda ne bo zaključen.
- Odprite zaščitni pokrov **7**.
- Priključite USB vtič kabla USB **10** na izhodno vtičnico USB **9**.
- Vstavite USB vtič kabla USB **10** v majhne elektronske naprave, ki jih želite napolniti. Modri indikator polnjenja **6** zasveti in prikazuje stanje polnilne baterije.
- Kabel USB **10** odstranite, takoj ko je postopek polnjenja zaključen.
- Zaprite zaščitni pokrov **7**.

● **Vzdrževanje in čiščenje**

Izdelek ni treba vzdrževati. Lučk LED ni možno zamenjati.

- Pred čiščenjem:
 - Izklopite izdelek.
 - Izvlecite kabel USB **10** iz vtičnice USB.
 - Zaprite zaščitni pokrov **7** vhodne vtičnice USB **8** in izhodne vtičnice USB **9**.
- Izdelka nikoli ne potaplajte v vodo ali druge tekočine.
- Ne uporabljajte korozivnih čistilnih sredstev.
- Izdelek redno čistite s suho krpo, ki se ne kosmiči. Za odstranjevanje trdovratne umazanije uporabite rahlo navlaženo krpo.

● Odstranjevanje

Embalaža je narejena iz okolju primernih materialov, ki jih lahko oddate za recikiranje na lokalnih zbirališčih odpadkov.



Upoštevajte oznake embalažnih materialov za ločevanje odpadkov, ki so označene s kraticami (a) in številkami (b) z naslednjim pomenom: 1-7: umetne mas / 20-22: papir in karton / 80-98: vezni materiali.



Izdelek in materiale embalaže je mogoče reciklirati; za lažjo obdelavo odpadkov jih odstranite ločeno.

Logotip Triman velja samo za Francijo.



O možnostih odstranjevanja odsluženega izdelka se lahko pozanimате pri svoji občinski ali mestni upravi.



Ko je vaš izdelek dotrajan, ga zaradi varovanja okolja ne odvrzite med gospodinjske odpadke, temveč ga oddajte na ustreznem zbirališču tovrstnih odpadkov. O zbirnih mestih in njihovih delovnih časih se lahko pozanimате pri svoji pristojni občinski upravi.

Pokvarjene ali iztrošene baterije / akumulatorje je treba reciklirati v skladu z Direktivo 2006/66/ES in njenimi spremembami. Baterije / akumulatorje in / ali izdelek vrnite na ponujenih zbirnih mestih.



Škoda na okolju zaradi napačnega odstranjevanja baterij / akumulatorjev!

Baterij / akumulatorjev ni dovoljeno odstraniti skupaj z gospodinjskimi odpadki. Vsebujejo lahko strupene težke kovine in so podvržene določbam za ravnanje z nevarnimi odpadki. Kemični simboli težkih kovin so naslednji: Cd = kadmij, Hg = živo srebro, Pb = svinec. Zato iztrošene baterije / akumulatorje oddajte na komunalnem zbirnem mestu.

Pooblašчени serviser:



OWIM GmbH & Co. KG
Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
NEMČIJA

Servisna telefonska številka: 080082034

Garancijski list

1. S tem garancijskim listom OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, Nemčija jamčimo, da bo izdelek v garancijskem roku ob normalni in pravilni uporabi brezhibno deloval in se zavezuje, da bomo ob izpolnjenih spodaj navedenih pogojih odpravili morebitne pomanjkljivosti in okvare zaradi napak v materialu ali izdelavi oziroma po svoji presoji izdelek zamenjali ali vrnil kupnino.
2. Garancija je veljavna na ozemlju Republike Slovenije.
3. Garancijski rok za proizvod je 3 leta od datuma izročitve blaga. Datum izročitve blaga je razviden iz računa.
4. Kupec je dolžan okvaro javiti pooblaščenemu servisu oziroma se informirati o nadaljnjih postopkih na zgoraj navedeni telefonski številki. Svetujemo vam, da pred tem natančno preberete navodila o sestavi in uporabi izdelka.



5. Kupec je dolžan pooblaščenemu servisu predložiti garancijski list in račun, kot potrdilo in dokazilo o nakupu ter dnevu izročitve blaga.
6. V primeru, da proizvod popravlja nepooblaščen servis ali oseba, kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije.
7. Vzroki za okvaro oziroma nedelovanje izdelka morajo biti lastnosti stvari same in ne vzroki, ki so zunaj proizvajalčeve oziroma prodajalčeve sfere. Kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije, če se ni držal priloženih navodil za sestavo in uporabo izdelka ali če je izdelek kakorkoli spremenjen ali nepravilno vzdrževan.
8. Jamčimo servis in rezervne dele še 3 leta po preteku garancijskega roka.
9. Obrabni deli oz. potrošni material so izvzeti iz garancije.
10. Vsi potrebni podatki za uveljavljanje garancije se nahajajo na dveh ločenih dokumentih (garancijski list, račun).
11. Ta garancija proizvajalca ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.

Prodajalec:

Lidl Slovenija d.o.o. k.d., Pod lipami 1,
SI-1218 Komenda



Pri tem izdelku velja garancijska doba tudi za baterijo.

● Postopek pri uveljavljanju garancije

Za zagotovitev hitre obdelave vašega primera vas prosimo, da sledite naslednjim napotkom:

Prosimo, da za vsa vprašanja pripravite račun in številko izdelka (IAN 380758_2110) kot dokazilo o nakupu.

Številko izdelka najdete na identifikacijski ploščici, gravuri, naslovni strani v navodilih (spodaj levo) ali na nalepki na hrbtni ali spodnji strani.

Če pride do napačnega delovanja ali drugih pomanjkljivosti, se obrnite najprej na v nadaljevanju navedeni servisni oddelek po telefonu ali prek e-pošte.

Izdelek, označen kot okvarjen, lahko nato brez poštnine pošljete na navedeni naslov servisa, zraven pa priložite potrdilo o nakupu (blagajniški račun) in navedite, za kakšno pomanjkljivost gre in kdaj je nastala.

● Servis

SI **Servis Slovenija**

Tel.: 080082034

E-Mail: owim@lidl.si



OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model No.: HG09214

Version: 05/2022



IAN 380758_2110

8 